

# Délibáb

40. SZÁM

# 100

OLDAL

A. M. N. MUZEUM  
HIRLAP OSZTÁLYA

20  
FILLÉR



**Szeptember  
a premierek  
hónapja**

(Dorvinye felv.)

**RADIÓMŰSOR**  
SZEPT. 27 — OKT. 3-IG

ET

zálítunk

ér,  
ért

ROZATOT.  
regényei  
minden

egy csó-

zi magát,  
zzuk. Ez  
yúttja az  
tele után  
ken, csu-

Délibáb  
n hó 26.  
vidékre  
a abban

önyveket  
a lapunk

ik kötetét  
nem  
apra

kötetét  
) filléért,  
nt Buda-  
esítésénél  
58 fillért.  
n ajándék-  
kötésű, 320  
ért fizetek

oglalkozás

let ajtó

vasható aláírása

## Páratlan ajándék a Világhírű Regények megrendelőinek!

Fillérékért pompás könyvtár birtokába jut. A világirodalom nagyjainak műveit adjuk ebben a sorozatban. 10 gyönyörű félbörkötésű regény ára:

**9 pengő 60 fillér, vagyis kötetenként 96 fillér.**

Tájékoztatásul közöljük, hogy a sorozatban eddig a következő regények jelentek meg: **Rider Haggard**: Gyöngyhajadon, **William J. Loeké**: Az úri csavargó, **Rabindranath Tagore**: A hajótöröttek, **Frank Norris**: Az örvény, **Maurice Renard**: Lerne doktor, **François de Croisset**: A malaccai asszony, **Pierre Benoit**: Az üldözött, **Flaubert**: Salambo, **Kipling**: Kim, **Crawford**: A bizánci rabszolgalány, **Turgenyev**: Az őstalaj. A sorozatban legközelebb megjelenő kötetek a következők lesznek: **Maugham**: A színes fátyol, **Dosztojevszkij**: Névtelen, **Zweig**: Első élmény, **Balzac**: Három szerelmes, **Arlen**: A zöld kalap, **Gorkij**: Artamanovok, **Maurois**: Két asszony között. A felsoroltakon kívül a világirodalom következő nagy íróinak művei vannak megjelentetésre tervbe véve: **Benoit**, **Joseph Conrad**, **Farrère**, stb.

Minden hó 1-én egy-egy kötetet kézbesítünk. Aki megrendeli a Világhírű Regények 10 kötetét, annak ajándékképpen adjuk a kiváló tudósok által szerkesztett „A tudás forrása” c. félbörkötésű, 320 oldal terjedelmű diszmnűvet, amely az ismeretek valóságos tárházát nyújtja. Kézbesítésért úgy helyben, mint vidéken csupán 10 fillért számítunk.

Ez a mű karácsonyra jelenik meg.

**A művek megrendelhetők Tolnai Nyomdai Műintézet és Kiadóvállalat Rt. Budapest, VII. Dohány u. 12-14. Telefón: 1-423-39 és 1-423-50. Az itt látható megrendelőlevéllel minden újságárusnál is megrendelhető.**

**KÜLFÖLDI ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉBE!** A Világhírű Regények bármelyik kötetét portómentesen küldi meg (ha az újságárusitónál nem volna kapható) Romániában 40 leért Slova S. A. de Colp. Oradea, Bulv. Reg. Ferdinand 46. Csehszlovákiában 9 Ke.-ért Lipa Novinarstvo, Bratislava, Trieda Kr. Alexandra 8. Jugoszláviában 15 dinárért Putnik Hirlapiroda, Novi Sad, Kralja Aleksandra 21.

(Az öss. 29 mindhárom helyre helyegben is beküldhető)



Ne vágja ki, ha nem akarja megcsónkítani a lapot, hanem írja ezt a megrendelési szöveget egy levelezőlapra.

Megrendelem a Világhírű Regények 10 kötetét, diszes félbörkötésben 9 pengő 60 fillérért. Tehát kötetenként 96 fillérért. Vidéken kötetenként 10 fillér fizetendő a kézbesítésért.

Tudomásul veszem, hogy 10 kötet átvétele után ajándékképpen megkapom „A tudás forrása” c. diszmnűvet, 320 oldal terjedelmű könyvet, teljesen díjmentesen, csupán annak kézbesítésért úgy helyben, mint vidéken 10 fillért fizetek.

A kézbesítést a következő címre kérem:

\_\_\_\_\_ név \_\_\_\_\_ foglalkozás  
 \_\_\_\_\_ ker., \_\_\_\_\_ ucca \_\_\_\_\_ szám \_\_\_\_\_ emelet \_\_\_\_\_ ajtó

↳ megrendelő sajtókerü. olvasható aláírása

Kelt 193 \_\_\_\_\_

## Külföldi olvasóink figyelmébe!

A „Délibáb” az itt felsorolt helyeken kizárólag az alábbi árakkal fizethető elő.

**ROMÁNIÁBAN**. . . . 1/4 évre 100 lei, FŐELÁRUSÍTÓ: „Slevo” S. A. de Colp. Oradea  
 Bul. Reg. Ferdinand 46.

**CSEHSZLOVÁKIÁBAN** . 1/4 évre 23 Ke., FŐELÁRUSÍTÓ: Lipa Novinarstvo, Bratislava,  
 Trieda Kr. Alexandra 8.

**JUGOSLAVIÁBAN**: 1/4 évre 32 dinár. Putnik Hirlapiroda, Novisad Kralja Aleksandra 21.  
 (Csekk számlaszám: a Beograd-i postatakarékpénztárnál 55.646.)

A kiadásunkban megjelenő művek csakis a fenti cégeknek szerezhetők be.  
 (Közvetlen nem szállíthatunk)

**BRAZILIÁBAN**: 1/4 évre \$ 18,000, Délibáb irodája: Sao Paulo Av. Sao Joso 247.

X. évfolyam Budapest, 1936 szeptember 26

40. szám

20  
FILLÉR

# Délibáb

SZINHÁZI HETILAP

Megjelenik minden szombaton

Előfizetési ár: negyedévre 2 P 50 fill., félévre 5. — pengő. Biztosítással kombinálva negyedévre 3 P 42 fill., félévre 6 P 34 fill., egy hónapra 1 P 14 fill. Egyes szám ára — pályaudvarokon is — 20 fillér. Ausztriában 40 Groschen, Csehszlovákiában 2. — cseh korona, Jugoszláviában 2.50 dinár, Romániában 3 lei Olaszországban 1 lira 20 centesimo. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, V11, Dohány ucca 12. Telefon: 14-23-39, 14-23-50.



Muráti Lili és Ráday Imre „A virágzó asszony” című színdarab két főszerepében  
(Soltgy-Wellesz felv.)

# SATOROS KIRÁLY

— A Nemzeti Színház évadnyitó bemutatója —

A „Stradivári” világhírű szerzője, Szántó György történelmi drámát írt és mint legtöbb író társa, a történelmet ő is inkább keretnek, mintegy szimbólumnak használta fel. Azt lehetnének, nincs is hálásabb és könnyebb feladat az író számára, mint cselekményt, témát egyszerűen a történelemtől kérni kölcsön.

Szántó György azonban vérbeli művész, aki kerüli a sablonosan laposra taposott ösvényeket. Kezében a téma úgy szólal meg, mintha valóban egy Stradivári húrjain húzná végig vonóját. Nemes, mélytűzű zengéssel szállanak a szavak, mint a nagy olasz mester hegedűjének hang-

jai és perzselő forrósággal lángolnak fel benne mindvégig szenvedélyek, szenvedések; a lélek nagy vergődései, halk tremolóktól hatalmas fortissimókig duzzadva hömpölyögnek át Szántó György hangszerén.

Olykor robbanásig sűrített a levegő; olykor felviharzanak az elemek benne és sziklák látszanak gördülni a színpadon. Ezeknek a részeknek költőisége és drámaisága még mint töredékek is megkapó.

A „Sátoros király” IV. vagy Kun László, anyai részről maga is kun ivadék, akinek szíve a pogány és szilaj kun hordákhöz húz. A magyarok és a kunok között állandó civó-

Eöry Kató,  
Lukács Margit



Eszenyi Olga és  
Tímár József



dások dülnek. Kun László felesége, a nápolyi Anjou Izabella, egész szívével szereti férjét, igyekeznek őt európaivá formálni és a kereszténységnek megtartani. László király bizalmatlan vele szemben és távol tartja magától, mert attól fél, hogy az ő nagy vágyait, nagy álmait nem érti meg. De félti feleségét a pápa befolyásától is.

László király Habsburgi Rudolf segítségére indul magyar és kun ha-

daival és sikerül is győzelmet aratnia az ellenségén. De az ütközet után fel-lángolnak a régi ellentétek egyrészt Rudolf és László, másrészt a kunok és a magyarok között. László végre is nyíltan a kunok mellé áll és visszater velük a magyar pusztákra, sátraikba. Tivornyázással tölti napjait, mire a magyar urak elfogják, hogy megmentse őt a kunok karmai közül. A fogságban értesül róla, hogy éppen legkedvesebb kun vezérei lázad-



Juhász József, dr Hosszú Zoltán és Pataky Jenő (Solthy—Wellesz jelbetelek)

Szántó György drámája. Kun Lászlóban őskeleti, harcos, pusztai élete ütközik össze a nyugat békés, „kőházakba húzódo” kultúrájával. Így csapnak össze a sátorban lakó király lelkében kereszténység és őspogányság egymással. Megrázó jelenete a második felvonásnak, mikor a pogány kunok az ő parancsára az áldozati lovat elvezetik sátra előtt s ezalatt ő végső kétségbeeséssel omlik térdre a feszület előtt, Krisztust segítségért ostromolva.

László és Izabella küzdelme is két világ harca: a király féktelen sóvárgása az ősi puszták és véres csaták után és a legkeresztényibb királyok finomlelkű ivadéknak hasztalan vágyódása a szerelem után.

Kun László jellemét a történelem nem emelte ily magas piedesztálra. Szántó György hérosszá növeli, emberi konfliktusaival, szenvedéseivel szinte shakespearei méretűvé fokozva. *Timár József* Kun Lászlója legszebb és legnagyobbalakú alakításai közé tartozik e nagytehetségű színésznek. Valóban nem az ő rovására, de önkéntelenül is feltolul a kérdés: mi van Kiss Ferencel? Tudjuk-e nélkülözni a magyar színpad egyik legnagyobb „ős”-tehetségét?

A rengeteg szereplő közül kiemeljük *Eszenyi* Olga dekoratív Izabella királynéját, *Táray* Ferencet (Kézai Simon), *Lehotay* Árpádot (Fülöp püspök) s a kitűnő mellékalakokat, *Bartos* Gyulát, *Nagy* Adorjánt, *Ujlaky* Lászlót, *Ónody* Ákost, *Juhász* Józsefet, *Hosszu* Zoltán dr-t és hálátlan szerepében T. *Halmy* Margitot.

*Varga* Mátyás díszletei egytől-egyik rendkívül szépek, stílusosak, artisztikusak.

A Nemzeti Színház egyben új zeneszerzőt is avatott *Tóth* Dénes személyében, akinek eredeti, korhű és a darab drámaiságát teljesen megvilágító izgalmas zenéje méltán kellett feltűnést.

tak fel ellene, ezért az őt fogságban tartó magyar urakkal szövetségbe, leveri a lázadókat.

László király nem sokáig tudott megenni a kunok nélkül, vagy tíz év múlva ismét az ő táborukban tanyázik. Teljesen az ivásnak, a dózsölésnek adja magát s egyaránt gyűlöltté válik a magyarok, mint a kunok előtt. Hű emberei hírül viszik, hogy a kun vezérek életére törnek. Izabella könyörög neki, szökjenek meg, de László királyban feltámad a vad gőg és szembe kíván nézni végzetével. Egyetlen hű barátját, feleségét is elűzi magától. — És a krónikás Simon mester elbeszéléséből is megtudjuk, hogy a király sorsa beteljesedett, a kunok megölték, holttestét máglyán hamvasztották el.

Nyugat és Kelet nagy összecsapása

Igazi modern asszony ez a keleti hercegnő. Részt vesz a nőiskolák vizsgáin, ahol ő a védnök, s a jeles tanulóknak jutalmat oszt ki. Ő járja ki férjénél azt is, hogy a sokgyermekes családok adókedvezményt kapjanak. Semmitféle művészi mozgalom elől nem zárkózik el és különös szenvedélye a régi és modern szobrászat. A barodai szépművészeti iskolában ösztöndíjjakkal ösztökéli a művészeket. A régi hindu szobrászatot vallásos motívumokon alapszik, ennek a felújítása, reneszánsza is — a modern támogatása mellett — a maharina érdeme.

### ARANY MINDENÜTT

Aranyból öntött, milliókat érő ágyúk állnak a palota előtt. Aranyvázú hintók, arany-székek és evőeszközök, aranyödrök csak elenyésző részét képezik a maharadzsza vagyónának. Dinasztiáknak évszázadokon keresztül felhalmozott nemes fémei, ékszerei, ékkövei vannak a rádzsza és a rádzsák birtokában. A maharinának van egy tucat briliánsokkal kirakott arany karórája, amiket ő maga húz fel minden este. Aranyozott topánkák százait gyűjtötte össze. Az ékszerei leírására szük lenne egy egész könyv.

### FILMGYÁR

A gaekvari maharadzsának csak egy felesége van, ami kivétel a rádzsáknál. Rendesen két vagy több feleségük van a mohamedán fejedelmeknek. A maharina a szobalányát „testvérem“-nek szólítja, míg a szobalányok a maharinát „anyám“-nak. A fejedelmné érdeme a kitűnően felszerelt filmgyár is, ahol elsőrendű európai szakemberek dolgoznak. Egy-egy filmet az egyszerű hinduk legalább tízszer megnéznek — egy-egy előadás majdnem fél napig tart, — egész addig, míg meg nem tanulták belőle a dalokat. (A dalok kb. 20 percig tartanak). A hindu mozik mellett, melyek a hindu kultuszt propagálják, külön angol mozik is vannak.

### BÁBJÁTÉK

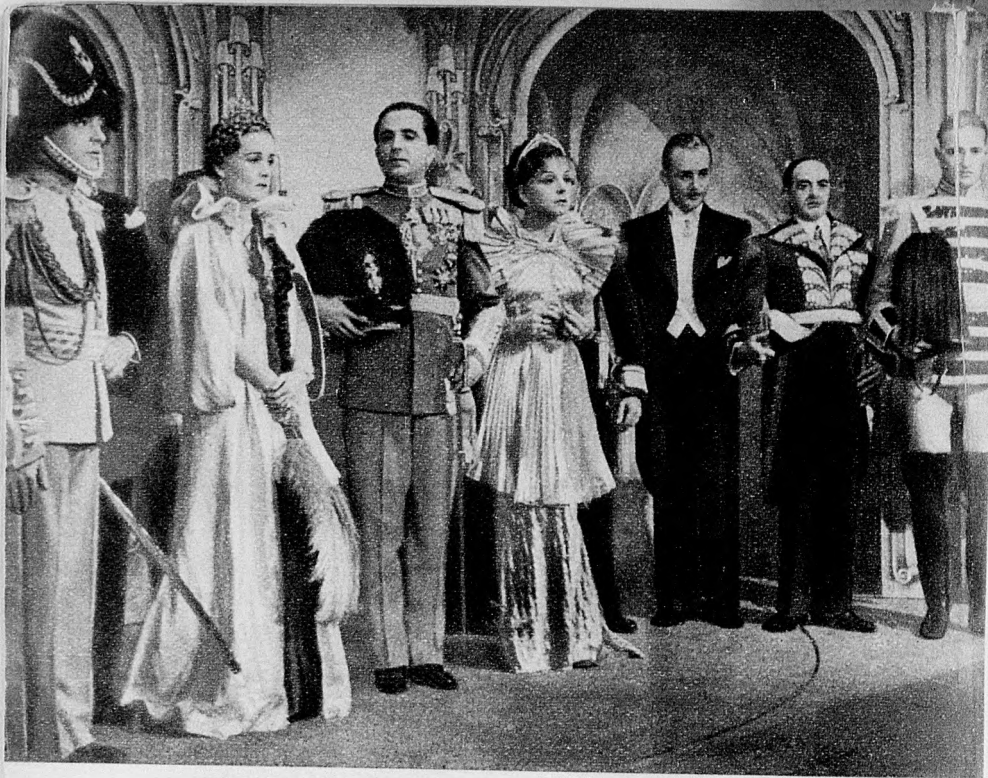
Vacsora után a maharadzsát és vendégeit egy érdekes és szellemes bábszínház mulatratja. Ezenkívül táncosok és táncosnők, bűvészek és artisták szórakoztató felsorakozásáról gondoskodik az udvarmester. A fejedelem és neje rendszerint este fél tízkor tér pihenőre.

Forral Zoltán.



A maharadzsza titkárával és szárnysegédével (Kelen Margit félv.)

**DÉCIBAB**



Feleki Kamil, Komár Julia, Páger Antal, Mezey Márta,  
Csáktornay Harry, Szalma Sándor, Horváth Jenő

## UDVARI PÁHOLY

Az operettek képzeletbeli királyai és fejedelmei csak látszólag nyugodtak bele abba, hogy detronizálják őket. Ravaszul egy ideig úgy tettek, mintha tényleg a dzsesz és a polgári sorból származó hősök és hősnők legyőzték volna őket, de közben egy-egy vígjáték és újabb egy-egy zenés vígjáték keretén belül újra előbukkannak. A „Tovaris”, az „Esernyős király” után most az „Udvari páholy” igyekszik azzal a ismeretes francia könnyedséggel elszórakoztatni, amely a bécsi és a pesti frók legjellegzetesebb tulajdonsága, erénye. Mindennek dacára lehetséges, hogy ez a J. M. Crawford nevezetű író tényleg létezik. De térjünk a tárgyra, vagyis a mesére. Míután előreláthatólag vígjátékról van szó enyhe rózsaszínű erotikával, tehát az első

kép színhelye mingyárt Párizs és Jean úr a vígjátéknak megfelelően öngyilkos akar lenni. Ekkor a park egyik bokra mögül — mint Molnár Ferenc Ördögében a karoszek mögül — felbukkan egy igen elegáns rendőrfőnök, aki az öngyilkosjelöltnek felajánl tízezer dollárt, ha segítségére lesz. Jean nemis annyira a tízezer dollár reményében, mint egy száz dollárostól elkábulva a rendőrfőnökkel elutazik egy képzeletbeli királyságba, ahol megtudja, hogy a tízezer dollárt rögtön kézhez kapja, ha aznap este végignézi az udvari páholyból az „Aida” előadását. Természetesen Jean és a közönség felcsigázott érdeklődéssel gondol arra, hogy milyen rossz Aida előadás lehet az, amelyért tízezer dollárt fizetnek, hogy végig

nézzék. De nem, az előadás nagyszerű, csak az udvari páholyt fenyegeti egy kis veszély, a király ellen merényletet terveznek és miután Jean megdöbbenően hasonlított a királyra, tehát ma este őfensége helyett ő fog az udvari páholyban ülni. Mindenre kioktatják, figyelmébe ajánlják, hogy a király, gyönyörű szép fiatal feleségével nincs valami barátságos viszonyban, de annál inkább egy kis balett táncosnővel. És elkövetkezik a pillanat, amikor Jean szemben áll a királynéval és rögtön beleszeret. Anna Klára a királyné, aki ezt az együttlétet arra akarta felhasználni, hogy gőgjével éreztesse mennyire ellenszenves neki a király, éppen a balettáncosnő miatt, megdöbbenve tapasztalja, hogy most milyen kedves a király, mennyire megváltozott. Tényleg Jean, a miniszterelhök legnagyobb megbotránkozására egymásután követeli el a baklövészeket, de viszont mindenki a szívébe zárja. Megkezdődik az előadás és az udvari páholy mélyén (már a közönség is észreveszi) nemcsak egy király és egy királyné ül, hanem két szerelmes ember. Ilyen hangulatban telik el az est és a király a királynéval, röviddel az Aida befejezése előtt hallatlan tette határozza el magát. Kiosonnak az Operaházból, felülnek egy villamosra és úgy mennek vissza a palotába. Természetesen a nép őrgöng a boldogságtól, a királynak a balkouról beszédet kell mondani és ezt Jean eléig jól oldja



Harkányi Irén, Mezey Mária, Németh Romola, Hertay Gizi  
(Solthy—Wellesz felvételek)



Páger Antal, Komár Júlia, az „Udvari páholy“ főszereplői  
(Solthy—Wellesz felvétel)

meg. A nép tovább éljenez, viszont Jean már nagyon szeretne egyedül lenni Anna Klárával és a felséges népet végre egy kis ravaszsággal sikerül eloszlatni. Jean szerelmesen és boldogan indul Anna Klára, a királyné lakosztálya felé, de ekkor a gyönyörű fenséges asszony helyett a miniszterelnökkel találja magát szembe. A játéknak vége, néhány apró kellemetlenségtől eltekintve, egészen jól játszotta a szerepet, megkapja a 10.000 dolláros csekkjét és elmehet. De Jean kétségbe van esve, mert komolyan beleszeretett a királynéba. Végre a miniszterelnök felvilágosítja, hogy erről az álomról le kell, hogy mondjon és majd ő kár-

pótlásul egy kedves útitársnőt szerez neki. Az ajtó feltárul és belép egyszerű útiruhába egy kis nő, aki nem más, mint maga a királyné. A miniszterelnök mosolyogva nézi mindkettőjük zavarodottságát és megmagyarázza a helyzetet. Nemcsak a király volt talmi az udvari páholyban, hanem a királyné is. Így azután semmi sem áll útjában kettőjük boldogságának.

Ennek a mulatságos, bájos zenés vígjátéknak magyar átdolgozását Emőd Tamás végezte, szellemesen, kedvesen és mindvégig izléselesen. A nagyszerű zeneszámokat, amelyek olyan kitűnően festik alá a szöveget, hogy szinte tovább viszik a cselekményt, Hans Lang szerzette.

A két zongoránál a nagyszerű Kondor Leó és Vincze Ottó ülnek.

A rendezés Pünkösti Andor mesteri kezét dicséri, aki már annakidején a Goldoni darab rendezésével bebizonyította, hogy ilyen csipkefinomságú kis remekműveket, ma ő tud legjobban a közönség elé varázsolni. Gara Zoltán díszletei ötletesek. A szereplők egytől-egyig nagyszerűen vannak megválasztva és remekeltek. A főszerepben a Chevalier kedvességű Páger Antal és a finom, tehetséges Komár Júlia. Mezey Mária egy főudvarmesternőt játszott annyi bájjal, francia charme-mal és humorral, hogy megint megállapíthatjuk, a magyar színpad egyik legegényibb jelensége. Nagyszerű volt Mihály Béla, a remekül táncoló Feleki Kamill, Boray Lajos, a három udvarhölgy: Németh Romola, Hertay Gizi és különösen a kellemes hangú, dekoratív megjelenésű Harkányi Irén, a kiváló Baróthy József, Gonda György és Csáktornay Harry, aki nemcsak kitűnő jelenség, de jól mozog, értelmesen beszél és ügyesen játszik. Egészen biztos, hogy hamarosan nagyobb szerepben is viszontlátjuk. De igen jók a többiek is. Horváth, Szalma, a Kapitány A., Bálint Gabi, Kenéz és Lukács G., Laczkó, Fényes, a jóhangú Horkay, Sztáray, Sándor, Székely, Szemere és Szegő László. Mindent egybevéve egy kedves darab, kitűnő előadás nagyszerű szereplőkkel.

Torday Sándor

— Mindenkit meglepelt az új gyermekszínesz, Puskás Tibor szereplése. Ő a legújabb sztár Pesten. Már fellépése előtt harcoll érte két színház, a Royal és a Bethlen téri. Végül is a Bethlen téri előnyösebb feltételek mellett szerződött le s mint a siker mutatja, érdemes volt.

— Royal Színház?

— A sokat vitatott probléma véglegesen eldőlt. Leány (Dán Etelka) játssza a fiúszerepet. A szerep kedvéért a fiatal színész már is óriási áldozatra szánta el magát. A szép haját teljesen fiúra vágatta le már és úgy néz ki, mint egy — kis fiú.

Most valami pletykát!

— A Délibáb megsúgta magának, hogy a Nemzeti Színház egyik kitűnő és nagyon szép, fiatal tagját feleségül veszi a rokon-szenves és nagyon tehetséges színházi kritikus. Híradásunk óta a helyzetkép megváltozott.

A házasság — senki sem tudja, miért, talán maguk a „felek“ sem — legalább is egyelőre elmarad. Viszont a tehetséges nemzetszínházi tag és a rádióban gyakran szereplő színész házassága a közeljövőben megtörténik. És hogy tovább folytassuk a pletykát, azt is elárulhatjuk, hogy a nagytehetségű diszlettervező szívesen foglalkozik a tavaly feltűnt szép színésznővel.

— Mit tud még?

— A múlt szezonban már hirdették, de csak az idén kerül színre Indig Ottónak „Aranybánya” című színdarabja.

— És miért nem került színre az elmúlt szezonban?

— Azon egyszerű okból, hogy nem volt készen. Indig az utolsó felvonást csak a napokban fejezte be, még pedig, elárulhatom, hogy az újonnan berendezett lakásában.



Egy angol gyermek-jótekonysági estély két kis bájjos szereplője

**DÉLIBÁB**



A „3 Lanthos” magyar táncművészek Buenos Ayresben nagy sikerrel szerepelnek  
(Szentes felv.)

— Hiszen úgy tudom, hogy a Szigeten lakott.

— A Várban rendezett be magának kétszobás, ha lehet ezt a kifejezést használni, rendkívül bájos lakást. Csupa finomság, izlés, úri egyszerűség itt minden. Itt kétségkívül zavartalanul dolgozhatik.

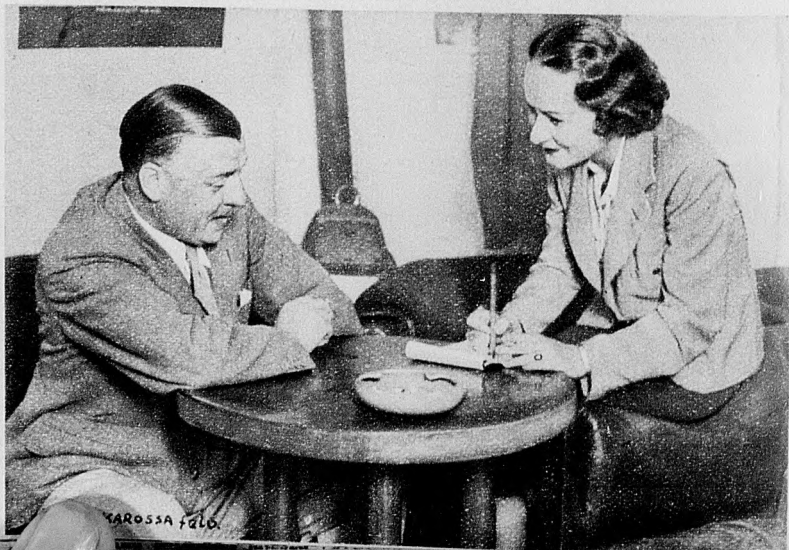
— Maga még be sem számolt Indig regényéről.

— Ezt a mulasztásomat most fogom pótolni. Igen nagy várakozás előzte meg a színpadi szerző Indig első regényét. Nos, ez a várakozás teljes kielégítést nyert. Indig regénye, a „Két ember eltéved” valóságos mestermű. Az író rendkívül érdekes témát, illetve

problémát fogott meg. A regény cselekménye hallatlanul érdekes, izgaló, a figurák olyan megdöbbentően élethűek, hogy mindig az az érzésünk, egyszer csak kilépnek az oldalak közül, valósággá válnak. Indig regénye könnyed, élvezetes, szórakoztató s mindezek mellett abszolút művészi. Bizonyos, hogy Indig, a regényíró óriási konkurenciát csinált ezúttal Indignek, a sikeres színpadi szerzőnek.

Délibáb híradó. 1. A Nemzeti Szalon Művészeti Egyesülete színpadi kiállítását megnyitott. Szeptember 27-ig van a kiállítás nyitva. 2. Szarvas Klári, a kitűnő hárfaművész és férje, Pataky László zenekritikus, valamint Kiszely Gyula a kitűnő zeneszerző Abbáziából üdvözlik a Délibábot.

Fülöp Magdát Londonba szerződtette Hubrich Béla a Britísh International Pictures Igazgatója



# EAK-TAI-AHN

Érdekes vendége van Budapestnek. Már megszoktuk, hogy angol, holland, olasz, francia szót hallunk a Vilmos császár úton és a Váci utcán, a korzón már alig fordulnak utána az emberek a leplekbe burkolt indiai nőknek, de Eak-Tai-Ahnra, ha valahol megjelenik, pillanatra még felgyüvelnek az emberek. Olyan különös, olyan idegen, olyan más...

Mongol. Ázsiai. Évezredek vannak mögötte. Hiába van európai ruha rajta. A japánok és kínaiak fegyelmzett simaságukkal már régen beleszürkültek a nagyváros kaleidoszkópjába, de Eak-Tai-Ahn, a koreai szimfónikusok karmestere felett nem lehet csak úgy, egyszerűen napirendre térni.

Ahogy ott ülök vele szemben a dunaparti nagy hotel kis szalónjában, furcsa káprázat vesz erőt rajtam. Madárcsontú, olajbarna arcú fiatal férfi, a csontkeretes pápaszem mögött szurokfekete szempár figyel rám, az ölében nyugton hever csontos, hosszúujjú keze, a tartása görnyedt, a vállát kicsit előrejejt — és köröttem lassan a semmibe süllyed az aranyvörös terem, kialszik a velencei kristálysillárok fénye, mézédés angol dohány füstje helyett gyengeszél simogatja az arcom, virágba borult kert alján félmegtelen, színes selyembe burkolt embert látok, aki csendesen, álmodozva pengett egy héthúru, gyöngyházberakású hangszert... szandáljait levetette, őszöreg, feketebazalt templomkapu torka ásit mögötte.

Tulajdonképpen azt szeretném megoldani, ami, úgyis tudom, lehetetlen. A Kelet és Nyugat muzikáját közelebb hozni egymáshoz. Ehhez persze első sorban az kell, hogy megtanuljam azt, amit én is tanítani akarok. Több éves programom van. Hindemithnél, Bruno Walternál, Felix Weingartnernél tanultam. Párizsban, Londonban vagyok akkor és addig, amíg érzem, hogy szükségem van rá. A koreai népies muzsikát akarom Európának bemutatni. Budapestre is tanulni jöttem első sorban, de nagyon bojdog vagyok, hogy Liszt Ferenc Les Preludes-ét Budapesten dirigálhatom.

Bartókkal, Kodállyal lépett érintkezésbe, vendégeskedett Dohnányinál, hangversenyezett a rádióban — szóval, lebonyolította a népszerű külföldi karmesterek budapesti programját.

Eak-Tai-Ahn világhírű kínai karmester vezényli a rádió zenekarát  
(Bitter jelt.)

És mégis — az embernek az az érzése, hogy nem tudja az utat megkapni hozzá. Van benne valami animális, A gyors, kirobbanó gesztusai, ahogyan jár, halkan, puhán surran, a legteljesebb ernyedtséget szédületes aktivitás váltja fel. Egy jó ismerőse mondja, hogy napokig tenniszcipőben szaladgált a városban, nem tudja megszokni a keménytalpú cipőt, a végén úgy kellett figyelmeztetni barátságosan, hogy mégis, így nem lehet másképp Budapesten...

Dohnányihoz is tenniszcipőben akart ebédelni menni... Weingartnernek pedig 100 schillinget fizetett egy óráért.

Szeretnék valamit a hazájáról megtudni. Azon túl, ami a lexikonban van, vajjon mit árul el Eak-Tai-Ahn az interjúoló újságíróknak?

A szeme szűk réssé szűkül, úgy mondja.  
— Japán útlevéllel utazom és egyéb semmi.





Eak-Tai-Ahn

(Amatőr felv.)

Pedig én tudom, hogy Eak-Tai-Ahn himnuszát hárommillió fiatal koreai énekeli és az ébredő, eszmélő Korea félig európai, félig ősi kultúrájú gyermekei között egyike a legjelentősebbeknek.

- Szülei hol laknak?
- Korea fővárosában, Szöulban. Nagy szál-

lodánk van. Az is olyan, mint mi: kőfalak, vízvezeték, lunch-room és gyékényes hálószobába térünk nyugalomra este.

\*

A beszéde egészen különös. Angolul beszél, de úgy, hogy tolmács nélkül képtelen vagyok egy árva szót megérteni. Pöszte! Nem tudja az r betűt kimondani, mindenütt l-t mond helyette. Pöszén, szíszegve beszél Beethovenről, Griegről, Lisztről, ilyenkor olyan, mint egy megszállott, lassan, áhitatosan ejti a szavakat, aztán elmosolyodik, tesz egy furcsa, mulatságos kis megjegyzést, amit félig értek, félig nem, felugrik, ide-oda rohangál a szobában, hozzám szalad, a kabátom gombját csavargatja, úgy magyaráz valamit.

\*

A rádiópróbákon — meséli budapesti ismerőse, egy előkelő úriasszony — Eak-Tai-Ahn kézzel-lábbal gesztikulálva próbálta megmagyarázni pöszte angolságával a zenészeknek, hogy miről is van szó. A koreai Pastorale, amit dirigált, kétezer éves koreai templomi muzsikából készült. Bugó gongütés vezeti be otthon a szertartást, utána lélegzetviasszafojtva csend... ennek a hangulatát szerette volna kihozni...

Dacára beszédének, sikerült... mert a muzsikája hallatlanul szép, nem csak érdekes.

\*

A legnagyobb szenzációt életében a cselló jelentette. Kilencéves volt, amikor egy amerikai misszionáriustól kapott egy csellót, ezt a hangszert otthon nem ismerték, ő volt az első Koreában, aki csellózni megtanult.

A tokiói zeneakadémiára járt, aztán Amerikába ment, a philadelphiai Symhony Club karmestere. Ő az egyetlen ázsiai Amerikában, aki komoly, nagy zenekart vezényel.

\*

— Ezekután, mondja csak, van valami, ami hasonlít Koreára nálunk? Szokás, szavak, vagy akármí? Valami, ami a két népben közös?

Eak-Tai-Ahn felpattan, mint a gumilabda és boldogan mondja:

— Hogyne! A konyha! Mi is nagyon sok paprikát használunk! Hiába kerestem ennek az ízet! Bolond barbár, mondták nekem mindenütt, pedig azt a sok ízetlen, rettenetes ételt, amit velem Európában végigetettek... na, jobb erről nem beszélni... Budapesten otthoni ízeire leltem, a fűszeres, borsot, paprikát használó magyar konyhát ujjongva üdvözöltem... végre jóllaktam, először, amióta Európában vagyok!

— Ezenkívül mi tetszik még?

Komolyan, mozdulatlan arccal mondja:

— A pesti lányok. Majdnem olyan szépek, mint Koreában, nálunk odahaza...

Izsáky Margit

(Presse felv.)



## ESTE

Írta: SOMLYÓ ZOLTÁN

A bukó nap rőt köpenyébe  
burkolva állok. Este van.  
Nincs merre mennem. Ugy  
tekintek  
körül, akár a hontalan.

Mély órakongás egy toronyból...  
De érzem, ez se szól nekem.  
Mindegy: későbben... vagy  
korábban...  
úgyis elment az életem...

Ugyis elment, aki én voltam:  
a nagy bánat... a nagy öröm...  
A bukó nap rőt köpenyének  
gallérját fázva feltűröm...

**DÉCIBAB**

## HAMBURGI EMLÉK

Irta :  
PETRÓCZY KATALIN

Feketehajú kislány áll a hamburgi Colosseum színpadán. Ott lent a nézőtérben emberek, fejek, rengeteg idegen ember. A kislány apró kezeiben cimbalomverő, előtte a nagy fekete hangszer ezüstös húrjaival, villámgyorsan repülnek a kezek, dalol a cimbalom.

Látom a képet; gyermekkori emlék: Az a kislány én vagyok.

Előzőleg Berlinben hangversenyeztem. Ott jó volt, a nagy, szelíd, jókedvű városban mindenki szeretett. Az apám cimbalomművésznőt csinált belőlem, kinevezett csodagyermeknek. Éreztem, hogy nincs rendjén a dolog. Állandóan szegyenkeztem. A szívem elszorult, valahányszor ki kellett állnom a sok nép elé, akik tapsoltak nekem, mert kicsiny voltam. Alig értem fel a cimbalomig, számojyon kellett állnom.

Szerettem volna játszani, mint a többi gyerekek. Babával, labdával, képeskönyvvel szerettem volna játszani, de gyakorolnom kellett és este odaállni a vakító reflektorok elé.

Gyűlöltem a cimbalmot. Nem volt örömöm a szép ruhácskáiban, a finom ételekben. Nem gyönyörködtem az idegen városokban. Szerettem volna hazamenni, iskolába járni, tanulni, játszani.

Hamburg az idegeimre feküdt. Ez a nagy város hideg és nedves volt, mint egy sírgödör. Egy szuterén lakásban laktunk apámmal, a vánkosok tolla összezsomosódott a nedvességtől, állandóan fáztam. Szép szőke fiatalasszony volt a háziasszonyunk. Ő sok-sok feketekávéit ivott cukor nélkül, engem is kínált; utáltam. Hamburgban rengeteg feketekávéit ittak az emberek, ez a hideg és nedvesség miatt volt, meg köd miatt.

A kikötőben láttam a hajókat. A kőd tejfelén keresztül meredeztek a hatalmas kémények: félttem tőlük. Apám Amerikába is el akart vinni. Gáttalan fantáziával már látta maga előtt New-Yorkot.

— Ott van a pénz; a dollár, rengeteg pénz, pénz — és a szeme csillogott.

Élénken emlékszem. Azon az estén egy kis baj történt. Hildegard, egy szép szőke artistanő behívott az öltözőjébe és teletömött csokoládéval. A kiskutyájával játszottam, aki szintén szereplő volt és valahogy elfelejtettem mindent. Mint afféle gyerek, belefeledkeztem a játékba és kirepült fejemből a cimbalom, a színház és minden. A kutyus olyan mókás volt, a táncosnő kedves, telt az idő észrevétlenül.

Ezalatt tüvététték értem a kulisszák minden zugát. Már régen a színpadon kellett volna lennem, megállt az előadás, apám kétségbeesetten keresett. Mikor végre rám-

talált, magából kikelve kiáltott rám és az összegyűrt puhakalapjával arculütött.

Iszonyú érzés volt. Még sohasem vert meg az apám. Azt hittem, elszüllyed a világ. Kőválygott körülöttem minden. Táncolt az egész Colosseum. Mellettem dühösen kiabáltak össze-vissza, azután valaki megfogta a kezem és kilődítot a színpadra.

A vakító fényességben szédülten támolyogtam a cimbalomhoz. Az arcom égett a szégyentől, szemeimet könnyek mardosták. Kinnal és haraggal csaptam a hurok közé, valami örült, vad kakofóniát játszottam. Tapsoltak. Cukrot és virágot hajigáltak föl a színpadra. Lassan magamhoz tértem. Már szabályosan vertem ki a betanult dalokat, nem vettem észre semmit. Csak belül történt valami, valami gyógyíthatatlan sérülés a lelkemben.

Apám szegyenkezett az ütés miatt és tudtam, hogy fáj neki a dolog. Kedveskedni próbált szegény, hiszen annyira szeretett.

— Nem akarok többé föllépni! — Sírtam és akaratoskodtam. Valami rettenetes félelem keletkezett bennem. Irtóztam a színháztól, az emberektől, a cimbalomtól.

— Haza akarok menni!

Újra Pesten voltunk és minden újra a régi. A pénz elfogyott már, ott tartottunk, hogy apám elzalogosította a cimbalmot.

Szinte örültem neki. Nem kellett legalább gyakorolnom, olyan lehetek, mint a többi gyerek a nagy házban és játszottam, játszottam.

Akkor még magánzalogházak voltak.

Az én cimbalmom is egy ilyenbe került. Apám nagy örömmel újságolta, hogy meg egyezett a zálogosékkal, a lányukat tanítani fogom cimbalmozni. Saványú arccal tolgadtam ezt a hírt, de nem szabadott ellenkezni. Kellett a pénz.

Másnap odamentünk. A lakás nagy féllhomályos ebédlőjében állott a cimbalom. Nagy kredencek, plüssdiványok és mindenféle fantasztikus zálogtárgyak között szomorkodott a világyárta hangszer és a szívem összefacsarodott, hogy itt kellett viszontlátnom.

A zálogosné egy kövér, gazdag, gögös polgárasszony leereszkedően fogadott.

Csókranyujtotta gyűrűkkel megrakott párnás kezét és bemutatott a lányának. A lány pár évvel öregebb volt nálam. Sovány volt, magas és csúnya. Ellenszenves volt nekem. Ő is érezte velem, hogy előkelőbb nálam, fölényesen kezelt, ostoba volt és boffilú.

Megkezdődött a tanítás. Ahogy engem tanított mesterem, a híres cigánycimbalmos, úgy próbáltam én is. Nehezen ment. A zálogoskisasszonynak még a cimbalomverők

és az  
tt.  
vert meg  
ilág. Kö-  
ncolt az  
n kiabál-  
egfogta a

ámolyog-  
t a szé-  
ták. Kin-  
özé, va-  
am. Tap-  
k föl a  
m. Már  
dalokat,  
il történt  
érülés a

és tud-  
veskedni  
eretett.  
Sírtam  
tes féle-  
a szín-  
ol.

a régi.  
k, hogy

legalább  
a többi  
am, ját-

ak.  
került.  
gy meg-  
at tan-  
ccal to-  
tt ellen-

y félho-  
n. Nagy  
éle fan-  
orkodott  
összefa-  
nom.  
gős pol-

ott pár-  
A lány  
y volt,  
nekem.  
nálam,  
ifülü.  
gem ta-  
balmos,  
A zá-  
mverők

BAB

sem álltak rendesen a kezében. Különb is lenézte és fitymálta az egész tanítást. Lát-szott: bosszantja őt, hogy egy ilyen kis tök-magtól kell tanulnia, nem vette komolyan a dolgot. Erőlködtem. Mindenáram meg akar-tam tanítani őt a tudományra, félttem, hogy elvesztem a keresetet.

Hetenként három délutánt töltöttem a ri-deg ebédlőben. Lassacskán mégis megindult a dolog. Már egy-két nótát lélektelenül ki-vert a cimbalmon a zálogoskisasszony és a szülők meg voltak elégedve. Uzsonnát is kaptam. Mindig nagy karéj kenyeret szilva-lekvárral megkenve, kávét soha. Pedig azt szerettem volna, sok habbal. Mindig össze-futott szájamban a nyál, mikor a szakácsnő nagy tálcán vitte le a kávét a zálogházba az uraknak, de nekem nem adtak.

Igy ment ez jó ideig.

Egy napon, mikor tanítani mentem, a cim-balom már nem volt az ebédlőben. A helyén zongora állott: pianino.

Megdöbbenve néztem. A zálogoskisasszony gúnyosan mosolygott rajtam és fölényesen mondta:

— Már vége a cimbalmozásnak. Úrilányok zongorázni tanulnak, nem cimbalmozni. A cimbalom cigányoknak való.

Kinyitotta az új zálogtárgy födelét, ké-nyeskedve jártatta végig ujjait a sárga bil-lentyükön és még hozzátette:

— Már van is tanárom. Konzervatórium-tanár.

Lesújtva mentem haza. Apám dühös volt, szidta őket és vigasztalt engem.

— Ne törődj velük, kislányom. Nem tanul az meg zongorázni, mert buta és tehetség-telen. Nem lehet ám mindent megvenni pénzen.

És nevetett, ahogy ő szokott, kedvesen, könnyelműen.

— A cimbalmot hamarosan kiváltjuk. Nem hagyom tönkremenni a raktárban. Hazahozatom, gyakorolni fogsz, azután megyünk Pá-rizsba.

De nem váltotta ki a cimbalmot, a cimba-lom odaveszett a zálogházban és nem men-tünk Párizsba.

Azért mégis muzsikálok. Véremben a zene, az ütem, a dallam és a szomorúság.

Állok a pódiumon, én vagyok a gyerek, előttem rengeteg ember, végtelen sok em-ber és muzsikálok.

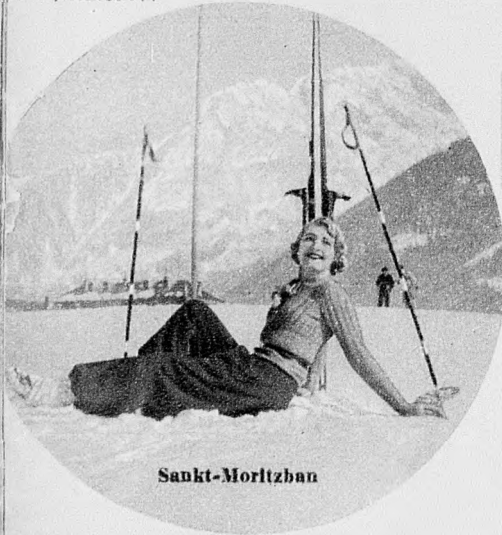
Az arcom ég, szemeimben könnyek, érzem az ütést a szívemen. Valaki megütött, de nem az apám, az nem fájt ennyire. Talán az élet.



## Egy milliomos francia gyáros feleségül vette Horváth Éva magyar színésznőt

Az előkelő dunaparti hotel terraszán nagyon szép szőke nő táncol egy elegáns, karcosú fiatalemberrel. Kétúton táncolnak. Minden szem őket nézi. Látszik rajtuk, hogy „idegenek.” Amikor a táncot befejezik, leülnek ők is az uzsonnázó vendégek közé. Franciául beszélgetnek... Közvetlen szomszédságukban két hölgy ül. Az egyik oda szól meglehetősen hangosan a másiknak.

— Látod, ez egy igaz francia pár. Nézd meg ezt a nőt. Tipikus párizsi. A toilletje, a beszéde, a mozgása, a tánca, az egész megjelenése...



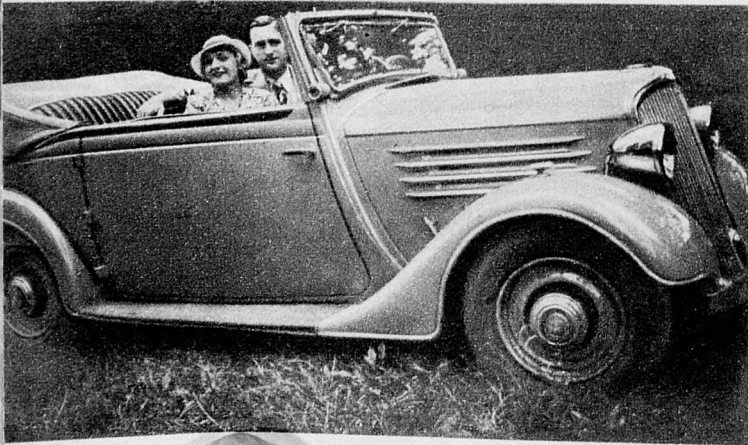
Sankt-Morltzban



Horváth Éva  
(*Stúdió Arnal Párizs*)

Az igazi francia nő most felnevet. Ő tudja miért. S én, aki szintén mellettük ülök, szintén tudom. Az igazi párizsi nő ugyanis — pesti. Horváth Éva, a kitűnő színművész, Hegedűs Tibornak, a Vígszínház főrendezőjének elvált felesége. Mert ugyebár, az csak természetes, hogy azzal a bizonyos csalhatatlan riporteri ösztönrel, — amely megéri rögtön a riportanyagot, az asztaluknál termettem...

Mondhatom nem csalódtam. Pár perc alatt kiderült a szenzáció. Horváth Éva magyar színésznőt másfél évvel ezelőtt feleségül vette egy milliomos francia gyáros.



Horváth Éva és férje autójukban

**DÉCIBAB**



Ó tudja  
ők, szín-  
yanis —  
űvésznő,  
endezőjé-  
bár, az  
os csal-  
ly meg-  
ztaluknál

erc alatt  
magyar  
gúl vette

Éva  
n

BAB



**Horváth Éva és partnernője mint Éva and Jola-Sisters nagy sikerrel szerepeltek Párizsban, Londonban táncattrakelójukkal**

(Fotó Manassé Párizs)

Monte-  
Carlóban

**DÉCIBÁB**



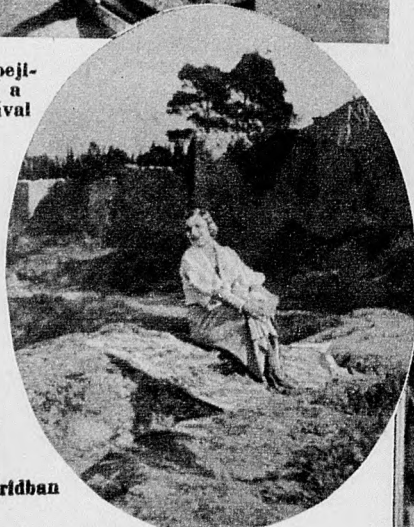
Jó riportcím. De, ami azontúl van, az sem érdektelen. Romantikus házassága körülményeiről ezeket mondta Horváth Éva:

— Mint prózai színésznő nem tudtam Pesten eléggé érvényesülni. Volt egy pár szép szerepem, de érvényesülni nem tudtam. Nem tudom mi volt a hiba. Annyi bizonyos, hogy bár előnye is van abból az embernek, hogy színházi ember felesége, hátránnyal is jár. Előnye az, hogy az összeköttetései közvetlenebbek, de hátránya az, hogy bármit is produkál az ember, mégis állandóan mint protekciósat nézik... Szóval, mert nem tudtam érvényesülni, mint annyi más magyar színésznő, külföldre mentem. És külföldön teljes mértékben érvényesültem is. Persze nem mint prózai színésznő, hanem mint táncosnő. A táncaim mindenütt tetszettek. Bejártam már fél Európát. Legjobban arra vagyok büszke, hogy Mistinguette is meglátta bennem a hivatottságot és együtt turnézott velem. Érthető, hogy ez magábanvéve is elég volt ahhoz, hogy Párizsban, illetve Franciaországban nevet szerezzek magamnak.

Nem akarok most kitérni különböző nagy metropolisokbani szerepléseimre, csak azt az időt említem fel, amit Madridban töltöttem el. Majdnem egy évig éltem Madridban. Az ottani operában táncoltam egy nagy revűben. Sok mindent megérték az ottani állapotokból. A spanyol nép — ahogy én láttam, — semmi más néppel össze nem hasonlítható. Az a sokat hangoztatott spanyol temperamentum a valóságban még sokkal nagyobb. Teljesen



**Pompejiben a kislávával**



**Madridban**

tékezhettek mindenben. Politikában, üzletben, szerelemben, művészetben. A spanyol férfi rajong a nőért és hallatlan lovagiassággal és imádattal veszi körül. A művészek iránt is rajonganak. Úgy lelkesedni, mint ők, sehol nem tudnak, akkora tapsot, mint Madridban, seholsem kaptam. Igen, ilyenek ők!

**Afrikában**



**DÉCIBÁN**

— Nos, térjünk át a házasságára.

— Férjemmel Párizsban ismerkedtem meg. Az ismeretségből szerelem lett. Bemutatott a szüleinek. Azt hittem, hogy a dúsgazdag szülők ellenezni fogják a házasságunkat. Ellenezni fogják; hogy a fiúk egy magyar színésznőt, akkor még válófélben levő asszonyt, akinek gyermeke is van, feleségül vegyen.

Nem úgy történt. A szülők szeretettel fogadtak. És mikor válóperem befejezést nyert, megtartottuk az esküvőt. Ennek másfél éve. Állandóan Lyonban lakunk, mert a férjemnek, illetve szüleinek Lyonban nagyszabású selyemgyáruk van. Férjem szüleinek egyetlen gyermeke s ő vezeti a gyárat.

Több hónapig voltunk nászúton. Bejártuk majdnem Európa legszebb helyeit. Gyönyörű volt. Persze visszavonultam a nyilvános szerepléstől. Többé nem szándékozom fellépni. Mit mondjak még: boldog vagyok!...

Horváth Éva ragyogó színben van. Páratlanul elegáns. Csodálatos ékszerei vannak. A férje (Monsieur Emile Crozier) hallatlanul rokonszenves fiatalember. Tud egy pár szót magyarul is.

Például: Szervusz, hogy vagy?! Az az érzésem, hogy ma is szinte diákos szerelemmel szerelmes a feleségébe.

A zene valami angol keringőt játszik. A fiatal gyáros bocsánatot kér, tánca kéri a feleségét. Már táncolnak is. Akármilyen bánnálisan is hangzik, de ahogy nézem őket, mégis csak az jut eszembe, hogy van még szerelem és boldogság a világon...

Barna Jenő

## CSUPA „EPIZÓD”

(Mindazt, ami itt következik, nem is én mondom, hanem a barátnőm. Barátnőm egyike a legokosabb pesti nőknek, de olyan jó pofa, olyan pikánsan csinos, olyan jól öltözködik és olyan harmincöt éves, hogy még az okosságát is megbocsátják a férfiak... Egyébként időnként tehetségesen megjátssza nekik a buta, zavaros, beszámíthatatlan „kis” nőt, mondván: „úgyis csak ez kell az uraknak!”)

Szóval, így szólt hozzám barátnőm, kerti asztal mellett, alkonyatkor:

— Észrevetted, hogy milyen sok férfit „dobnak” a mai lányok? Merik dobni őket, ebben a férfiszegény világban... Néha csodálkozva látom, milyen jóképű, hűséges fiúkat zavarnak el közelükből... És hallgatom bolond beszédüket: „Elemér nekem nagyon buta... Ferinek nincs modora... Karsci túlságosan szép fiú, szégyellek vele menni; olyan feltűnő... Péter úgy hengez a műveltségével, Jenő pedig nem ismeri az idegen szavak értelmét és mégis mondja őket. Ervin magas, Jancsi alacsony hozzám képest... Tóni hangosan beszél a villamosban, azt hiszi, ő a világ közepe... Géza: zseni, tudom, de nyáron nem szeretek lángésszel kirándulni... Laci szobában, civilben megjárná, de sportöltönyben: lehetetlen!” Így beszélnek, így mernek beszélni ezek a mai lányok...

— Multkor pedig azt mondja a földalattin a csikosruhás a virágmintásnak: Persze hogy szakítottunk; ez csak nem lep meg azok után, amiket elmondtam neked? Talán azt képzelted, hogy együtt akarok megöregedni veled? Szó sincs róla... Epizód volt; Istenem, másfél évig voltunk jóba, igazán rendesen viselkedtünk mind a ketten... És ma már mi is így rendezkedünk be, nem-



csak a férfiak... Nagyon költséges formája az epizódnak a házasság; van, akinek megéri... De még a férjhezment nő életének is megvan a maga tíz-tizenöt epizódja, elhiszed? Iól tudom, hogy ezek nem igazi, komoly ügyek, de azért van ezekben is intenzitás... Számold csak: az unokabátyánk, legalább három tanárunk, az az öszülő úr minden reggel a villamosban, a gégész, aki kivette mandulánkat, vagy a vakbelünket kioperáló sebész vagy a fülorvos, aki átszűrta fülünket, Pista, aki megkért és aki kezdetben tetszett nekünk, az a külföldi a bécsi hajón, aki három levelezőlapot írt és nem válaszolhattunk neki, mert anyánk félt, hogy leánykereskedő; aztán, szerényen számítva, három háli és három nyári eset, aztán az utolsóelőtti és végül az utolsó sem lesz az utolsó, hiszen ma már negyvenötig fiatal az ember... Tudod, az a fő, hogy az ember ne romoljon, ne idegeskedjék két epizód között: mert ez öregít...” Így szólt a csikosruhás szőkitett barna a virágmintás vörös-



hajú fekeréhez és én elgondolkodtam szavai  
köznapai bölcsességén...

— Töletek — folytatta barátnőm, — a ti generációktól hallottam először az „Ewigkeitswert“-ről, a híres német Marianne Weber által kreált fogalomról, szerelemmel kapcsolatban. Örök szerelem, mint legnagyobb érték... Nagyon tetszett ez akkor romantikus ifjú szívemnek... Az egész életre összekapcsolt szerelmek: mennyi szépség, jószág, alkalmazkodás, a másik tisztelete és szolgálata volt az ilyen házaságban vagy „barátságban“. Ti nem mondtátok azt, hogy „viszony“, ti nem neveztétek flörtnek azt, ami sokkal több a flörtnél, ti azt mondtátok „barátság“ és ez mindenképpen nagyon sokat jelentett mind a két fél számára...

— Kinevetsz? Mert beleestem a régi művelt tónusba? Magunk között vagyunk, nincs férfi a közelünkben... Bár, mondok neked valamit: azt hiszem, akadna elég férfi, akivel így is beszélhetne a nő; sőt a legfiatalabbak, akik ma tizennyolc-húsz évesek, már megint szeretik a komoly beszélgetést nővel. Ezek, ha nem csak sportolnak, politizálnak vagy világnézetben lélegzenek: újra szeretik majd a nagy szerelmet, a barátság-szerelmet, a hűséges, szenvedélyes, évekig tartó szerelmet... De a mai harminchat évesek, akik még belekóstoltak legvégén a háborúba: azok idegesek, nyugtalanok, senkinek sem

hisznek, jövőjükben sem bíznak — ezek hajszolódnak és minden nő-típust meg akarnak ismerni... Ezeknek csak az epizód felel meg, minél rövidebb, annál jobb... Ők dik-tálták ezt a divatot és a mozi és a gazdasági helyzet: a dolgozó nő függetlensége... Ők alakították ízlésük szerint a nőt, aki nem tudja: mi a hűség, az önzetlenség, intenzív törődés az emberükkel...

— Kinevetsz? — kérdezte barátnőm. — Pedig én komolyan és becsületesen gondolkodom ezekről a dolgokról, ha nincs férfi a közelemben, akivel léhán, epizód-tónusban kell beszélnem... Sajnálom a fiatalokat, mert az én életemben mégis csak volt két nagy, régmódi szerelem, — ezeket is agyon-ütötte a kedves jó „korszellem“... Azóta én is korszellemeskedem... Nézem azokat a lányokat, akik most huszonevűsek, epizód-színésznők az élet és a természet színpadán és azt gondolom: talán, ha megjavul a gazdasági helyzet, ha megint a férfi lesz a helyzet ura, ha ő tartja el az asszonyt, akkor a nő szívesen lemond az epizódról, szolgálja az „Ewigkeitswert“-et, amely mellett ma is oly szívesen kitartana... Intelligensebb, ápoltabb, tökéletesebb szerető lesz, mint amilyen a régi, hűséges, naív „életpárja“ volt a férfiaknak, „hitves“ lesz megint, aki talán a férfit is leszoktatja a sok-sok epizódról...

Békés Margit



## AZ ÉN FIAM

Az én fiam már úri gyerek lett...  
Én... még paraszt.  
Az ő útja már előre törtet,  
... Enyém? ... maraszt.

Az én fiamnak sok a játéka  
... Cifrák... szépek...  
Én csak fűzfapáripát kaptam  
... S szép meséket.

Az én fiamat örzi az anyja  
... Bútól... széltől...  
Engem az anyám sokszor szedett fel  
Az útszélről.

Az én fiamnak ígér az élet  
... Rózsás éltel.  
És én szeretem visszaidézni  
A szép meséket.

Pataky József

ezek haj-  
akarnak  
őd felel  
Ök dik-  
a gazda-  
nsége...  
aki nem  
intenzív

nőm. —  
gondol-  
s férfi a  
tónusban  
tatalokat,  
volt két  
s agyon-  
Azóta én  
zokat a  
epizód-  
zínpadán  
l a gaz-  
a hely-  
akkor a  
szolgálja  
t ma is  
gensebb,  
sz, mint  
rja“ volt  
ki talán  
ódról...  
Margit



(Lecnyei fé.)

el

tim

BAB

# NAGYVILÁG

DIVAT \* TÁRSASÁG \* SZÉPSÉG

## A hölgy leejti zsebkendőjét

Írta: SASS IRÉN

Olvasom, hogy Mlle Joanne és Mr Jean, ünnepelt párizsi mondén táncospár „díjat nyert egy tánckreációval, melynek neve: „Nostalgia”. Nem tudom, színpadi, vagy szalonkráció-e a tánc, de nagyon érdekes lehet s főképp, nagyon érdemes fölötte kissé gondolkozni.

A tánc ugyanis sokban hasonlít a francia négyeshez és inkább pantomim. Tehát alkalmat ad a játékra, alkalmat ad arra, hogy a táncosok gesztussal és mimikával kifejezzenek valamit. Van a táncnak egy figurája: „Cocetterie”, ehhez úgyse nem kell magyarázat, ezt mindannyian tudjuk? (már t. i., hogy mit ábrázolhat a figura). De van egy, ennél sokkal angyalibb figurája: „A hölgy leejti zsebkendőjét”. Igen, leejti. Ebben nincs semmi gondolat. A csodálatos az, ami

utána következik. Ugyanis a partnere fel-emeli a zsebkendőt.

Hajaj, ilyesmí ma már csak táncfigurában fordul elő. Hajaj, kényelmes nőeske és udvarias, előzékeny férfi. Boldog és felszabadult társadalmi életünk, emancipált női voltunk és modern férfi- női viszonyunk, a valóságban nem ismeri az apró, de olyan jelentőségűteljes gavallériáknak efajta kifejezéseit. De mennyire nem ismeri! Sajnos.

Nem tudom kor- és sorstársnőm, hogy vannak az ilyesmivel, nem tudom mennyire rá tartozik az egyenjogúságukra, de én — bevallom, — ilyen tekintetben nagyon korszerűtlenül gondolkodom. Generációm férfija sajnos nem jó médium hozzá, de én, lélekben, titokban visszavárom azt a kort, amit meg sem éltem: a férfigavalléria, a férfi-előzékenység hajh, letűnt korát. Ne nevesünk rajta (még ha nagyon korszerű is mosolyogni felette) ha a mult századvég és a századelő írónak könyveiben találkozunk



Fekete illekalap  
belge és vörös  
tollal

(Blanohot modell)

(Dorvnye felv.)

**DÉLIBAB**



Hajhullás és korpa ellen

férfiakkal, akik kirándulás alkalmával karjukon viszik át a hölgyet a megáradt patakon. Isten bizony szebb lehetett ez a régi szokás, mint a mai, mikor a másik nemhez tartozó kísérenk, még az esernyőnket sem szívesen tartja a fejünk fölé — de sőt! — rendszerint a mi saját kezünkkel tartott, saját esernyőnk alá dugja az ő saját fejét is, hogy az új kalapja meg ne ázzon. Hogy egyéb férfiak által, nőktől megkívtánt, „korszerű” lovagias szolgálatokról ehelyütt ne is beszéljék.

Egyébként korunkra nagyon jellemző az, hogy egy tánc keretében, mint valami régi, mesebeli, talán igazsevolt népszokásról regélnék nekünk modern párizsi hölgyek és urak arról, hogy volt kor, mikor „a hölgy leejtette zsebkendőjét” és az úr felemelte azt. Jellemző, hogy manapság az ilyesmit csak zsúri előtt és zenekísérettel lehet elképzelni.

És jellemző, hogy ennek a táncnak „Nostalgie” a neve.

Szívből beszél...

## MOZAIK

Fekete posztó télikabátokat idén leginkább hermelin és tigrishőr prémezéssel mutattak be a párizsi szalonok. Igaz, hogy ez a két-fajta szőrme a legdrágábbak közül való, viszont a legkönnyebb — utánzatokkal helyettesíteni. Hermelin és tigrisutánzatokat ma már szinte tökéletes kivitelben készítenek s mindkét szőrme igazán pompásan díszíti a kabátot.

\*

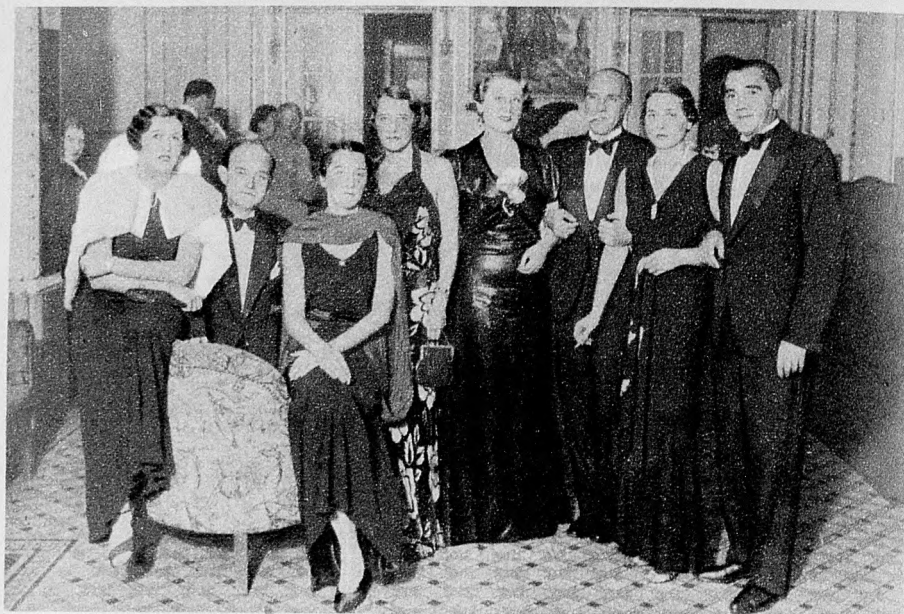
A vastag, durva kordbársony idén különösen délutáni köpenyekre divatos. Fekete, barna és zöld színű kordbársony köpenyeg még este is igen elegáns. Ezeket a köpenyeket azonban csak hosszúszerű szőrmevel lehet díszíteni, mert a lapos szőrme nem mutat rajta. Kordbársony köpenyekre legjobb szőrme a róka és a szkunksz.

\*

Nagy, esti alkalomra idén is változatlanul a szandál a divatos. Ezekhez az esti szándalokhoz állandóan keresik a megfelelő harisnyát. Megfelelő alatt itt, különleges, direkt szándálhoz való harisnyát értünk. Olvasom,

Barna gyapjú szövet komplé  
(Iva felv.)





Flataiasszonyok csoportja a Mac garden-partyján: Ligha Istvánné, Ifj. Wahlkampf Henrik, Okolesányi Szedenyi Jenőné, Szathmáry Kálmán, Szathmáry Kálmáné

(Scheffer felv.)

hogy hollywoodi divatkreációk (hiába, Hollywood idestova teljesen lekonnurrálja Párizst!) idén vékony arany és ezüst fonálból kézzel neccelt és stoppolt harisnyákat forszíroznak a szandálhoz. A harisnya fején, a rüszttön, miniatűr figurák vannak stoppolva, amorettek, madarak, stb. Ez persze méregdrága ujdonság, de azoknak a nőknek, aki értenek a filékészítéshez, nagyon könnyű és olcsó dolog egy ilyen szandálharisnyát készíteni, melynek ára Hollywoodban 5 dollárnál kezdődik. Még elképzelni is fantasztikus, mibe kerülne egy ilyen eredeti, „Made in Hollywood” harisnya Budapesten!

\*

A tavalyi divatból úgyszólván csupán a kreppet tartották meg idén ősszel is a pá-

rizsi divatházak, de azt is csak igen kis mértékben. Viszont a kord változatlanul divatos, délutáni és esti ruhákra egyaránt.

## A MI HIREINK

A Magyar Atlétikai Club 1936. szept. 23-tól 27-ig rendezte meg Kékesen 10-ik jubiláris sporthétét. A rendezőbizottság, melynek élén Ifj. Wahlkampf Henrik, Oláh Dezső, Plechschmid Jenő és Szathmáry Kálmán állottak, mindent elkövettek a nemzetközi sporthét sikerének előmozdítása érdekében. A sporthét programjában nemzetközi teniszverseny, handicap teniszverseny, nemzetközi bridge, bridge csapat- és szerencseverseny, 26-án este nagyszabású táncestély,



## GÉVA kozmetikai intézet

(GARAI ÉVA)

IV. Irányi-u. 21-23, 1/2 em. 2. Veres Pálné u. sarok. Telefon: 18-98-02  
Díjtalanul ad tanácsot, akár személyesen, akár válaszbélyeges levélben.

Végleges hajszálettávolítás villannyal. Arevih-rácelók. Száraz, zsíros, ráncos bőr megszépítése. Arepakkolások.

Különlegessége a: Géva Pigment szeplőkrém! (ára 4 pengő)  
Olcsó árak, bérletrendszer! — Tanítványok felvétetnek!

MYRNA LOY

mondja:

„**A**rebőre üde szépséget könnyen megőrizheti, ha követi példámat. Én Lux Toilet Soap-pal ápolom, használja Ön is!”



FOTO METRO

# LUX TOILET SOAP

HOLLYWOOD SZÉPSÉG SZAPPANA

KAPHATÓ MINDENÜTT • ÁRA 40 FILLÉR

táncpólovversenyyel egybekötve kerültek lebonyolításra.

**Bodrai Baltz József** és felesége leányát, Luciót, 1936 szept. 21-én este 7 órakor vezette oltárhoz a budavári koronázó Mátyás-templomban báró Stipsits István huszárhadnagy. A menyasszonyt a budapesti társaság legszebb 12 tagja kísérte mint koszorúseleány az oltárhoz. Az esketési szertartást Tost Barna püspök végezte. Tanuk voltak: Wincükler István ker. miniszter és Somsich Antal gróf. Az esküvőt ifj. Wahlkampf Henrik rendezte.

**Székási Szacelláry Annát**, a társaságbeli közismert bálkirálynőt, Pipsót, eljegyezte Weimess Marion légügyi főlelőnőr.

**Jakabffy Vilmos** 15-én 12 órakor vezette oltárhoz botfalvai Both Verát, a kegyesrendű gimnázium házikápolnájában.

**Siófokon** lezajlott a Mac X-ik jubiláris közgyűlése. A Mac motorsport és repülő szakosztályának az elnöki tisztét Albrecht királyi herceg töltötte be, az énnöki asztalnál ott láthattuk Andrassy Géza grófot, Tormay Géza államtitkárt, Álgya-Papp Sándort, ifj. Horthy Istvánt, Máry Dezsőt, Szentkirályi Ákost és ifj. Wahlkampf Henriket, Veress

Imrét. Albrecht főherceg megnyitó beszéde után Álgya-Papp Sándor mondott ünnepi beszédet, majd Máry Dezső ügyvezető elnök tartott beszámolót. Az ülés Álgya-Papp Sándor és Máry Dezső ünneplésével ért véget.

**József kir. herceg** és Anna főhercegasszony tihanyi kastélyukban villásreggelit adtak, melyen megjelentek: Albrecht, kir. herceg, Winckler István ker. miniszter, Tormay Géza államtitkár és leányai, Mária és Andrea, báró Voimits Miklós és felesége, ifj. Wahlkampf Henrik, Álgya-Papp Sándor és leánya, Lóczy Lajos és felesége, Mihályffy Dezsőné, Rosner Géza és felesége, Veress Imre, Wulf Olaf és felesége, stb., stb.

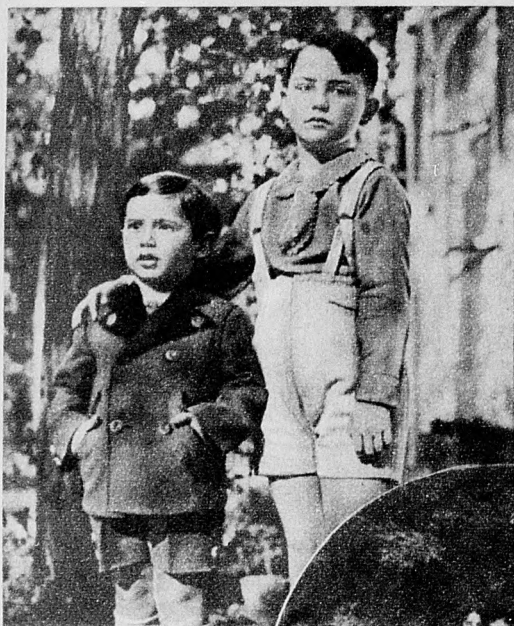
**Szénásy Alán** balatonszabadi villájában ebédet adott kairói vendégei tiszteletére, melyen megjelentek: Horváthné, Lovrich Dim, ifj. Wahlkampf Henrik, Vécsey Géza, Maier György, báró Born Gyula, Berczelly György stb.

A zugligeri tenniszversenyek október 10-én kerülnek lebonyolításra.

**Megalakult az Európai bridgebajnokságot** előkészítő bizottság, mely már szorgalmasan készíti elő Dormándy Géza, Pétery Jenő, Szabó Nándor és ifj. Wahlkampf Henrik vezetésével a jövő évben megtartandó magyarországi bridge-bajnokságokat.

DÉCIBÁB

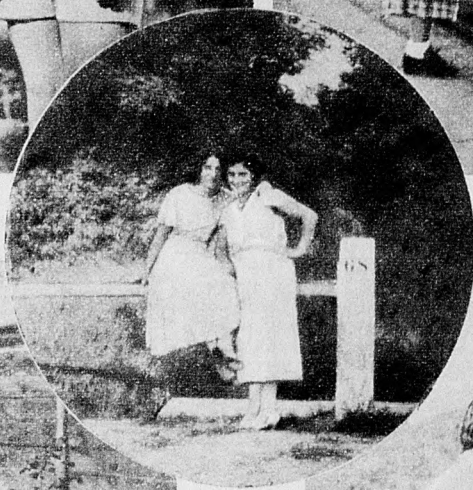
A „NYÁR—WEEKEND—STRAND“ KÉPEI:



Ervinke és Jenőke  
(Pajor Aladár felv.)



Sámuel Zsuzsa  
felv.



Horváth  
Sándor felv.

Pimohelyi  
István felv.



Stranethy  
Ferenc felv.

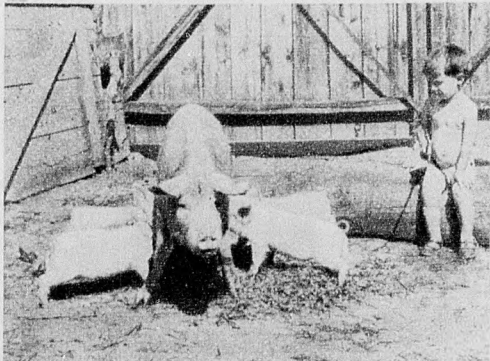
Kodítek Károly  
felv.



Kovács László felv.



Fejes Hus felv.



Dr Kanófi Antal felv.

# PESTI TÖRTÉNETEK

L.

A napokban egy ismeretlen fiatalember kereste fel Heltai Jenőt, határtalan hévvel és rajongással.

— Mester! — kiáltott az ifjú, — én vagyok az ön legnagyobb tisztelője és csodálója. Egyébként szerződés nélküli színész vagyok, nevem Habffy Mátyás... Könyv nélkül tudom az ön csodálatos kötetemét, az „Éjtel a Margithídon”-t.

És mielőtt az elképedt író ellenállhatott volna, elszavalta a verset. Azazhogy inkább — eldarálta. Mert szavalásnak a legnagyobb jóakarattal sem volt minősíthető ez a „produkció”.

A galambszívű „elnök úr” azonban csak mosolygott.

— Ismeri egyéb verseimet is?

— Én? — harsogta a fiatalember. — Valamennyit elmondom.

S azonnal rágyújtott a következőre. Heltainak azonban már elfogyott a türelme. Félbeszakította a lelkes ifiút:

— Szóval minék köszönhetem kedves látogatásait?

— Arra szeretném kérni a mestert... hiszen csak egy szavába kerül... szerezzen nekem valami jó állást...

Az író bólintott.

— Rendben van.

— Igazán? — villant fel a látogató szeme.

— És milyen állás lenne az?

— Kidobom a könyvtáramból a verses-könyveimet és önt állítom be a helyükre...

2.

A divatos arcképfestő, aki az utóbbi időben alig győzi a munkát, egyik délután megjelent a piktorok törzsasztalánál. Mondanunk sem kell, hogy legújabb sikereiről óhajtott azon melegében beszámolni, de hát a dolog nem ment könnyen: a kollégák egyszerűen eleresztették a fülk mellett a nagyképi kijelentéseket. A piktor lassan méregbe gurult, de nem mutatta. Rágyújtott egy cigarettára és könnyed hangsúllyal el-sütötte a nagy ágyút:

— Kétezer pengőt kaptam tegnap egy képemért. Portrét festettem egy bankárról.

A híres filmszínészek, a nagy színésznők, a világ legszebb asszonyai a Lux Toilet Soap enyhe habjára bizzák féltve őrzött kincsük: vonzó, sima bőrük ápolását. Szépsége megőrzéséhez válassza Ön is mindennapos hűséges segítőtársul az illatos Lux szappant. Arcbőrét és kezét ápolja, furdőjét őríti. A Lux Toilet Soap Hollywood szépségzappana. Kapható mindenütt. Ára 40 fillér.

32

Pillanatnyi csend. Aztán megszólal Pólya Tibor:

— Lám, lám... mégsem olyan rosszak az emberek, mint amilyenek festik őket...

3.

A fiatal színész mélységesen csalódott szerelmében, a szöke nálvában. Mi tagadás, akárhogy is szépítgetjük a dolgot: a temperamentumos kis színész egyszerűen faképnél hagyta barátunkat. A fiatalembert rendkívül lesújtotta a dolog s minthogy igen közlékeny természetű, mindenkinek elpanaszolja az ő nagy bánatát. Egyik este az ismeret komikust is karonfogta a színpalak mögött s tanácsot kért tőle, hogyan heverhetné ki könnyűszerrel a csapást.

A kitűnő komikus szótlanul hallgatta végig a kissé hosszadalmas mesét, aztán így szólt részvétteljes hangon:

— Csak fel a fejjel, barátom. Ne hagyja el magát, mint a nő...

4.

A fiatal író sokat éjszakázik. Barátai liába beszélnek a lelkére, nem tud leszokni erről a káros szenvedélyéről. Majdnem mindennap hajnaltájban kerül ágyba. Azt mondja, hogy az éjszaka az ő élető eleme, mint halnak a víz: dolgozni sem tud az éji csillagragyogás nélkül. Valamelyik este nagyobb színészársasággal vacsorázott az egyik budai vendéglőben. Vacsora után a társaság gyalogszerrel igyekezett a legközelebbi autobuszmegálló felé. Az író éppen azon tűnődött, hogy melyik kávéházba térjen be feketézni, mikor barátja, a riporter belekarolt és felmutatott az égboltozatra.

— Nézz csak fel! Látod, az ott a te csillagod...

— Miért éppen az enyém?

— Éjszaka mindig sokáig fent van és hajnal felé már egészen halvány...

5.

A társalgóban az ismert náva viszi a szót: gyermekkori élményeiről cseveg.

— Milyen kár, hogy azok az idők nem jönnek vissza többé! Csupa boldogság és gondtalan játék volt az életem. Már öt éves kislánykoromban szenvedélyesen szerettem lovagolni. Egész nap a kis póni lovamon nyargalásztam...

Mikor eddig jutott az elbeszélésben, a szöke szubrett oldalbalóki a táncoskomikust.

— Hallod? — mondja. — Már megint fiatalítja magát...

— Miért?

— Pónilórról beszél — mammut helyett...

Kálmán László

DÉCIBÁB

# A VIRÁGZÓ ASSZONY

Denys Amiel drámája

„Boldog” békeidőben az összes európai színpadokon sűrűn szerepeltek úgynevezett „társadalmi színművek”, amelyek végeredményében alig voltak társadalmiak, mert nem a nagy, kollektív tömegek problémáival foglalkoztak, hanem csak egy bizonyos társadalmi réteg kisebb-nagyobb ügyes-bajos kérdéseivel. A világháború óta igazi kollektivista korszakot élünk; *semmi sem fontos és semmi sem nagy dolog, ami nem a hatalmas tömegeket érdekli.* A színház is

demokratizálódott s ma már nem csak egyes osztályok zárt intézménye. A megváltozott korszellem leszorította a színpadról a társadalmi drámát, amelynek eseményei „magánügyé” váltak, ami nem érdekli többé a nagy tömegeket — más szóval a megnövekedett nagyképűséget. De azért a műfaj nem halt meg — *más formában éltrelkelt.*

Denys Amiel drámája, *A virágzó asszony* az az újfajta társadalmi színmű, amelyben nem a konvenciókról, előítéletekről, az egyén



Beregi  
Oszkár,  
Makay  
Margit

és a társadalmi szokások összeütkezéséről van szó (mint a régiekben), hanem *kulturált emberek lelki konfliktusáról — önmagukkal*. Ezúttal mélytűző, finom asszonyi érzésekről. Az új társadalmi dráma: *lélekdráma*, a mai ember lélekdrámája, a lírának egyik újszerű megnyilvánulása, amelyben a színpad költője, a szavak szuggesztív erejével befelé fordítja felszínes tekintetünket és legigazabb lényünket mutatja meg, felhajtogatva bensőnk titkos redőit.

Persze ez a műfaj sohasem fogja a mindennapi robotban élő tömegeket meghódítani, ez sem az igazi mai társadalmi dráma, amely minden osztályt egyformán érdekelhet, de kétségtelenül: a műveltek drámája, osztálykülömbőség nélkül.

Egy *nagyszerű* asszony, aki finom érzésű, előkelő ízlésű, jó anya és jó feleség, élete legszebb éveit rideg, önző férje mellett éli le, anélkül, hogy sorsa ellen lázadozna. *Egyetlen leányában éli ki elnyomott érzéseit és határtalanul boldog, amikor leánya beleszeret egy tartalmas, okos, tehetséges, mély-érzésű fiatalemberbe. Az anya az ő boldogságukban fogja megtalálni azt, amit a sors megtagadott tőle.* A vőlegény rajong szép és még mindig viruló leendő anyósáért — s a leány, aki típusa a felületes külsőségeknek élő mai leánynak, megdöbbenve eszmél rá, hogy nem tudná boldoggá tenni vőlegényét. A fiú és az anya boldogok lehetnének; ők összeillenek. A leány lemond vőlegényéről és férjhez megy egy másik fiatalemberhez, akit nem szeret ugyan, de aki

mindent megadhat neki, az érzéseken kívül... Az anya pedig tudatára ébred annak, amit leánya megsejtett, hogy szerelmes a vőlegénybe; *felszabadulnak elfojtott érzései s a fiú karjaiba dobja magát, aki az első perctől őt imádtá, a költői lelkű, tökéletes, igazi asszonyt...*

Mindössze ennyi Denys Amiel drámájának a meséje. Mégis az izgalmas és fordulatos mese illúzióját kapjuk, mert alakjainak tökéletes rajzával annyira felkelti érdeklődésünket, hogy kíváncsiak leszünk érzéseik legkisebb villanásaira is — és *eseményé nő lelkük minden rezdülése*. A csipkeszerű, könnyű drámai konstrukció mögött felfedezzük a mesteri kezet, amely hősei lelkét boncolgatja és feltárja előttünk a szív titkait.

Nem monumentális ez az alkotás, mint ahogy egy finom miniatűr sem az, — de *egy művészi miniatűr éppen úgy megragadhatja fantáziánkat, mint a legnagyobb freskó*.

Denys Amiel drámája (amelyet a *comédie* szó helytelen, szolgai lefordításával „vígjáték”-nak nevez a színpad) költői, szép, meggyőző munka, amely Párizsban az utóbbi évek egyik legnagyobb irodalmi sikerét aratta. *Budapesten is nagy sikere lesz, mert Harsányi Zsolt fordítása egyenértékű az eredetivel, Hegedüs Tibor rendezése kitűnő, — az előadás pedig szinte tökéletes.*

*Makay Margit* az anya szerepében ragyogó bizonyosságra annak, hogy egy igazi színésznő, aki izig-vérig művész, meg tud birkózni a legnagyobb nehézséggel is: azzal, hogy *nem egyéniségéhez illő szerepet kell életre keltetnie*.

*Makay Margit* lényé egészen más, mint ahogy a szerző elképzelte és megalkotta hősnőjét. A művésznő: hideg szépség, elutasító előkelőség, királynői megközelíthetlenség. Mégis el tudta hitetni, hogy leányának minden udvarlója rögtön beleszeret. El tudta hitetni, hogy csordultig tele van a szíve lírával, vággyal, reménységgel. A *legnagyobb hódolat illeti meg ezért a saját lényét meghazudtoló kitűnő alakításért*.

*Ráday Imre* a szerelmes fiú szerepében rokonszenves, finom és illúziót keltő, csak azt nem értjük, hogy a harmadik felvonásban, amikor megéri a helyzet arra, hogy feltárja az asszony előtt érzéseit, *miért válik egyszerre jésszé, naivvá, ügyefogyottá* — holott a szövegben sincs egyetlenegy utalás sem arra, hogy ez a közvetlen, nyílt és *mondain* ember indokolatlanul megriadna attól, ami a legtermészetesebb, hogy *valomással jeleljen a vallomásra*.

**Az uridivat minden  
ujdonságát  
megtalálhatja**

**CSETÉNYI ENDRE**  
férfi fehérnemű üzletében,  
Erzsébet körút 44. szám

Nyakkendő különlegességek,  
ing ujdonságok, ízléses pizsámák és minden egyéb úridivat-cikkből dús választék az ízlésesen berendezett új üzletben. Rendelések telefon útján is eszközölhetők 43—8—82 számon

éseken ki-  
red annak,  
zerelmes a  
tott érzéseit  
ki az első  
tökéletes,

amájának  
fordulatos  
jainak tö-  
érdeklődé-  
érzéseik  
mennyé nő  
ipkeszerű,  
ött felfe-  
ősei lelkét  
zív tilkail.  
tás, mint  
az, — de  
megragad-  
gyszerűbb

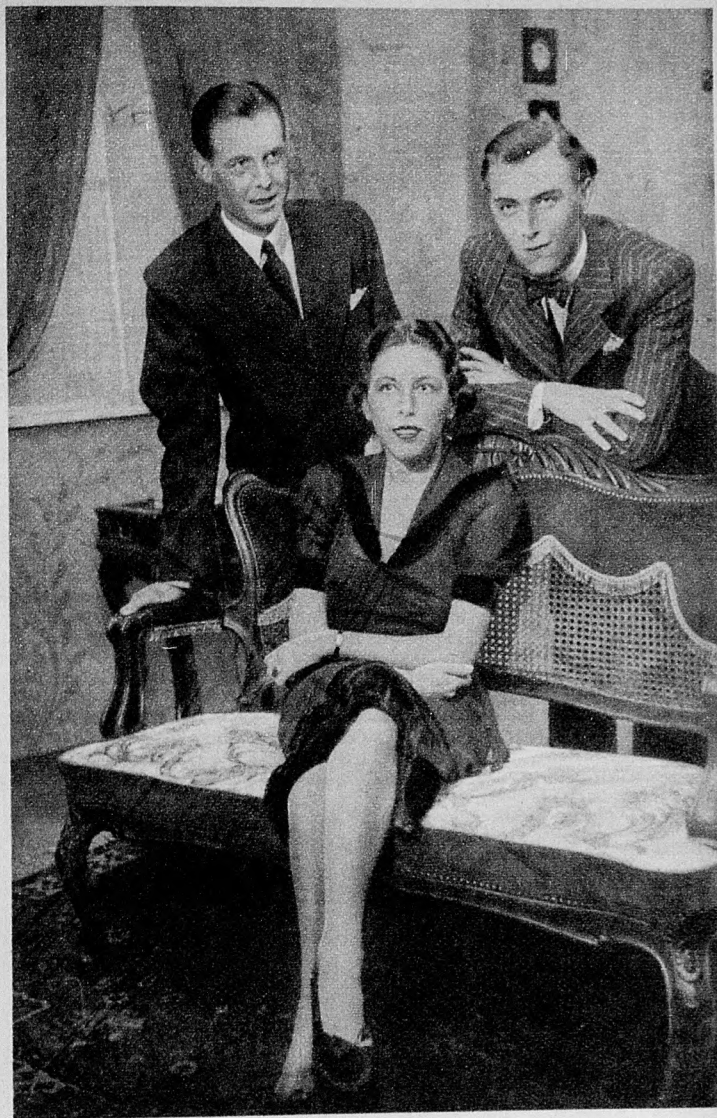
a comédie  
val „víg-  
ősi, szép,  
az utóbbi  
sikerét  
esz, mert  
rtékű az  
e kitűnő,  
s.

ragyogó  
zínésznő,  
birkózni  
al, hogy  
il életre-

ás, mint  
galkotta  
óság, el-  
ilthetet-  
leányá-  
zeret. El  
e van a  
. A leg-  
ál lényét

repében  
ő, csak  
elvonás-  
a, hogy  
ért válik  
toltá —  
y utalás  
nyilt és  
griadna  
gy val-

**Mészöly  
Tibor,  
Gellért  
Endre és  
Pillér Vera  
(Solthy-  
Wellesz  
felvételek)**



A leány szerepében Muráti Lili tökéletes! Minden szava, de hallgatása is frappáns illusztrálása annak, ami végbemegy benne. Nagyon nagyra nőtt szemünkben a fiatal művésznő, aki ma már fölényesen oldja meg a legnehezebb színpadi keresztretjvényeket. Mostani sikere még vörös autójánál is több népszerűséget fog szerezni neki, ez pedig nagy szó ma!

Beregi Oszkár megdöbbenően életszerű üzletembere az est egyik legnagyobb élménye

és sokáig fogja kísérteni emlékezetünket remek alakítása.

Mészöly Tibor, Tassy Mária, Gellért Endre és Pillér Vera a kisebb szerepekben egytől-egyig kitűnők.

Vörös Pál díszlete nagyon stílusos és szép.

Megjósoljuk a sikert. A megérdemelt sikert. Mert sokszor érdemetlenül is „beüt” egy-egy darab. Sőt, legtöbbször... De nem hisszük, hogy a közönség ezúttal — megbukna.

Orbók Attila.

## Opera staggione-színház nyílik Budapesten az Angyalföldön

Egy tőkecsoport G. Nagy Tibor, a miskolci színház karnagyának vezetésével opera-színházat létesít

A pesti színházi világban már hetek óta egy érdekes tervről beszélnek, amely azonban csak a napokban vált véglegessé. Nem kevesebbről van szó, minthogy egy komoly tőkecsoport — egész új és nemes művészi célkitűzéssel — operaszínházat nyit, még pedig kinn Angyalföldön, a Szent László úton, a volt Petőfi Színkör teljesen újjáépített helyiségében. Művészi igazgatónak a szegedi, pécsi és miskolci színházak volt zenei vezetőjét és karmesterét G. Nagy Tibort szerződtették.

Dolgozószobájában serény munka közben találok G. Nagy Tibort. Percenként cseng a telefon, amelyen keresztül utasításokat osztogat. Igazi amerikai tempó ez.

— Erösen kell dolgoznunk, október végén megnyitjuk a színházat — mondja Nagy Tibor, mikor végre leülünk egymással szemben.

Érdekesen karakterisztikus, igazi művészarc néz rám. Vonásai szinte szoborszerűen markánsak. A látványt kifejező szemek, érdekes ellentétet alkotnak a fegyelmetten megszerkesztett mondatokkal, melyek katonás rendben hangzanak ajkáról.

— Kedves karnagy úr, erről az érdekes és nem mindennapi színházalapításról szeretném tájékoztatni a nyilvánosságot. Hogyan jutott ön erre a gondolatra és milyen művészi célokkal akar indulni?

— Régi tervem már ez, mely csak most fog megvalósulni. Az időszerezés sem véletlen. Hogy miért? Egyszerű okai vannak. Az operett mint műfaj végső óráit éli. Az okot kétségtelenül a hangosfilm konkurrenciájában látom. Az amerikai filmnagytkő a legeldugottabb kis faluba is eljuttatja termékét és ott tartunk, hogy — amint személyesen meggyőződtem — a falusi iparoskör délutánjain Kálmán Imre valcere helyett amerikai songok hangjaira táncolnak. Már most a kis tőkével rendelkező vidéki színház

ebben a zsánerben nem tud konkurrálni a filmmel. Tehát mást kell hoznunk. Az operaműfaj az a terrén, melyet aránylag még legjobban meghagytak a színpadnak. Ami a közönség érdeklődésére vonatkozik, érdekes tapasztalataim vannak. Harminc éve vagyok karmester, s így volt alkalmam megfigyelni, hogy nagyobb vidéki városokban egy-egy operát milyen érdeklődéssel, sőt áhitattal hallgat az a közönség, melyet szeretnék „alacsonyízlésűnek” kikiáltani. Ez a lélektani megfigyelés sugallta az operaszínház alapítási tervet, melyre most sikerült egy komoly tőkecsoportot megnyerni.

— Mi a vezérgondolata a művészi programmal?

— A céloom egy mondatban lerögzítve, a fiatal, akadémiát végzett énekesek és muzikusok foglalkoztatása. Ezek a szegény, tehetős művészek teljesen elkallódnak a mostoha magyar operaviszonyok miatt. Az Operaház csak egy párat tud felvenni, s így a többiek kénytelenek a kenyér miatt feladni művészetüket és könnyebb, aktuálisabb zenei produkciókat elvégezni. Ezek az ének-művészek fogják nálam alakítani a klasszikus operaszerepeket. A fiatalokról a legjobb véleményemmel vagyok, naponta keresnek fel és bizony nem egy nagy meglepetést fog kelteni a szezonban. Azt hiszem színházammal Márkus direktor úrnak is örömet fogok okozni, a fiatalok szimpadrajuttatásával.

— Csak operát tűznek műsorra?

— Operát és klasszikus értékű operettet. Egyébként itt a műsorszerv: „Traviata”.



G. Nagy Tibor  
(Róna felv.)

G. Nagy Tibor Hegedűs  
Gyulával egy színházi  
próbán (Amatőr felv.)

„Zsidónő“, „Carmen“, „Parasztbecsület“, „Bajazzók“, „Hoffmann meséi“, azonkívül „Szép Heléna“, „Boccacio“, „Rip van Winkle“...

— Nagyon érdekes és szép tervek. Mondja, karmester úr, nem lesz nehéz az operettlimonádén és detektívilmen nevelődött kültekli közönséget magasabb igényekre szoktatni?

— Azért, mert a színház a Szent László úton lesz, nemcsak erre a közönségre számítnak. Elvárom azt a zeneértő polgári réteget is, amely nem tudja megfizetni az Operaházat és a drága hangversenyeket. A színház szépség és kényelem szempontjából sem lesz „külvárosi“. Egy vagyont fordítunk az átépítésre. A zenekar helye 22 személy befogadására épül. Nagyon szép lesz a színház.

— Érdekelne nek részletek a multjából.  
— Egész fiatalon végeztem a Zeneakadémiát, ahol Herzfeld volt a mesterem. Az én időmben még könnyebb helyzete volt az ifjúságnak. 22 éves sem voltam, s már a Vig-színház szerződötetett másodkarnagnak Stephanides Károly mellé. Érdeklődésemet mindig a komolyabb zene kötötte le, s így elkerültem Németországba, ahol Münchenben, Drezdában dolgoztam sok évig. Pár évvel ezelőtt Fodor Oszkár, a pécsi direktor, meghívására hazajöttem és elvállaltam a színház zenei vezetését. Aztán Szeged, ahol ekkor Palágyi Lajos volt az igazgató, aki nagyon felkarolta az operát, bizony egy héten legalább háromszor játszottunk klasszikus darabokat.

És végül Miskolc... Nagyjában ennyi a multam. A jövőm pedig — remélem és hiszem, hogy a színházam sikerével fog egybeforrni, mely hitvallás lesz a komoly zene mellett.

— Mi lesz a színház neve?

— Hegedüs Gyuláról akarom elnevezni, akinek büszkén vallhattam barátságát magaménak. Nagyon sokat köszönhetek neki. Csak kevesen tudják, hogy ez a nagy művész mennyire szerette a zenét. Hosszú délutánokat töltöttünk együtt a zongoránál. Imádkozta Verdit, s később már minden operáját játszotta... Hegedüs Gyula különlegesen finom lélek volt.

Névjegyet hoznak be. Majd bejön annak viselője is. Meglepetten ismerem fel benne egy ismert írónak fiatal kislányát, aki egy évvel ezelőtt végezte az akadémiát s az idén kisebb szerepeket énekelt a Városi Színházban. Most próbaéneklésre jött...

G. Nagy Tibor a zongorához ül. Majd felcsendül egy gyönyörű, legfinomabb árnyalatokat is érzékeltető drámai szoprán. A „Pillangó kisasszony“-ból énekel a fiatal hölgy. Hangjában gyönyörűen elevenedik meg az olasz zeneköltő álma. Kész énekesnő. G. Nagy Tibor jelentősen pillant rám. Ez a jelenet beigazolta állításait, melyet a fiatal művészek érvényesüléséről mondott. Feláll a zongorától és szerződési blankettát nyújt át az énekesnőnek, aki azt boldogan írja alá...

Talán... valaki elindult...

Sugár Andor



Jelenet a Teréz körúti Színház ragyogó új műsorából.  
Salamon, Fülöp, Latabár, Fenyvessy Éva (Solthy-Wellesz felv.)

**RÁDIÓMŰSOR** (szept. 27 — okt. 3-  
**ÉS ISMERTETŐ CIKKEK**

## BUDAPEST I.

9.30 : Hírek.

10—11.10 : Egyházi ének és szentbeszéd az Egyetemi templomból. A szentbeszédet mise után Tóth Tihamér dr egyetemi tanár, szeminárium rektor mondja. Énekel a Központi Papnevelő Intézet énekkara Koudela Géza dr vezetésével.

11.15—12.15 : Evangélikus istentisztelet a bécsikaputéri templomból. Prédikál Zomann Zoltán tállyai lelkész. Énekel a Budai Evangélikus Egyházi Énekkar Mikus-Csák István vezetésével. Orgonál Várkonyi Endre.

12.20 : Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

12.30 : Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Fridl Frigyes.  
1. Mendelssohn: Hebridák, nyitány; 2. Schubert: IV. szimfónia (Tragikus szimfónia); 3. Bizet: Az arlesli leány — I. szvit; 4. Weiner: Katonásdi; 5. Rajter Lajos: Divertimento.

2.00 : Hanglemezek.

1. Strauss János: Kék Duna keringő (Berlina-zenekar); 2. Whiting—Lewis—Simon: Sweet child, dal (The Merrymakers); 3. Poljakin—Zamecsnik: Madárcsicsérgés (Zamecsnik); 4. Dixon: Stay out of the south, dal (Trix-nővérek énekhármasa); 5. Wiedoeft: Sax-o-phun (Rudy Wiedoeft); 6. Valera—Lianya: La cucaracha (Salvador és Consuelo Quiroz); 7. Goulding—Daugherty: Molly, dal (Freddie Rose); 8. Canaro: La refalosa, olasz polka (Pörschmann harmonikazenekar); 9. Oppenheim—Morse—Baer: I thank you mr. Moon, énekhármas (Boswell-nővérek); 10. The Lincolnshire peacher, népdal (Harold Williams és B. B. C. férfikar); 11. Löhr: Tavasz virágok ébredése, szerenád (vibráfon-szólo: Herbert Hertrampf); 12. Gordon—Revel: With my eyes wide open I'm dreaming, dal (Greta Keller); 13. Dietz—Donaldson: Dzsungel-láz, éneknégyes (Mills-ívrérek); 14. Charlie Kunz 10. sz. zongoraegyvelege; 15. Wal—Berg: Mon coeur est léger, dal (Lys Gauty); 16. De Sylva—Brown—Henderson: For old times sake, kettős (Layton és Johnston); 17. Táncezenét hallgat az egész világ, tánc- és filmzene egyveleg (Marcel Palotti).

3.00 : „Növénytermesztési és állattenyésztési időszerű tanácsadó.” (A földművelésügyi minisztérium rádió-előadásorozata.)

3.50 : A rádió szalózenekara. Vezényel Bertha István.

1. Karganov: Kis szvit; 2. Rameau: Menüett; 3. Mendelssohn: a) Velencei gondoldal; b) Tavasz dal; 4. Gabriel—Marie: Paprikajancsi muzsikája; 5. Poldini: a) Rózsák; b) Mese — Egyszer volt...

4.25 : A magyar-osztrák labdarúgó-mérkőzés második félidejének közvetítése a FTC-pályáról. Beszélő Pluhár István.

A mérkőzés ezen második félidejéről a bécsi Ravag is ad helyszíni közvetítést.

5.25 : Farkas Sándor énekel (zongorakísérettel).

1. Massenét: Lahor királya, ária; 2. a) Schubert: A vándor éji dala; b) Schumann: Mirtusz és rózsák; c) A diófa; 3. a) Siklós Albert: Száll a felhő; b) Pethő Imre: Drága hófehér kezdeddel; c) Polgár Tibor: Közelítő tél; d) Lányi Viktor: Aranyfelhő; e) Lányi Viktor: Bűcsü a Pegazustól.

6.00 : „Az időjárás kutatása.” Bacsó Nándor, a Meteorológiai Intézet osztályvezetőjének előadása. (Közművelődési előadásorozat.)

6.30 : Állástalan Zenészek Szimfónikus

Zenekara. Vezényel Fricsay Richárd.  
1. Thomas: Raymond, nyitány; 2. Strauss Richárd: Rózsalovag, keringő; 3. Gounod: Faust, balettzene; 4. Figeby: a) Gavott; b) Rondo; 5. Ketelbey: Zenei meglepetések, egyveleg; 6. Strauss János: Éljen...



Bertha István  
3.50 (M. F. I. felv.)



Pluhár István  
4.25 (M. F. I. felv.)

7.40 : Sporteredmények.

7.50 : „A nagy ötlet.” Vidám bonyodal-  
mak egy helyszíni közvetítés körül  
hét képben. Irta ifj. Betnár Béla.  
(A Magyar Rádió jubileumi pályáza-  
tán elfogadva.) Átdolgozta Görög  
László. Zenéjét saját verseire írta  
Kiszely Gyula. Rendező Gyarmathy  
Sándor. Személyek: Bixon Joe, rádió-  
riporter — Laurisin Lajos; Elli —  
Réthy Eszter; Angelika nagyhercegnő  
— Hont Erzsébet; Bohuszláv  
— Ferenczy Károly; Babirák — Z.  
Molnár László; Múzeumigazgató —  
Dózsa István; Szolga — Lengyel  
József; Hivatalnok — Kompóthy  
Gyula; Kapitány — Losonczy Zoltán;  
Zárgondnok — Ádám Pál;  
Glauziusz — Palásthy Géza; Bar-  
tolomeusz — D'Arrigo Kornél; Sza-  
bó — Balassa János; I. hölgy —  
Lengyel Gizi; II. hölgy — Hegedüs  
Rózsá; Rádióigazgató — Zátory  
Kálmán; Takarítónő — Simon Mar-  
csa; Mária nagyhercegnő — Báthory  
Giza.

9.40 : Hírek.

10.00 : Pertis Jenő és cigányzenekara  
muksikál.

11.00 : Komor Géza jazz-zenekara ját-  
szik. Vezeti Kalmár Ferenc.

12.05 : Hírek.



Betnár Béla  
(Metró felv.)



Görög László  
— 7.50 — (Amatőr felv.)

BUDAPEST II.

3—3.50 : Tánclemezek.

4.30—5.10 : A rádió szalózenekara.  
Vezényel Bertha István.

1. Coates: Kis szvit három tételben; 2.  
Szkrajbin: Prelüd; 3. Vladigerov: Enyelgés;  
4. MacDowell: Bölcsődal; 5. Debussy:  
Babaszerenád; 6. Gabriel—Marie: a) Sici-  
lienne; b) Danse noble; c) Pavana.

6.05—6.20 : Állástalan Zenészek Szim-  
fónikus Zenekara. Vezényel Fricsay  
Richárd. 1. Fricsay: Veni, vidi, vici,  
induló; 2. Kiss—Angyal Ernő: Séta  
Budán, keringő.

6.30—7.00 : „Pannoniai dalok.” Bár-  
dossy Németh János, Bódás János  
és Ósz Iván költeményeiből ad elő  
sz. Kowách Ernő.

7.05—7.35 : „A budavári ostrom kül-  
földi visszhangja.” Pukánszky Ká-  
dár Jolán dr előadása.

7.50—8.50 : Magyar Női Vonósnégyes.  
Tagjai: Kálmán Mária (I. hegedű),  
Nagy Ilona (II. hegedű), Szerémi  
Magda (mélyhegedű) és Ulbrich Her-  
min (gordonka). I. Mozart: d-moll  
vonósnégyes; 2. Csajkovszkij: D-dur  
vonósnégyes, op. 11.

9.15—9.20 : Lóversenyeredmények.

RÖVIDHULLÁMU MŰSOR

a HAS 3 hívójeles adón, 19.52 méteres  
hullámhosszon, 15.370 kilocikluson

D. u. 3 óraker: Pertis Jenő és cigány-  
zenekara.

Utána: Előadás.

Majd: Himnusz.

Szeptember 27—28-án, vasárnapról hét-  
főre virradó éjjel a HAT 4 hívójeles  
adón, 32.88 méteres hullámhosszon,  
9125 kilocikluson

Éjféli 12 óraker: Pertis Jenő és cigány-  
zenekara. (Viaszlemezfelvétel.)

Utána: Előadás.

Majd: Himnusz.

A közvetítőállomások műsorát ezúttal  
a 43. oldalon közöljük.



(Amator felv.)

**Ráthonyi József** mondja ma délután 4.15 órai Apáczai Csere Jánosról szóló előadásáról:

„Némelyik értékek évszázadok madártávlata kell, hogy igazán közelebb kerülhessen hozzánk. Apáczai Csere Jánosról is elmondható ez. Ma már szükséges, hogy összetettebben és befejezettebben lássuk őt. A mult Apáczai Csere Jánosnak csak munkásságát mérte föl, a jelen azonban a 20. században már az „embert” is kereste benne s így felfedezte nemzetnevelői magatartását és európai magyar nemes életformáját, melyet azóta sokan éltek meg nagyjaink közül hasonló tragikummal és hősi halállal. Külföldön vándor volt, odahaza forradalmár, aki felsőbbrendű életformát akart meghonosítani hazánkban. Ma általános és megható jelenség a szellem birodalmában, hogy polgárai szellemi őseit és rokonukat keresik a multban: remélem, a hallgatók közül sokan fogják megtalálni benne, aki többek között Széchényinek is szellemi őse volt.”

## BUDAPEST I.

**6.45:** Torna.

**Utána:** Hanglemezek. 1. Windisch: Feszés lépésben, induló (fúvószenekar); 2. Wismar: Csillag hullt az égről, lassú keringő (Adalbert Lutter zenek.); 3. Pörschmann: Harmonikafox (Walter Pörschmann); 4. Lincke: Amina, egyiptomi szerenád (berlini állami opera zenekara, vez. Lincke); 5. Schroeder—Gloser: Óriások indulója (zenekar).

**7.20:** Étrend.

**10.00:** Hírek.

**10.20:** „A vadászat dícsérete 1633-ban.” (Felolvasás.)

**10.45:** „Ahol „Az ember tragédiája” született.” Irta Szabó Béla. (Felolvasás.)

**11.10:** Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

**12.00:** Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés.

**12.05—1.30:** Országos Postászenekar. Vezényel Rubányi Vilmos. 1. Humperdinck: Jancsi és Juliska, nyitány; 2. Jatzkó Rezső: Harangvirág, keringő; 3. Puccini: Tosca, ábránd; 4. Strauss János: Amit a Bécsi erdő mesél; 5. Goldmark: Sába királynője, balettszvit; 6. Lehár: Pacsirta, egyveleg.

**Közben kb.**

**12.30:** Hírek.

**Közben kb.**

**1.15:** Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

**1.40—2.20:** Forrai Miklós kamarakórusa. I. Régi mesterek műveiből: 1. Bennet: Csordulj könnyem; 2. Schein: Ébresztő; 3. Monteverdi: A hajnal; 4. Palestrina: Már búcsúmat veszem; 5. Friderici: Ladilom; 6. Stephani: A kakuk; II. Magyar népdalfeldolgozások: 1. Kodály: Kerseres; 2. Bárdos: Hajnalozó; 3. Bárdos: Két házastító: a) Elmennék a zöd erdőbe; b) A Vargák ablakja; 4. Bárdos: A temetőkapu; 5. Nádasdy: A huszár; 6. Bárdos: a) Malomnóta; b) Már Kistilden...; c) Kocsi, szekér.

**2.40:** Hírek, étrend, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

**4.15:** A rádió diákfélőrája. Ráthonyi József előadása Apáczai Cserei Jánosról. (Felolvasa Ráthonyi János).

**4.45:** Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

**5.00:** 1. „A trombitás.” 2. „Az aranykocsi.” Thury Zsuzsa elbeszélései. (Felolvasa Koppány Erzsébet.)

**5.25 :** A Mária Terézia 1. honvédgyalozred zenekara. Vezényel Figedy Sándor. 1. Goldmark: Házitücsök, előjáték; 2. Matys: Jogászkeringő; 3. Michiels: XV. Lajos, balettzene; 4. Vaszy Viktor: Régi magyar táncok — a) Menyasszonytánc; b) Verbunkos; c) Strázsamester tánc; d) Hajdutánc; e) Csürdöngölő; 5. Morena: Szemelvények Verdi műveiből; 6. Figedy Sándor: Toldi Miklós, induló.

**6.15 :** „A kisiparosság reklámeszközei.” Fluck István dr. iparügyi miniszteri titkár előadása.

**6.30 :** Csorba Dezső és cigányzenekara.

**7.30 :** „XI. Ince pápa és a franciák.” P. Bangha Béla dr. előadása.

**8.00 :** Budanovits Mária énekel (zongorakísérettel). 1. Stradella: Pietà signore; 2. Kienzl: A bibliás ember — ária; 3. Bizet: Carmen — Seguidilla; 4. Franz: Összel; 5. Grieg: Erdei bolyongás; 6. Kodály: Hány Jánosból: a) Kukuska-dal; b) Tiszán innen, Dunán túl; c) Hogyan tudtál rózsám idejönni.

**8.35 :** Hírek.

**8.55 :** Hanglemezek. 1. Beethoven: III. Leonóra-nyitány (bécsi filharmonikusok, vez. Schalk); 2. Verdi: Trubadur, kettős (Austral és Mummery); 3. Gounod: Faust-szerenád (Kálmán Oszkár); 4. Wagner: Lohengrin — Elza áriája (Németh Mária); 5. Beethoven: „Für Elise” (Artur Schnabel); 6. Verdi: Trubadur, ária (Anday Piroska); 7. Schubert: Szerenád (Gigli); 8. Guiraud—Turtis: Melodráma (mélyhegedűszóló: Turtis); 9. Bizet: Gyöngyhalászok, kettős (Borgioli—Vanelli); 10. Leoncavallo: Bajazzók, ária (Környey Béla); 11. Wagner—Wilhelmy: A nürnbergi mesterdalnokok — Walter versenydala (gordonkaszóló: Pablo Casals); 12. Wagner: Walkür, kettős (Austral és Widdop).

**10.00 :** Időjárásjelentés.

**10.05 :** M. H. Schütz észt hegedűművész műsora, zongorán kíséri Polgár Tibor. 1. Tubin: Hegedű-zongora szonáta I. tétele ((Moderato); 2. Aavik: Albumlap; 3. Kapp:



P. Bangha Béla dr.  
(Maesi felv.)

7.30

Nocturno; 4. Oja: Régi dal; 5. Eller: Fenyők.

**10.45 :** A Bohrandt—Weidinger szalonzenekar műsora. 1. Gröschel: Felejthetetlen órák, keringő; 2. Woodforde—Finden: Négy hindú szerelmi dal; 3. Muhr: Tündértánc; 4. Siede: Nyáréji ünnep, kis szvit; 5. Dostal: Dívatos dalok, egyveleg; 6. Lülíng: I. indiai szvit; 7. Ábrahám: Viktória-egyveleg.

**12.05 :** Hírek.

## BUDAPEST II.

**6.15—6.40 :** A Mária Terézia 1. honvédgyalozred zenekara. Vezényel Figedy Sándor. 1. Kéler: Csokonai, nyitány; 2. Aston: Zenei hasonlatok, egyveleg.

**6.45—7.15 :** Német nyelvoktatás. (Szentgyörgyi Ede dr.)

**7.20—7.55 :** Zeitinger Jenő zongorázik. 1. Scarlatti: Siciliano; 2. Beethoven: Fis-dur szonáta; 3. Schubert: G-dur impromptu; 4. Chopin: Gesztanulmány; 5. Liszt: f-moll tanulmány; 6. Delibes—Dohnányi: Nalla, keringő.

**8—8.30 :** „A Sybilla mumiája.” Révay József dr. előadása a régi Róma látványosságairól.

## BUDAPEST I.

6.45 : Torna.

Utána : Hanglemezek. 1. Sellenick : Richard Wallace, induló (gárdazene-  
kar); 2. Arndt : Nola, foxtrott  
(Cooksey); 3. Frantzen : Hagyjuk  
a gondokat, keringődal (Erwin Har-  
tung); 4. Reser : Cracker Jack (bend-  
zószózó : Harry Reser); 5. Wagner—  
Somitag : Niebelung-induló (katona-  
zenekar, vez. Berdien).

7.20 : Étrend.

10.00 : Hírek.

10.20 : „Kik voltak az elsők Buda  
bevételénél?” Irta Kazáry Károly.  
(Felolvasás.)

10.45 : „Az őszi divatról.” (Felolva-  
sás.)

11.10 : Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

12.00 : Déli harangszó az Egyetemi  
templomból. Időjárásjelentés.

12.05 : Hanglemezek. 1. Mozart : Né-  
met táncok (berlini filharmónikusok,  
vez. Meyrowitz); 2. Schubert : Sze-  
renád (Dajos Béla zenekara); 3.  
Erkel : Bánk bán, ábránd (Budapesti  
kamarazenekar, vez. Komor Vil-  
mos); 4. Meyerbeer : Hugenották,  
fegyverszentelés (angol gárdazene-  
kar, vez. Miller); 5. Offenbach :  
Szép Heléna, egyveleg (Polydor-  
zenekar); 6. Thurban : Harangzúgás,  
hegyi fantázia (Mayfair-zenekar);  
7. Moszkowski : Szerenád (Ricardo-  
szalónzenekar); 8. Egyveleg Strauss  
János műveiből (berlini filharmóni-  
kusok, vez. Viebig); 9. Malneck :  
Caprice futuristic, ábránd (Paul Whi-  
teman zenekara); 10. Popy : Balett-  
szvit (Odeon szimfónikus zenekar);  
11. Le Brun—Morton : Twiggez-  
vous, skót tánc (Sydney Baynes  
zenekara); 12. Berger : Szerelmi  
keringő (Squire Celeste nyolcas); 13.  
Strauss János és József : Pizzicato-  
polka (szimfónikus zenekar).

Közben kb.

12.30 : Hírek.

1.20 : Pontos időjelzés, időjárás- és  
vízállásjelentés.

1.30 : Neogrády-Keleti Magda zongó-  
rázik, Schuster Etelka gondolkázik

(zongorakisérettel); 1. a) Bach—  
Kovács : G-dur korárelőjáték; b)  
Bach—Busoni : g-moll korárelőjáték;  
c) Bach—Saint-Saëns : Gavott (Neo-  
grády-Keleti); 2. a) Bach : Bourrée  
a C-dur szólószvitből; b) Fresco-  
baldi : Toccata; c) Goens : Scherzo  
(Schuster); 3. a) Liszt : h-moll  
ballada; b) Liszt : Hangverseny-  
tanulmány; c) De Falla : Spanyol  
tánc (Neogrády-Keleti); 4. a) Pop-  
per : Andante az e-moll versenymű-  
ből; b) Debussy : Menüett; c) Se-  
naillé : Allegro spiritoso (Schuster).

2.40 : Hírek, étrend, élelmiszerárak,  
piaci árak, árfolyamhírek.

4.10 : „Asszonyok tanácsadója.” Ará-  
nyi Mária előadása.

4.45 : Pontos időjelzés, időjárásjelen-  
tés, hírek.

5.00 : Konczné Keömléy Bianka énekel  
(zongorakisérettel); 1. Beethoven :  
Ah! Perfido; 2. Schubert : a) A  
hasonmás; b) Klára dala; 3. a)  
Tarnay : Élő sírkő; b) Lányi Vik-  
tor : Boldog éjjel; c) Beretvás Hugó :  
Szeretném, ha szeretnék.

5.30 : „Egy magyar közgazdász 150  
év előtt”, Berzeviczy Gergely Gábor  
László dr előadása.

6.00 : Setét György szalón- és jazz-  
zenekara játszik.

7.00 : Két költő : Radnóti Miklós és  
Vas István verseiből adnak elő.



Neogrády-Keleti Magda (Angelo felv.) zongorázik, Schuster Etelka (M. F. I. felv.) gondolkázik ma 1 óra 30 perckor.

**7.30:** Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Rajter Lajos. Közreműködik Palló Imre dr. (ének).  
1. Dohnányi: Simona néni, nyitány;  
2. Kodály: a) Szegény vagyok; b) El kéne indulni (Palló); 3. Bartók: Magyar képek — a) Este... b) Kanásztánc; 4. Weiner: Csongor és Tünde, bevezetés és scherzo; 5. a) Rékai Nándor: György barát, Palotás és Bordal; b) Kodály: Közzene és bordal (Palló); 6. Siklós Albert: Magyar koncert-rondo; 7. Sztrojano-vits: Ninon, bordal (Palló); 8. Liszt—Weiner: Lidértcánc (Feux follets).

**8.40:** Hírek.

**9.00:** Veres Lajos és cigányzenekara muzsikál.

**10.00:** Időjárásjelentés.

**10.05:** A rádió szalózenekara. 1. Sattler: Kordovai emlék; 2. De Séverac: a) Katalán menet; b) A szerelmes ablaka, habanera; 3. Moszkowski: Szerenád; 4. Siklós Albert: Gavott; 5. Stephanides Károly: Tango lyrico; 6. Maurice Pesse: Falusi dal; 7. Huszka Jenő: Gárda-induló; 8. Friml: Egyiptomi tánc; 9. Nernin: Narcissus, intermezzo; 10. Niemann: Modern táncszvit négy tételben.

**11.20:** Chopin-hangverseny. (Hanglemezek.) I. Desz-dur, keringő, op. 64., 1. sz. (Géczy Barnabás zene-

kara); 2. Tanulmány, op. 10., 8. sz. (Carlo Zecchi); 3. Valse brillante, a-moll, op. 34., 2. sz. (Robert Lortat); 4. Asz-dur impromptu, op. 29. (Sigríd Onegin); 5. D-dur preludium és tanulmány; a-moll kromatikus etüd (Wilhelm Backhaus); 6. Valse brillante, Asz-dur, op. 34., 1. sz. (Robert Lortat); 7. G-dur noctürn (Albert Spalding); 8. Grande valse brillante; Esz-dur op. 18. (Robert Lortat); 9. c-moll mazurka, op. 41., 2. sz. (Horowitz); 10. a) Gesz-dur tanulmány, op. 25., 9. sz. (Raoul Koczalski).

**12.05:** Hírek.

### BUDAPEST II.

**6—6.25:** Francia nyelvoktatás. (Garzó Miklós dr.)

**6.30—6.55:** A földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági főlórája.

**7—7.55:** Tánclemezek.

**8—8.25:** „Kettőért sáfrányt.” Palásthy Marcell elbeszélése.

**8.30:** Ügetőversenyeredmények.

A közvetítőállomások (Nyiregyháza 267.4 m, Magyaróvár 227.1 m, Miskolc 203.6 m, Pécs 204.2 m) e heti műsóra:

**VASÁRNASZEPTEMBER 27:**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**HÉTFŐ, SZEPTEMBER 28:**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**KEDD, SZEPTEMBER 29:**

Reggel 6.45-től d. u. kb. 6.25-ig azonos Budapest I. műsorával.

6.30—6.55-ig azonos Budapest II. műsorával.

7 órától azonos Budapest I. műsorával.

**SZERDA, SZEPTEMBER 30:**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**CSÜTÖRTÖK, OKTÓBER 1:**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**PÉNTEK, OKTÓBER 2:**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**SZOMBAT, OKTÓBER 3:**

Reggel 6.45-től d. u. kb. 7.25-ig azonos Budapest I. műsorával.

7.30—7.55-ig azonos Budapest II. műsorával.

8-órától azonos Budapest I. műsorával.



Radnóti Miklós (G. R. felv.) és Vas István (Magyar Foto Studio felv.) költői estje ma 7 órakor.

**DÉCIBÁB**

## BUDAPEST I.

6.45 : Torna.

**Utána :** Hanglemezek. 1. Scherzer : Bajor induló (Fuhsel katonazenekar); 2. Siede : Jánosbogárka találkája, szerenád (Guido Gialdini); 3. Wayne : Ramona, keringő (Paul Whiteman és zenekara); 4. Peter : A víg kovácsok (Ferdy Kaufmann és zenekara); 5. Wagner Ferenc—Singard : Induló (gárdazenekar).

7.20 : Étrend.

10.00 : Hírek.

10.20 : „Goethe anyja.” Irta Zalai Fodor Gyula. (Felolvasás.)

10.45 : „A borongás dalaiból.” (Felolvasás.)

11.10 : Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

12.00 : Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés.

12.05 : Czicza József és cigányzenekara.

Közben kb.

12.30 : Hírek.

1.20 : Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

1.30 : Kéthelyiné Wakots Margit és Lux József énekel (zongorakísérettel).

1. a) Massenet : Herodiás, ária;

b) Thomas : Hamlet, bordal (Lux);

2. a) Korngold : A holt város —

Marietta dala; b) Massenet : Cid,

ária (Wakots); 3. a) Schubert :

Az én tanyám; b) Schumann :

A két gránátos (Lux); 4. a) Wein-

gartner : Tavaszi himnusz; b) Res-

pighi : Köd (Wakots); 5. a) Csiky :

Éjszakák; b) Noseda : A szív (Lux);

6. a) Noseda : Bölcsődal; b) Mikus-

Csák István : Örök szerelem; c)

Lavotta : Honnan jő a fény; d)

Huszka Jenő : Nem kívánom a

halált (Wakots); 7. a) Rotoli :

Mia sposa sara la mia bandiera;

b) Gastaldon : Musica proibita; c)

Tosti : Vorrei morir (Lux); 8. a)

Kern—Molnár : Phyllis kezét; b)

Demény : Jánoshidi vásártéren; c)

Móczár : Hazudik a muzsikaszó;

d) Németh Béla : Még azt mondja

a férfinép (Wakots).

2.40 : Hírek, étrend, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyambírek.

4.15 : A rádió diákfélőrája : „Milyen az élet a sarkvidéken?” Gebhardt Antal dr előadása.

4.45 : Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

5.00 : Halász Gyula előadása.

5.30 : Vidám hanglemezek. 1. Pörschmann : Hókusz-pókusz, polka (Alex Joe és Jungherr Hans); 2. Bányay—Sebő : Mihály gazda Pesten (Sebő Miklós és László Imre); 3. Ailbout—Bussniann—Wilke : Verébszeralem (Odeon tánczenekar); 4. Miki egér a „Luna-park”-ban; 5. Kalmár—Grosz : Messze van a Mester ucca (Sebő Miklós); 6. Farrel—Stogden : A jódlizó pikaviador, keringő (Georg van Dusen); 7. Gaskill : Laughin Louie, foxtrott (Louis Armstrong és zenekara); 8. Axeson—Bach : „Kannst du pfeiffen, Johanna (Luigi Bernauer).

6.00 : Glaser Lajos dr előadása.

6.30 : Dostaly Ignác tárogatózik (zongorakísérettel).

6.50 : „Az átrendezett Szépművészeti Múzeum.” Péter András dr előadása.



Kéthelyiné Wakots Margit  
(Mendlik felv.)

1.30

**7.20:** Zathureczky Ede hegedül, zongorán kíséri Polgár Tibor: 1. Händel: g-moll szonáta; 2. a) Couperin—Kreisler: Chanson Louis XIII., Pavane; b) Castelnuovo—Tedesco: Fracassa kapitány; c) Ravel: Pavane (Egy kisgyermek halálára); 3. a) Hubay: Serenata; b) Hummel—Urai: Rondo (bemutató előadás).

**8.00:** „Az éjféle nap.” Hangjáték. Irta Theo Fleischmann. Fordította Hlatky Endre. Rendező Németh Antal dr. Személyek: Szerző, Prefektus — Bemondó — Filótás Lili; Öregember — Vendrey Ferenc; Öregasszony — Vágóné Margit; Ó — Baló Elemér; Péter — Homonnai Rezső; János, Interpelláló — Tasnády András; Pál — Mátray József; Postás — Pártos Dezső; Az asszony — Eöry Kató; Elnök, Állomásfőnök, Első spekuláns — Sik Rezső; Egy képviselő, Második spekuláns — Rónai Béla; Igazgató — Tompa Béla; Első szerkesztő, Hadnagy — Szilassy Gyula; Második szerkesztő, Ajtónálló — Gáti József; Zozou — Ákos Erzsi; Kormányelnök, A. tanár — Góth Sándor; Kabinetfőnök, B. tanár, Kapitány, Elnök — R. Tóth József; Örmester — Stella Gedeon; Az Ember, Polgármester — Nagy Adorján; Az anya—Keresztessy Mária; Első kislány — Fabényi Ági; Má-

sodik kislány — Zajzon Zsuzsi; Olasz bemondó — Szarvas Zoltán; Német bemondó — Rosner Kálmán; Angol bemondó — Sztankovich Viktor.

**10.00:** Hírek, időjárásjelentés.

**10.20:** Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Rajter Lajos. 1. Brahms: Akadémiai ünnepi induló; 2. Haydn: D-dur szimfónia, 96. sz.; 3. Liszt: Hamlet, szimfonikus költemény; 4. Debussy: Ibéria.

**11.40:** Tánclemezek.

**12.05:** Hírek.

**BUDAPEST II.**

**6—6.25:** Olasz nyelvoktatás (Gallerani Bonaventura).

**6.30—7.15:** Hanglemezek. 1. Corelli—Kreisler: Santissima, hegedű-gordonka kettős (Fritz és Hugo Kreisler); 2. D'Hardelot: Because, dal (Enrico Caruso); 3. Wilson: Carmina, keringődál (Giannini); 4. Popper: Mazurka, op. 11, 3. sz. (Pablo Casals); 5. De Falla: Jota (Fleta); 6. Del Riego: Homing, dal (Alvarez); 7. Kreisler: Szép rozmaryng (Fritz Kreisler); 8. Hoehne: „Ach, wie ist's möglich denn, kettős (Herbert Groh); 9. Grecsaninov: Bölcsődál (Rogacevszkij); 10. Kussewitzki: Chanson triste (nagybőgőszőlő: Serge Kussewitzki); 11. Tauber—Neumann: Madár az erdőben (Erna Sack); 12. De Falla: Nana, spanyol dal (Fleta). 13. Zander: Álmodozás a tengeren (orgonaszőlő: Marcel Pallotti).

**8—9.10:** A rádió szalónzenekara. 1. Micheli: III. kis szvit négy tételben; 2. Massenet: Balett-ária; 3. Vecsey: Valse triste; 4. Grieg: Troldhaugeni nász; 5. Rajter Lajos: Kis szvit verbunkos stílusban; 6. Szirmai Albert: Suhogó selymek, dal; 7. Offenbach: Intermezzo és barkarola a „Hoffmann meséi”-ből; 8. Strauss János: a) Ländler; b) Keringődál az „Elssler Fanny” c. operettből.

**9.15—9.35:** Hírek.

**9.40—10.40:** Rácz József és cigányzenekara muzsikál.



Hlatky Endre kitünő fordításában hallhatjuk a ma este 8 órakor közvetítésre kerülő „Az éjféle nap” című hangjátékot.



K. Votisky Allee

5.00

(Sütő felv.)

## GIBRALTÁR ÉS TANGER

Somogyi József dr tart ma délután 6 órakor előadást erről a két kikötőről, amelyről az utóbbi időkben különösen sokat történik említés az újságokban a nemzetközi politikai bonyodalmakkal kapcsolatban.

Gibraltár a Pireneusi félsziget legdélibb végén levő hegyfok, amelyet egy alig három kilométer hosszú, körülbelül másfél kilométer széles földnyelv köt össze a spanyol Cadiz tartománnyal.

Gibraltár már a természettől is bevehetetlen erősség, lejtője csaknem függőlegesen szakad le a tengerre. A meredek sziklákba mindenütt terraszok vannak bevágvva, ezekben ütegek, betonsáncok védik Angliának ezt az erősségét, amellyel a Földközi tenger bejáratát védi.

Gibraltár a spanyol örökösödési háborúban, 1704-ben került angol kézre s bár a multban többször ostromolták, nem tudták elfoglalni ezt a dacoló, brit birtokot mind a mai napig.

Tanger Marokkóban, a gibraltári szoros afrikai oldalán épült kikötőváros, amely már a régi rómaiak idejében is fennállt. Az újkor első két századában a portugáloké, majd az angoloké volt. Az angolok azonban 1684-ben elhagyták. Amikor Marokkó 1911-ben francia védnökség alá került spanyol és francia érdekek ütköztek itt össze. Végül is úgy rendezték ezt a kérdést 1924-ben, hogy Tanger a benszüllött marokkói szultán uralma alatt maradt, de az idegen telepek autonomokká váltak és a közigazgatás nemzetközi hatóságok kezébe került.

46

## BUDAPEST I.

6.45 : Torna.

**Utána :** Hanglemezek. 1. Savino—Rosl : Fababák indulója (Harry Scultherpe és zenekara) ; 2. Uhlemann : Antilopok, foxtrott (Hans Bund és Georg Häntschel) ; 3. Csajkovszkij : Csipkerózsika, keringő (berlini filharmónikusok, vez. Borchard) ; 4. Ágyúdörgés, induló (katonazenekar) ; 5. Dittlich : A bűvész, galopp (Franz Krüger).

7.20 : Étrend.

10.00 : Hírek.

**10.20 :** „Toscana ékszeresládája : Firenze.” Irta Aksonyi Pál. (Felolvasás.)

**10.45 :** „Az anya és gyermeke.” Irta Menyhard Irén dr. (Felolvasás.)

**11.10 :** Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

**12.00 :** Déli harangzó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés.

**12.05 :** Eugen Stepat balalajka-zenekara.

Közben kb.

12.30 : Hírek.

**1.20 :** Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

**1.30 :** A József nádor 2. honvédgyaloz-ezred zenekara. Vezényel Seregi Artur.

1. Wallace : Maritana, nyitány ; 2. Huszka : Részletek a „Lili bárónő” e. operettből ; 3. Seregi Artur : Nálunk Budán, keringő ; 4. Strauss Oszkár : Részletek a „Varázskeringő” e. operettből ; 5. Pécsi József : Induló.

**2.40 :** Hírek, étrend, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

**4.15 :** Sacelláry Györgyné háztartási előadása.

**4.45 :** Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

**5.00 :** K. Votisky Alice magyar nótákat énekel, kísér Kurina Simi és cigányzenekara.

Dalok. Dankó : Megkondukt a kecskeméti . . . Népdalok : Élet, élet, betyár élet ; Rózsabokorban jöttem a világra ; Harmatos a kukorica levele ; Garami Béla : Százlevelű piros rózsá ; Szabados Béla : Fekete felhőbe ; Huszka Jenő : Darumadár fenn az égen ; Balázs Árpád : Mit keres a temetőbe ; Dankó : Tejbe fürdik az én rózsám ; Balázs : Gyere haza kincsem ; Vélgimentem az uccán (népdal) ; Dóczy : Magas a kaszárnya ; Dankó : Nem jó mindig minden este.

**6.00:** „Gibraltár és Tanger.” Somogyi József dr előadása.

**6.30:** Eördögh János fuvolázik (zongorakísérettel). 1. Mozart: Rondo; 2. Couperin: Rondo; 3. Händel: Air és Dubles; 4. Nardini: Adagio; 5. Gossec: Gavott.

**6.55:** „Baromfitenyésztési időszerű tanácsadó.” (A földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata.)

**7.15:** Régi táncok. (Hanglemezek.)

1. Bach—Stokowski: Sarabande a III. zongoraszvitből (filharmónikus zenekar, vez. Stokowski);
2. Boccherini: A-dur menüett (berlini filharmónikusok, vez. Borchard);
3. Thomas: Mignon, gavott (szimfónikus zenekar, vez. Jean Noceti);
4. Godard: Mazurka (berlini filharmónikusok, vez. Grosz);
5. Strauss János: Terefere-polka (zenekar, vez. Fenske);
6. Strauss János: Denevér, francia négyes (Polydor-zenekar);
7. Strauss János: Tavasz hangok, keringő (bostoni szimfónikus zenekar, vez. Kussewitzki);
8. a) Nem ütik a jogászt agyon; b) Lent a falu végén; c) Egy cica, két cica, csárdások (Magyar Imre és cigányzenekara).

**7.50:** Zágon István vidám negyed-órása.

**8.10:** A bajai Liszt Ferenc Kör Liszt-émlékhangversenyének közvetítése a bajai Nemzeti Szálló díszterméből.

1. Ünnepi megnyitó. Elmondja Zichy Jánosné grófné, a budapesti Liszt Ferenc Társaság elnöke.
2. Liszt: a) Un sospiro (Sóhaj); b) Nápolyi tarantella. Zongorán előadja Lukácsné Váczai Jolán.
3. Csekey István dr egyetemi tanár előadása;
4. Liszt: a) Ha álom mély; b) Örömben. Eneklő Dornerné Machold Margit.
5. Liszt Ferenc méltatása. Koudela Géza dr ünnepi beszéde.
6. Liszt—Hubay: Rapszódia. Hegedűn előadja Szánthó Jenő, zongorán kísér Lukácsné Váczai Jolán.
7. Liszt: Éjtel. Eneklő a Bajai Daloskör, vezényel Sas József.

**9.50:** Hírek, időjárásjelentés.

**10.15:** A rádió szalózenekara. 1. Leopold: Arábia; 2. Liszt: Notturmo; 3. Nevin: Egy nap Velencében, szvit négy tételben; 4. Doret: Chanson; 5. Stolz: Román; 6. Lehár: Pikantériák, keringő; 7. Stefániai Imre: Magyar népdalátíratok; 8. Szirmai Albert: Pezsgő-dal.

**11.20:** A 24 tagú cigánygyerek zenekar.



6.30

Eördögh János  
(Laub Juci felv.)

**Majd:** Lakatos Vince és cigányzenekara muzsikál, Kalmár Pál énekel. Népdalok: Legyen úgy . . . Megéred még; Gyöngy—Kamjonkay: Kislány; A csizmámom nincsen kéreg (népdal); Sándor Jenő: Húzzad cigány csendesén; Kubányi—Vig: Tulipános csárdás.

**12.05:** Hírek.

**BUDAPEST II.**

**6.30—6.55:** Angol nyelvoktatás. (J. W. Thompson.)

**7.20—7.50:** „Régi pesti kisasszonyok emlékkönyvéből.” (A Wohl-leányok.) Előd Géza felolvasása.

**7.55—8.55:** Operettegyveleg. (Hanglemezek.)

1. Strauss János: Denevér (Erna Berger, Elisabeth Friedrich, Peter Anders és Eugen Fuchs);
2. Kálmán Imre: Csárdáskirálynő (Rauta Waara és Peter Anders);
3. 4. Ábrahám: Viktória (jazz-szimfónikusok, vez. Viebig);
5. Herbert: Naughty Marietta (Viktor operettegyüttes);
6. Thompson—Archer: Merry-merry (Victor Light Opera-együttes);
7. Sylva—Brown—Henderson: Hold everything (Al Goodman és zenekara);
8. Sylva—Brown—Henderson: Follow trough (Al Goodman és zenekara);
9. Jones: Gésák (Sabiny Meyen és Anni Frind);
10. Victor Herbert—Smith: Sweetarts (Victor operettegyüttes).

**9—9.20:** Hírek.

**9.25—10.10:** Kertész Miklós jazz-zenekara játszik.



8.15

Dobay Livia  
(Vajda M. Pál felv.)

## HAJSZA A GYÉMÁNT UTÁN

Fenti címen tart előadás Wehner Józsefné ma délután 4 óra 15 perckor.

A gyémántért, ezért a nagy becsben tartott drágakőért való hajsza igen régi keletű. Már az ókorban ismerték és bányászták. A legrégebb gyémántbányák Indiában találhatók, csakhogy ezek jóideje kimerültek. Ezért lázas keresés támadt újabb lelőhelyei iránt. Nagy szenzációt keltettek az újkor első idején a Borneo szigetén talált gyémántok, de az igazi roham a gyémántért 1727-ben kezdődött Braziliában, mikor nagy tömegben fedezték fel a földön oly ritka és kis mennyiségben található drágakövet. A brazíliai gyémántbányászás a 19. században megsemmisítő versenytársat kapott Dél-Afrikában, ahol egész gyémántmezőket fedeztek fel. Dél-Afrika azóta is vezet a gyémánttermelés terén. Elképzelhetetlen az a láz, amely a világot elfogta a délafrikai gazdag gyémántlelőhelyek felfedezésével. Kincskeresők, kalandorok tömege indult a Fokföldre, vad hajzában. Ez a hajsza sokszor véres tragédiákban végződött.

Se szeri, se száma azoknak a történeteknek, amelyek a gyémánt utáni hajsza egzotikus útjain támadtak. Valószínűleg hallunk majd ezekből is a ma délutáni rádióelőadás során.

48

## BUDAPEST I.

6.45: Torna.

Utána: Hanglemezek. 1. Vinck: Le cambresien, induló (katonazenekar, vez. Franet); 2. Braune: Katicapolka (zenekar); 3. Strauss Oszkár: Az utolsó keringő (Loránd Edit zenekara); 4. Bordin: Caresse venetiennes, keringő (Gino Bordin és haváji zenekara); 5. Sylva: Lorenzo, induló (fúvószenekar).

7.20: Étrend.

9.30: „A Magyar Nép Hete” kiállítás ünnepélyes megnyitása az Iparcsarnokban. Beszélő Budinszky Sándor.

10.00: Hírek.

10.20: „Időszerű szemle.” (Felolvasás.)

10.45: „Ifjúsági közlemények.” (Felolvasás.)

11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

12.00: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés.

12.05: A rádió szalózenekara. 1. Bednarz: Bécsi karikatúrák; 2. Squire: A vidám néger, intermezzo; 3. Szenkár Dezső: Cigányvér, keringődal; 4. Losonczy Dezső: Mozi-mozaik; 5. Kárpát Zoltán: Emléklap; 6. Strauss János: Részletek az „Egy éj Velencében” c. operettből; 7. Cortopassi: Rusticanella.

Közben kb.

12.30: Hírek.

1.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

1.30: Csóka Jancsi és cigányzenekara.

2.40: Hírek, étrend, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

4.15: A rádió diákfelőrája: „Hajsza a gyémánt után.” Irta dr Wehner Józsefné. (Felolvasás.)

4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

5.00: Budapest III. ker. „Törekvés” Dalkör. Vezényel Rezik Béla. Zongorán kísért Tolnai László. 1. Dalok kíséret nélkül: Lányi Ernő: a) Muzsikálnak; b) Ennek a kislány-

nak; c) Nem kell a szőke 2. Kjerulf: Hardangeri nászút; 3. Strauss János: Bor, dal, asszony, keringő; 4. Fonj, fonj, svéd népdal (kíséret nélkül); 5. Lehár—Nagy Károly: Arany és ezüst, keringő (első bemutató magyar szöveggel).

#### 5.50: Sportközlemények.

**6.00:** „A szimfónikus jazztól a quickstepig.” (Hanglemezek.) 1. Ascher—Wood: Alice where art thou? rapszódia (Patricia Rossborough); 2. Freed—Barris: Little dutch mill, dal (Bing Crosby); 3. Bishop: Heimat, süsser Ort, jazz-parafázis (Londoni szimfónikus jazz-zenekar, vez. Scott—Wood); 4. Lewis—Young: Lawd, you made the night too long (Bing Crosby és Boswell nővérek); 5. Berlin: To my mammy, dal (Al Jolson); 6. Freed—Brown: We are together again (The Merrymakers); 7. Dixon—Woods: River, stay'way from my door, énekhármás (Boswell nővérek); 8. Handy: St. Louis blues (Mills fivérek); 9. Kreuder—Beckmann: Zwischen heute und morgen (Greta Keller); 10. Freed—Brown: Alone, slowfox (Jack Payne és zenekara); 11. Banker—Young—Siras: The cubalero, rumba (Harry Roy zenekara); 12. Berlin: I'd rather lead, foxtrott (Harry Roy és zenekara); 13. Harry Roy: Piano madness, quickstep (Harry Roy és zenekara).

**6.45:** Pethő Sándor dr főszerkesztő előadása.

**7.15:** Schubert: B-dur szonátáját zongorán előadja Dohnányi Ernő dr.

**8.00:** A rádió külügyi negyedórása.

**8.15:** Budapesti Hangverseny Zenekar. Vezényel Polgár Tibor. Közreműködik Dobay Livia (ének); 1. Cornelius: A bagdadi borbély, nyitány; 2. a) Gounod: Faust — Margit áriája; b) Leoncavallo: Bajazzók, madárdal (Dobay); 3. Zádor Jenő: a) Közjáték és balettzene az „Azra” c. operából; b) Leila áriája (Dobay); 5. Rimszkij-Korszakov: Seherezade, szvit.

**9.40:** Hírek, időjárásjelentés.



Andersen Felicia  
Este 10.45 (M. F. I. felv.)

**10.00:** Sugár Viktor orgonahangversenyének közvetítése a budavári koronázó templomból. 1. Bach: a) d-moll toccata és fuga; b) Emelkedj fel lelkem, korál-hármas; 2. Karg—Elert: Adoratio; 3. Dubois: In paradisum; 4. Wagner: Parsifal, előjáték (orgonára átírt Sugár Viktor).

**10.45:** Andersen Felicia franciányelvű előadása: „Poésie d'hier et d'aujourd'hui.” (A tegnapi és ma költeménye.)

**11.10:** Horváth Gyula és cigányzenekara muzsikál.

**12.05:** Hírek.

#### BUDAPEST II.

**5—5.30:** „A betegségek megelőzése.” Okolicsányi Dezső dr előadása.

**6.10—6.40:** Gyorsírótanfolyam. (Szlabey Géza.)

**6.50—7.15:** Gigli-hanglemezek. 1. Meyerbeer: Az afrikai nő — O paradiso...; 2. Drigo: Notturmo d'amore, dal; 3. Denza: Si... olasz dal; 4. Puccini: Tosca, ária; 5. Crescenzo: Szomorú május, olasz dal; 5. Mascagni: Tengeri dalok.

**7.20—7.50:** „Hatvan éves a hitel-jogunk.” Auer György dr előadása.

**8.15—8.40:** „Szoldatis Ferenc, az utolsó nazarénus festő.” Biró Béla dr előadása.

**8.45—9.00:** Hírek.

**9.05—10.00:** Heinemann Ede jazz-zenekara játszik.



B. Zala Lili és Zengő Ibolyka  
(Amatőr felv. — 1.30 — (L'Art felv.)

## BUDAPEST I.

**6.45:** Torna.

**Utána:** Hanglemezek. 1. Petit: Údv a nyolevanötösöknek, indulópolka (gárdazenekar); 2. Komzák: Münchner Kindl, keringő (mandolin-és lantzenekar); 3. Lederer: Babajátékok (Xylofón művészenekar); 4. Sommerfeld: Mia bella, spanyol keringő (xilofónszóló zenekarral); 5. Thiele: Heroldok indulója (fúvószenekar, vez. Thiele).

**7.20:** Étrend.

**10.00:** Hírek.

**10.20:** Pakots József elbeszéléseiből: „Alakok a falumból.” (Felolvasás.)

**10.45:** „Mit nézzünk meg?” A Szépművészeti Múzeum régi osztrák mestereinek gyűjteményét ismerteti Balás-Piri László dr. (Felolvasás.)

**11.10:** Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

**12.00:** Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés.

**12.05:** Beszkárt-zenekar. Vezényel Müller Károly. 1. Urbach: Per aspera, induló; 2. Suppé: Szép Galathea, nyitány; 3. Stephanides Károly: Farsang; 4. Rózsavölgyi Márk: Első magyar körtánc; 5. Szabados Béla: Régi magyar táncsorozat; 6. Verdi: Traviata, ábránd.

**Közben kb.**

**12.30:** Hírek.

**1.20:** Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

**1.30:** B. Zala Lili zongorázik, Zengő Ibolyka hegedül (zongorakisérettel).

1. a) Händel: Grobschmied-változatok; b) Mozart: C-dur változatok (Zala); 2. a) Chiabrano—Corti: Vadászat; b) De Falla: A félelem tánca; c) Burmester: Staccato, szerenád (Zengő); 3. a) Chopin: Asz-dur keringő; b) Debussy: II. arabeszk; c) Pierné: Hangversenytanulmány (Zala); 4. a) Kazacsay Tibor: Parfümök; b) Bartók—Szigeti: Magyar népdalok (Zengő); 5. a) Wagner—Liszt: Fonódal; b) Liszt: XI. rapszódia (Zala); 6. Hubay: Változatok magyar témára (Zengő).

**2.40:** Hírek, étrend, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

**4.15:** 1. „A kard nem tehet róla.” 2. „A barlangvasút és az expresszvonat.” Hárs László meséi.

**4.45:** Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

**5.00:** Séta az; Iparcsarnokban. „A Magyar Nép Hete” kiállításon. Beszélő Budinszky Sándor.

**5.40:** László Imre magyar nótákat énekel, kísér Sára Elemér és cigányzenekara.

Dalok: Thegze-Gerber—Solymesi-Seide: Ha én gazdag lennék; Eröss Béla: Keresek egy régi uccát; Sándor Jenő—Jávör: Van egy szöke asszony; Görgő: Zúg az erdő; Járossy Jenő: Jó a jány, szép a jány; Kalmár Tibor: Hogy mondjam meg neked; László—Skoday: Én csak azért születtem meg; László—Korányi: Perbe szálltam a szívemmel; Anyos László: Nem vagyok én méltó hozzád; Kádás: Kék a búzavirág; Vajda: Megugratlak Hortobágyon; Népdalok: Befujta az utat a hó; Az Alföldön halászflegény vagyok én; Sas Náci: Virágok közt jártam; Balázs: Gyere velem akáclobos falumba; Réffy Géza: Háromszor fűttem; Kókay—Kovács: Vonat, vonat; Azért hogy én be vagyok... (népdal).

**6.30:** „Hölgyeim, önokról van szó.” Laczkó Géza csevegése.

**7.00:** A rádió szalónzenekara. 1. Liszt: E-dur polonaise; 2. Dohnányi: C-dur rapszódia; 3. Niemann: Valse boston; 4. Hangszerszólók zenekarkisérettel: a) Vollstedt: Gond nélkül, polka (klarinét: Máté Lajos); b) Titi: Szerenád (fuvola és gordonka: Meiszner János és Friss Antal); c) Saint-Saens: A hattyú; Popper: Mazurka (gordonka: Friss Antal); d) Curt Mahr: Elégia (cselestaszóló: Nagy Olivér, szalónötös-kisérettel); e) Sarasate: Romanza andaluz (hegedű: B. Fehér Miklós); f) Moszkovszki: E-dur keringő (zongora: Schwalb Miklós).

**8.00:** „Sakkfigura.” Vigjáték három részben. Irta W. Somerseset Maugham. Fordította id. és ifj. Ambrózy Ágoston. Rádiószínpadra alkalmazta Segedy László. Rendező Odry Árpád. Személyek: Jack Straw — Rajnay Gábor; Mr Parker-Jennings — Gál Gyula; Mrs Parker-Jennings — Vizváry Mariska; Vincent Parker-Jennings — Kovách Aladár; Ethel Parker-Jennings — Váry Györgyi; Ambrose Holland — Forgács Antal; Lady Wanley — Cs. Aczél Ilona; Lord Serlo — Perényi László; Count Adrian von Bremer — Pethes Sándor; Horton Withers — Tarján György; Mrs Withers — Sittkey Irén; The Terv. Lewis Abbott — Bognár Elek; Rosie Abbott — Szörényi Éva; Inas — Kertész Lajos.

**10.10:** Hírek, időjárásjelentés.

**10.30:** Hanglemezek. 1. Bizet: A gyöngyhalászok, ária (Caruso); 2. Massenet: Thais, Meditation (Mary Lewis); 3. Borodin: Igor herceg, Poloveci táncok (berlini filharmónikusok, vez. Meyrowitz); 4. Emlékezés Tostira (Scala dalosok); 5. Laserna: Tonadilla (gordonkaszóló Cassado); 6. Serrano: Szeretlek (Fleta); 7. Bianchini: Redentor in fumegia, velencei dal (Toti dal Monte); 8. Gilbert—Simons: Marta, dal (Gigli); 9. Lehár: Luxemburg grófia, kettős (Alpár Gitta és Ernst Groh); 10. Herbert: Naughty Marietta — a) Ah sweet mystery of life; b) Neath the southern Moon operett részletek (Victor szalonzenekar, vez. Shilkret).

**11.20:** Farkas Béla és cigányzenekara muzsikál.

**12.05:** Hírek.

### BUDAPEST II.

**5.00—5.30:** A Szociális Missziótársulat előadása. Farkas Edith alapító főnökösszony: „Missziós üzenetek”.

**6.20—6.55:** Galánffy—Hoór Erzsébet énekel (zongorakísérettel).

1. Caldera: a) Come raggi o di sol; b) Rosellini: Cennamelle; c) Arditi: Parla, keringő;



Cavalloni Ferenc mondja ma este 7 órakor Budapest II-ről közvetített „Csillagász gyöngyélet” című előadásáról:

„Aki az eddigi tapasztalatok alapján ettől az előadásomtól is valamely tudományos kérdés népszerű ismertetését várja: az csalódik. Ezúttal egészen másról lesz szó: a tudományos munka humoráról. Ez minden tudományokban megvan, a csillagászatban különösképp. Ez azért van, mert a csillagász hivatásánál fogva oly sokféle s néha elég szokatlan helyzetbe kerül. Az elmondandó események egytől-egyig igazak, valóban megtörténtek, csak természetesen nem egy nap alatt. Az előadás élénkítése céljából sürítettem minden „jó esetet” egy napra. Remélem, hogy elmondásukkal az igen tisztelt hallgatóimnak sikerülni fog egy vidám fél órát szerezni. Akinek pedig „füle vannak a halásra”, az a vidám hang mögött is meg fogja érezni azt a sok-sok testi és lelki fáradságot és erőfeszítést, amit nemcsak a csillagászat, hanem kivétel nélkül minden természettudományi kutatás megkíván s amit megmagyarázni s amiért jutalmat adni csakis a kutatókban minden látszólagos cinizmus ellenére is meglévő ideális tudomány szeretet és tudomány szonij képes.”

2. a) Schubert: Bölesódal; Üzenet; Nyugtalan szerelem; b) Blech Leó: Hazatérés; Szép a világ; 3. a) Kazaesay Tibor: Bárkadal; b) Kodály: Három út előttem; c) Bartók—Kodály: Általmennék; Gerencséri ucca.

**7.00—6.25:** „Csillagász gyöngyélet”. Cavalloni Ferenc dr természettudományi előadása.

**7.30—7.55:** A Földművelésügyi Minisztérium mezőgazdasági főlőrája.

**8.10—9.25:** Rendőrzezenekar. Vezényel Szöllőssy Ferenc. 1. Kremser: Balett nyitány; 2. Szöllőssy Ferenc: Az 1848—49-i szabadságharc zenegyöngyei; 3. Manfred: Hanghullámok, egyveleg; 4. Pécsi József: Petőfi-nyitány; 5. Sándor Jenő: Részletek a „Weekend” című operettből.

**9.30—9.50:** Hírek.

# KÜLFÖLDI MŰSOR

SZEPT. 27—OKT. 3-IG

Állomások, ahogy a skálán jelentkeznek 2000 métertől 200 méterig

	KW.	Méter
RADIO PARIS ..	75	1796
KÖNIGSWIL ..	60	1571
DAVENTRY ..	35	1500
MOTALA ..	30	1354
WARSAWA ..	120	1304
LUXEMBOURG ..	150	1191
OSLO ..	60	1186
BUDAPEST II. ..	3	834
LJUBLJANA ..	5	569
BUDAPEST I. ..	120	550
STUTTGART ..	100	523
MADONA ..	20	515
WIEN ..	120	507
FIRENZE ..	20	492
PRAHA ..	120	470
LANGENBERG ..	60	456
NORTH. REG. ..	50	450
SV. ROMAN ..	50	443
STOCKHOLM ..	55	426
ROMA ..	75	421

	KW.	Méter
KIEV ..	100	416
MÜNCHEN ..	100	405
KATOWICE ..	12	396
LEIPZIG ..	120	382
LAWOW ..	22	377
SKÓT ADÓ ..	60	373
MILANO ..	50	369
BERLIN ..	100	357
STRASBOURG ..	60	349
LONDON REG. ..	50	342
GRAZ ..	7	339
HAMBURG ..	100	332
BRNO ..	36	325
BRESLAU ..	60	316
POSTE PARISIEN ..	60	313
GRENOBLE ..	20	310
HUIZEN ..	20	302
POZSONY ..	14	299
NORTH NAT. ..	50	296
HEILSBURG ..	75	291

	KW.	Méter
SKÓT ADÓ ..	60	286
BARI ..	20	283
KASSA ..	3	270
JÖRBY ..	10	265
TORINO ..	7	263
LONDON NAT. ..	50	261
M. OSTRAVA ..	11	259
MONTE CENERI ..	15	257
FRANKFURT ..	17	251
TRIEST ..	10	246
GLEIWITZ ..	5	244
RIGA ..	15	239
MAGYARÓVÁR ..	6	227
BUCURESTI ..	12	213
MISKOLC ..	1	208
PÉCS ..	1	205
BORDEAUX ..	3	201
MONTPELLIER ..	5	200
FÉCAMP ..	8	200

Szeptember 27

## Vasárnap

### BEOGRAD

- 19.50 Lemezek.  
20.00 Szerb népdalok és táncok.  
22.20 Rádiózenekar.  
23—23.30 Vendégloői zene.

### BERLIN

- 18.40 Drámai ballada Langer zenéjével.  
20.00 Stuttgart.  
22.30 München.  
24.00 Bund-zenekar.

### BRESLAU

- 18.30 A német-cseh labdarúgómérkőzésről.  
19.30 Gluck: Orpheus, opera.  
22.30 München.

### BRNO

- 16.00 Praha.  
17.35 Német műsor.  
18.50 Praha.  
20.00 Mor. Ostrava.  
20.40 Tanult nőkről.  
20.55 Mor. Ostrava.  
22.00 Praha.  
22.35—23.30 Bemondás szerint.

### BUCURESTI

- 18.15 Kok-zenekar.  
19.00 Felolvasás.  
19.20 A zene folytatása.

- 19.45 A rádiózenekar bécsi estje.  
20.50 Felolvasás.  
21.05 Karének.  
21.55 Szórakoztató lemezek.

### DEUTSCHLANDSEND.

- 18.10 Szórakoztató zene.  
20.00 Köln.  
22.30 Orgonajáték.  
23.00 Táncczenekar.

### DROITWICH

- 18.45 Szórakoztató zene szoprándalokkal.  
21.00 Hangjáték.

### FRANKFURT

- 18.30 Caruso-lemezek.  
20.00 Hangképek Strauss és Lanner életéből, zenével.  
22.30 München.  
24.00 Wagner Siegfried-emlékhangverseny.

### HAMBURG

- 19.00 Zongorahármas.  
19.30 Löns és parasztjai.  
20.00 München.  
20.45 Timmermans: A hosszú agyagpipa.  
21.00 Gregor orgonaművész játéka.  
21.15 Köln.  
22.30 Táncczene.

### KASSA-KOSICE

- 16.00 Bemondás szerint.  
18.00 Ruszin műsor.  
18.30 Zenei csevegés.  
18.45 Ruszin és magyar hangverseny. Lemezek.

- 19.00 Praha.  
19.45 Pozsony.  
20.00 Mor. Ostrava.  
20.40 Pozsony.  
20.55 Mor. Ostrava.  
22.00 Praha.  
22.20 Pozsony.  
22.35—23.30 Brno.

### KÖLN

- 19.10 Hangképek.  
20.00 Vidám zenés est.  
22.30 München.

### KÖNIGSBERG

- 18.20 Dalok és néptáncok.  
19.45 Hangjáték.  
21.00 München.  
22.20 A Kelet-Porosz nagydíj közvetítése.  
22.35 Néppünnp.  
22.50 München.

### LEIPZIG

- 19.00 Verdi: Aida, opera.  
22.30 München.

### MILANO

- 19.20 Lemezek.  
20.40 Zenekar.  
21.30 Színmű.  
22.30 Táncczene.

### MOR. OSTRAVA

- 16.00 Praha.  
17.35 Német műsor.  
18.50 Praha.  
19.45 A mieink a rádióban.  
20.00 Dalos-zenés est a búcsúkról.  
20.55 Rádiózenekar szólóistákkal.  
22.00 Praha.

## MÜNCHEN

- 18.20 Bűnügyi játék zenével.  
20.00 Wagner Siegfried hgv.  
22.30 Táncczene.

## POSTE PARISIEN

- 20.15 Árvai Józsa zenekara.  
22.00 Táncczene.  
22.30 Könnyű lemezek.

## POZSONY- BRATISLAVA

- 16.00 Bemondás szerint.  
17.35 Kassa.  
18.00 Magyar műsor. Borka :  
Tervgazdaság a művelődés területén. Utána :  
A Zach-táncczenekar játéka.  
18.45 Lemez.  
18.50 Praha.  
19.55 Sport.  
20.00 Mor. Ostrava.  
20.30 A természet célszerűsége.  
20.55 Mor. Ostrava.  
22.00 Praha.  
22.20 Külföldi negyedóra magyarul.  
22.35—23.50 Brno.

## PRAHA

- 17.25 Német műsor.  
18.50 Német hírek.  
19.00 Jazz-dalok.  
19.45 Tárca.  
20.00 Mor. Ostrava.  
20.40 Felolvasás.  
20.55—22 Mor. Ostrava.  
22.25 Német hírek.  
22.30 Lemez.

## REGIONAL

- 18.45 Kedrov-négyes.  
20.45 Droitwich.  
21.00 Zenekar Baker bari-  
tonnal.  
22.00 Egyházi ének.

## RÓMA

- 18.30 Lemezek.  
19.30 Lemezek.  
20.40 Wagner: A nürnbergi  
mesterdalnokok, opera.

## STOCKHOLM

- 19.35 Magyar egyveleg.  
20.35 A bécsi fiúzenekar.  
22—23.00 Vonósnégyes.

## STRASBOURG

- 19.00 Rádiócircusz.  
20.30 Vigjáték.  
22.45 Táncczene.

## STUTTGART

- 18.30 Lemezek.  
20.00 Népzene, dalokkal.  
22.30 Lemezek.  
23.00 Lívcsakov-táncczenekar.  
24—2 Frankfurt.

## WARSAWA

- 18.00 Szállodai zene.  
21.30 Debussy-művek.

## DÉCIBÁB

- 22.20 Kis rádiózenekar, szó-  
listákkal.  
23.00 Táncclemezek.

## WIEN

- 11.45 Szórakoztató zene.  
13.00 Fúvószenekar. Indulók.  
15.30 Vonósnégyes.  
16.20 Az osztrák-magyar lab-  
darúgómerkőzés közve-  
títése.  
17.10 Gondülőz.  
17.30 Mayer Erich Ágost író  
műveiből.  
18.00 Rádiózenekar citera-  
zs énekkeltőssel.  
19.10 A zene folytatása.  
19.55 Goethe: Dal a vizek  
fölött.  
20.00 Mesejáték dalokkal.  
22.20 Franckenstein zene-  
szerző művei a szim-  
fónikusok és Nezdal  
szoprán előadásával.  
23.45—I Cigányzene Buda-  
pestről.

Szeptember 28

## Hétfő

### BEOGRAD

- 18.10 Rádiózenekar.  
20.00 Opera.

### BERLIN

- 19.25 XVII. századi táncok  
csemlalón.  
20.10 Frankfurt.  
22.30 Vonósnégyes.

### BRESLAU

- 18.00 Stuttgart.  
20.10 Jakutek—Hayduk :  
Tarka dalos-zenés est a  
házassági hirdetésekről.  
22.30 Hindenburgi szírfoni-  
kusok.

### BRNO

- 16.00 Pozsony.  
17.35—23.30 Praha.

### BUCURESTI

- 18.00 Rádiózenekar.  
19.00 Felolvasás.  
19.20 Rádiózenekar.  
19.45 Strauss R.-lemezek.  
20.15 Felolvasás.  
20.30 A Bobescu-négyes.  
21.05 Vasileu Maxim Oltenau-  
dalokat énekel.  
21.45 Dinicu-zenekar.

### DEUTSCHLANDSEND.

- 19.00 Divatos táncclemezek.  
20.10 Vonósnégyes.  
20.55 Hangjáték.  
22.30 Szvit három tételben.  
23.00 Táncczene.

### DROITWICH

- 18.40 Könnyű francia zene.  
19.45 Daljáték.

## FRANKFURT

- 19.00 Három ország zugában.  
22.10 Részletek operákból.  
22.30 Boroszló.  
24.00 Stuttgart.

## KASSA-KOSICE

- 16.00 Pozsony.  
18.00 Ruszin műsor.  
18.30 Szent Venczel és a  
szlovákok.  
18.40 Ruszin és magyar hang-  
verseny.  
18.50 Praha.  
22.25—23 Pozsony.

## KÖLN

- 18.00 Szórakoztató zene te-  
nordalokkal.  
21.00 Tarka lemezek.  
22.20 Német balladák.  
23.00 Boroszló.

## KÖNIGSBERG

- 17.00 Kis rádiózenekar.  
20.10 Vidám est.  
21.00 Rádiózenekar.  
22.20 Kossina Gusztáv és mű-  
vei.  
22.30 Könnyű lemezek.

## LEIPZIG

- 18.50 Zongorahármas.  
20.10 Boroszló.  
22.30 Szimfónikusok Bohle  
zongoraművésszel.

## MILANO

- 19.00 Vegyes zene.  
20.05 Lemez.  
20.40 Komjátí: Éjféli tangó,  
operett.  
23.30-ig táncczene.

## MOR. OSTRAVA

- 16.00 Pozsony.  
17.35—23.30 Praha.

## MÜNCHEN

- 19.00 Lemezek.  
20.10 Hangjáték a giccsekről.  
21.00 Szoprán; tenor-, hege-  
dű-, gordonka-, zongora-  
és orgonaverseny.  
23.00 Könnyű zene.

## POSTE PARISIEN

- 19.30 Szerenádok. Vándor-  
dalok.  
20.15 Hangverseny.  
21.20 Szórakoztató zene.  
22.05 Zongoraötös.  
22.30 Könnyű lemezek.

## POZSONY- BRATISLAVA

- 16.00 Vidám Szent Vencel  
délután. Rádiózenekar.  
17.35 Ünnepi ülés közveti-  
tése Liptószentmiklós-  
ról.  
18.00 Magyar műsor. Hodál :  
Szent Vencel a modern  
tudomány megvilágítá-  
sában. Utána Albrecht

- S. régi keresztény kórálokról beszél hangpéldákkal.  
**18.40** Praha.  
**22.25** Külföldi negyedóra magyarul.  
**22.40—23** Lemezek.

### PRAHA

- 16.00** Pozsony.  
**17.35** Német műsor.  
**18.40** Lemezek.  
**19.00** Smetana: Libusa, opera.  
**21.16** Szavalat.  
**22.40** Lemez.  
**22.45** Német hírek.  
**23.10—23.30** Lemezek.

### REGIONAL

- 19.30** Zongoraszólo.  
**20.00** Ir népdalok.  
**20.35** Wagner: Részletek.  
**21.30** Hárfafőtös szopránénekel.  
**22.30** Táncczene.

### RÓMA

- 19.32** Magyar hírek.  
**20.15** Lemezek.  
**20.40** Fantini Adolf csellózik.  
**21.30** Zenekari verseny. Majd táncczene.

### STOCKHOLM

- 19.30** Szórakoztató zene.  
**20.00** Ir dalok.  
**20.55** Karének.  
**22.15** Hangverseny.

### STRASBOURG

- 19.00** Daniels énekesnő estje.  
**20.15** Népzeneest.

### STUTTGART

- 18.00** Zenés est.  
**20.10** Boroszlo.  
**22.30** Lemezek.  
**24—2** Rádiózenekar.

### WARSAWA

- 19.10** Luczynski tenor olasz dalokat énekel.  
**19.30** Zenés-dalos egybeállítás az erdőről és vadászatról.  
**21.00** Rádiózenekar.  
**23.00** Táncclemezek.

### WIEN

- 12.20** Könnyű zene.  
**13.00** Hírek.  
**13.10** Operalemezek.  
**14.00** Csajkovszkij: I. zongoraverseny.  
**15.20** Vidám labdarúgóörténetek.  
**16.05** Brown szoprán Mozart, Brahms, Earles- és Johnes-dalokat énekel.  
**17.35** Filmlemezek.  
**18.35** Színművek bírálata.  
**19.10** A bűnügyi rendőrség munkája az idei év első feében.  
**19.20** 25 éves az osztrák katonai táviró.

- 20.00** Burgenlandi est.  
**21.00** Vonósnégyes.  
**22.10** Szórakoztató zene.  
**23.15** Rádiózenekar.  
**23.45** Táncclemezek.

## Szeptember 29

# Kedd

### BEOGRAD

- 19.50** Népdalok.  
**20.20** Lemezek.  
**22.20** Rádiózenekar.

### BERLIN

- 19.15** Zongora- és oboaverseny.  
**20.10** Rádiózenekar és énekar Simingberghi tenorral.  
**22.30** Hamburg.

### BRESLAU

- 19.00** Néprajzi egybeállítás ének- és zenekarral.  
**20.10** Tarka est.  
**22.30** Hamburg.

### BRNO

- 16.10** Rádiózenekar.  
**17.10** Mor. Ostrava.  
**17.40** Német műsor.  
**18.30** Lemezek.  
**18.45** Praha.  
**19.30** Tárca.  
**20.40** Marseilleről lemezekkel.  
**21—23.10** Praha.

### BUCURESTI

- 18.00** Szórakoztató lemezek.  
**19.00** Felolvasás.  
**19.20** Villnov és Cienasanu játéka két zongorán.  
**19.10** Munteanu P. éneke.  
**20.20** Felolvasás.  
**20.45** Rádiózenekar.  
**21.45** Schubert: VII. szimfónia.

### DEUTSCHLANDSEND.

- 16.50** Markos Béla: Hangképek Budapestről.  
**18.00** Finn népdalok.  
**19.00** A berlini opera művészeinek lemezei.  
**20.10** Táncczene.  
**22.30** Maas: Hamburgi asztali zene.  
**23—2** Wagner Siegfried emlékhangverseny, lemezekben.

### DROITWICH

- 18.25** Szalónhármas.  
**19.00** Táncczene.  
**20.00** Szímfónikus zenekar Eadie szoprán és Hess zongoraművésznővel.  
**21.05** Rádiózenekar tenordalokkal.  
**22.10** Debussy-művek négykezésre.  
**23.00** Táncczene.

### FRANKFURT

- 19.00** Hangjáték.  
**19.30** Dalok.  
**20.10** Mozart: Don Juan, opera a darmstadti színházból.  
**22.30** Hamburg.  
**24—2.00** Rádiózenekar.

### KASSA-KOSICE

- 16.10** Brno.  
**17.10** Ifjúsági óra.  
**17.30** Lemezek.  
**17.40** Magyar műsor. Demjén: A remete, hangjáték.  
**18.30** Weidl csellóművész.  
**18.46** Ruszin és magyar hangverseny. Lemez.  
**19.00** Praha.  
**19.10** Pozsony.  
**21.00** Praha.  
**22.15** Pozsony.  
**23.00—23.10** Praha.

### KÖLN

- 18.40** Gaden-lemezek.  
**20.10** Deutschlandsender.  
**21.00** Nagy rádiózenekar.

### KÖNIGSBERG

- 19.00** Beethoven: C-dur szimfónia. C-dur zongoraverseny.  
**20.10** Tarka dalos, zenés est.  
**22.40** Népzene dalokkal.

### LEIPZIG

- 19.00** Szímfónikusok Sari Ada szoprán és Krämer Miksa hegedűművésszel.  
**20.50** Hangjáték.  
**22.30—24** Hamburg.

### MILANO

- 19.00** Vegyes zene.  
**20.40** Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok, opera.

### MÜNCHEN

- 19.00** Régi német dalok és népzene.  
**19.20** Staab Richárd zongoraművész Niemann-műveket játszik.  
**20.10** Katonaest dalban.  
**22.50** Szórakoztató zene.

### POSTE PARISIEN

- 19.30** Dallemezek.  
**20.15** Színmű.  
**22.30** A Scherezade-kabaréból.

### POZSONY-BRATISLAVA

- 16.10** Brno.  
**17.10** Kassa.  
**17.30** Közlekedési eszközök.  
**17.40** Operett dalok.  
**18.00** Magyar műsor. A szlovák Nemzeti Színház új évadja. Utána: Zsófia Káldy zongoraművésznő magyar dalokat játszik. Végül Szerényi: Nagy család kiskertje.

- 18.45 Praha.  
19.10 Népdalok.  
19.45 Dalos-zenés tarka est.  
20.40 Falusi játékok.  
21.00 Praha.  
22.15 Magyar hírek.  
22.30 Lemezek.  
23.00 Praha.

### PRAHA

- 16.10 Brno.  
17.10 Mor. Ostrava.  
17.30 Klarinét- és zongoraszonáta.  
18.10 Német műsor.  
18.45 Német hírek.  
19.10 Mor. Ostrava.  
19.30 Megszünnék a realiskolák.  
19.45 Pozsony.  
21.00 Rádiózenekar.  
22.15 Így Pia, a bukaresti opera énekesnője gitár- és zongorakísérettel.  
23.00 Bach: C-dúr előjáték és fuga orgonára.

### RADIO PARIS

- 20.10 Poe Edgár szerelmes leveleiből.  
20.45 Színmű.  
22.40 Táncezené.  
23.15—0.15 Könnyű zene.

### REGIONAL

- 19.30 Makusina szoprán énekel.  
20.00 Daljáték.  
21.30 Rádiózenekar.  
22.30 Táncezené.  
23.40—24 Vonósnyegyes.

### RÓMA

- 19.00 Lemezek.  
19.20 Vegyes zene.  
19.32 Magyar hírek.  
20.40 Színmű.  
22.30 Táncezené.

### STOCKHOLM

- 17.45 Lemezek.  
22.00 Rádiózenekar.

### STRASBOURG

- 18.45 Milhaud: Héber dalok.  
19.15 Könnyű lemezek.  
20.15 Közvetítés a Vigoperából.

### WARSAWA

- 19.00 Szórakoztató zene szólistákkal.  
21.00 Kamarazenekar.  
22.15 Táncelemezek.

### WIEN

- 12.00 Könnyű zene.  
14.00 Wagner: Tristan és Izolda, szerelmi jelenet.  
15.40 Állatvédelem.  
16.05 Nicolai: A windsori víg nők, rövid opera lemezek.  
17.25 Zongora- és hegedűszólo.

- 18.05 Csevegés lemezekkel.  
18.35 Hegyi élet Marokkóban.  
19.10 Bizalmiférfiak választása a munkásszövetkezetekben.  
20.00 Tarka dalos-zenés est.  
21.35 Tárca.  
22.10 Pach Walter orgonáz.  
23—1 Jazz.

## Szeptember 30

# Szerda

### BEOGRAD

- 19.50 Rádiózenekar.  
20.25 Lemezek.  
20.30 Sport.  
21.00 Lemezek.  
22.20—23 Vendéglői zene.

### BERLIN

- 19.00 Steiner Vilmos játéka.  
20.15 Boroszló.  
20.45 Hídeghéti zongoraművész játéka.  
21.00 Rádiózenekar szólistákkal.  
22.30 Köln.

### BRESLAU

- 19.00 München.  
20.15 Az aratás dala.  
20.45 Hangjáték.  
22.30 Köln.

### BRNO

- 16.10 Kassa.  
16.50 Praha.  
17.40 Német műsor. Lemezek.  
19.20 Amíról beszélnek.  
19.50—23.05 Praha.

### BUCURESTI

- 18.00 Rádiózenekar.  
19.20 Felolvasás.  
19.40 Lemezek.  
20.15 Felolvasás.  
20.30 Cocea György esellőzik.  
21.00 Alkalmi csevegés.  
21.10 Folescu György énekel.  
21.45 Kis rádiózenekar.

### DEUTSCHLANDSEND.

- 19.00 A Lutter-tánzenekar és Sack Erna lemezei.  
20.15 Szonáta.  
20.45 Az aratás dala.  
21.15 A 15. gyalogezred zenekara.  
22.30 Hárfá- és fuvolaszólo.  
23.00 Táncezené.

### DROITWICH

- 19.15 A párizsi orosz kabaré.  
20.00 Wolf: Hangjáték.  
21.15 Tarka est dalokkal.  
22.10 Rádiózenekar basszudalokkal.  
23.15 Táncezené.

### KASSA-KOSICE

- 16.10 Rádiózenekar.  
16.50 Pozsony.

- 17.40 Magyar műsor. Venetianer: A szerzői jog és rádió. Utána Mühlbeck E. Grieg- és Brahms-dalokat énekel.  
18.00 Lemezek.  
18.40 Ruzsin és magyar hírek. Lemez.  
19.00 Praha.  
19.20 Pozsony.  
19.40 A kassai egyetem, előadás.  
20.00 Rádiózenekar.  
20.35 Színmű.  
21.30 Pozsony.  
22.00 Praha.  
22.15—23.00 Pozsony.

### KÖLN

- 19.00 Operalemezek.  
20.15 Boroszló.  
20.45 Operett.  
22.30—24 Könnyű zene.

### KÖNIGSBERG

- 19.00 Hangképek a szerelemről.  
20.15 Boroszló.  
20.45 Apró zenedarabok és dalok.  
22.40—24 Rádiózenekar.

### LEIPZIG

- 19.10 Wolf-dalok.  
20.15 Boroszló.  
20.45 Königsberg.  
22.30 Táncezené.

### MILANO

- 19.00 Vegyes zene.  
20.05 Lemezek.  
20.40 Rendőzenekar.  
22.00 Campaiola hegedű- és Borfiglioli zongoraművész. Utána táncezené.

### MOR. OSTRAVA

- 16.10 Kassa.  
16.50 Praha.  
17.50 Lemezek.  
18.00 Kaláb: Tánce dalok.  
18.20 Az orosz munkás.  
18.30 Lemez.  
19.20 Brno.  
19.50—22.50 Praha.

### MÜNCHEN

- 19.00 Bajor népzene.  
20.15 Boroszló.  
20.45 Költői és zenés vándorlás a sváb őszben.  
22.30 Palesztrina: Madrigálok.  
22.50 Táncezené.

### POSTE PARISIEN

- 20.20 Operaáriák és kettősök.  
21.10 Tarka est.  
22.00 Grand Jeu-zenekar.  
22.30 Könnyű lemezek.

### POZSONY-BRATISLAVA

- 16.10 Kassa.  
16.50 Cseh: Dagmár, drámai kötemény.

- 17.40 Lemezek.  
17.50 Munkástorna.  
18.00 Magyar műsor. Meny-  
hári J. előadása. Utána  
Káldor D. dalokat ad  
elő. Végül Spielberger  
L. sportszemléje.  
18.45 Praha.  
19.20 Szlovák dalok harmoni-  
kán.  
19.40 Kassa.  
21.30 Hozá István énekel,  
Simek V. hegedül.  
Sztáncsek-dalok.  
22.00 Praha.  
22.15 Magyar hírek.  
22.30—23 Állatalanok sza-  
lónzenekara.

### PRAHA

- 16.10 Kassa.  
16.50 Ifjúsági színmű.  
17.50 Lemezek.  
18.10 Német műsor.  
18.45 Lemez.  
19.20 Szlovák népdalok.  
19.35 Az új Prága építészeti  
bírálata.  
19.40 Az 5. gyalogezred zene-  
kara.  
20.30 Színmű.  
22.15 Ereknyolcas orgonával,  
hárfával és zongorával.

### RADIO PARIS

- 20.00 Zenés utazás Baszk-  
földön és Korzikában.  
20.45 Színmű.  
22.45 Táncczene.  
23.15 Könnyű zene.

### REGIONAL

- 19.30 Korárelőjáték.  
20.00 Könnyű zene.  
20.25 Hangverseny az Arányi  
növérek közreműködé-  
sével.  
21.30 Könnyűzene.  
22.30 Táncczene.  
23.40—24 Művészlemez.

### RÓMA

- 19.00 Lemezek.  
19.20 Vegyes zene.  
19.32 Magyar hírek.  
20.05 Lemezek.  
20.40 Zenekari verseny.  
22.00 Dalok.  
22.30 Táncczene.

### STOCKHOLM

- 18.55 Élettani előadás.  
20.10 Millöcker: A koldus-  
diák, operett.  
22—23.00 Táncczene.

### STRASBOURG

- 19.00 Kívánságlemez.  
20.20 Operett. Utána Wim-  
mer basszista és a rádió-  
zenekar. Végül operett.

### STUTTGART

- 19.00 Szülőföldi est.  
19.45 Schrenk: Egy táncos-  
nő életéből.

### WARSAWA

- 19.10 Rádiózenekar.  
20.00 Rossi énekes lemezei.  
21.00 Chopin-művek zongor-  
rán.  
21.30 Zongoranégyes.  
22.15 Dalos-zenés est.  
23.00 Táncclemez.

### WIEN

- 12.00 Szórakoztató lemez.  
13.10 A Trubadur harmadik  
és negyedik felvonása  
lemezek.  
14.00 Hegedű- és zongora-  
szonáta.  
16.00 Hírek. Könnyű leme-  
zek.  
16.55 Művészeti hírek.  
17.10 Uray: Vonósnégyes.  
18.00 Egy 500 éves pongauti  
parasztgazdaságban.  
18.25 A tenger nomádjai.  
19.10 Vidám éneknégyes.  
19.55 Hofmansthal: Elektra,  
szomorújáték R. Straus  
zenéjével.  
21.35 Tarka tízperc.  
21.45 Rádiózenekar.  
22.10 A zene folytatása.  
23.20—1 Schrammel-zenekar  
énekkettőssel, tréfák-  
kal és füttyszóval.

### Október 1

## Csütörtök

### BEOGRAD

- 20.00 A királyi gárda zene-  
kara.  
22.20 Lemezek.  
23.00 Vendéglői zene.

### BERLIN

- 19.15 Rummel Walter Cho-  
pin-műveket zongoráz.  
20.10 Októberi ünnep. Tán-  
czene a serdülő ifjúság-  
nak.  
22.30 Táncczene.

### BRESLAU

- 19.00 Dalos-zenés hangképek  
az öszről.  
20.10 Königsberg.  
22.30 Berlin.

### BRNO

- 16.10 Mor. Ostrava.  
17.15 Nagymama meséi.  
17.40 Német műsor.  
18.30 Lemez.  
18.45 Praha.  
19.25 Táncczene.  
20—23.00 Praha.

### BUCURESTI

- 18.00 Stefanescu-zenekar.  
18.55 A zene folytatása.  
19.20 Felolvasás.  
19.40 Híres olasz énekesek  
lemezei.

- 20.05 Felolvasás.  
20.20 Rádiózenekar.  
21.45 Marcu-zenekar.

### DEUTSCHLANDSEND.

- 19.00 Tarka dalos, zenés est.  
20.10 Jörg: Aluska, zenés  
rádiójáték Strauss Já-  
nos életéből.  
21.10 München.  
22.30 Változatok két zongor-  
rán.  
23.00 Kedvelt táncczenekarok  
lemezei.

### DROITWICH

- 19.00 Rádiózenekar.  
19.45 Angol dalok.  
20.40 Rádiórevü.  
22.30 Versenyváltozatok esel-  
lőra és zongorára.  
23.15 Táncczene.

### FRANKFURT

- 18.00 Königsberg.  
20.10 Rádiózenekar.  
21.20 Könnyűzene.  
22.30 Berlin.  
24.00 Hangverseny.

### KASSA-KOSICE

- 16.10 Mor. Ostrava.  
17.15 Pozsony.  
17.40 Magyar műsor. Róna:  
Humor.  
18.00 Ruszin műsor.  
18.45 Lemez.  
19.00 Praha.  
19.25 Brno.  
20.00 Praha.  
22.15 Pozsony.  
23.00—23.00 Brno.

### KÖLN

- 19.00 Rádiózenekar.  
20.10 Nagy rádiózenekar.  
21.00 Tarka est.  
22.40 Táncczene.

### KÖNIGSBERG

- 18.00 Rádiózenekar szoprán  
és hegedűszóolóval.  
20.10 Tánccest.  
22.20 Luther Márton, az élet-  
művész.  
22.40—24 Berlin.

### LEIPZIG

- 19.00 Schumann-, Schubert-  
és Chopin-művek.  
20.15 Gitár- és balalajkaszóló.  
21.00 Bruckner: IV. szim-  
fónia.  
22.30 Szórakoztató zene.

### MILANO

- 20.40 Színmű. Utána dalok.  
22.45 Táncczene.

### MOR. OSTRAVA

- 16.10 Rádiózenekar.  
17.35 Kubicek R. hegedül.  
18.20 Német műsor.  
18.45 Praha.

19.10 Orvosi felolvasás.  
19.25 Brno.  
20—23.00 Praha.

### MÜNCHEN

19.00 Egybeállítás zenével.  
20.10 Divatos dalok egyve-  
lege.  
22.20 Liszt Ferencről.  
22.45 Táncczene.

### POSTE PARISIEN

20.20 Clause: Appel, hang-  
játék.  
20.40 Baszk dallemezek.  
21.15 Dalok, versek.  
22.30 Könnyű lemezek.

### POZSONY- BRATISLAVA

16.10 Mor. Ostrava.  
17.15 Népdalok.  
17.40 A szlovák újonc be-  
vonulása. Utána: Le-  
mez.  
18.00 Magyar műsor. For-  
gách: Nők egészsége.  
Utána Richter M. Doh-  
nányi-műveket zongorá-  
zálják. f-moll intermezzo.  
fisz-moll és esz-moll  
rapszódia. Végül For-  
nheim: Uj utak építése  
Csehszlovákiában.

18.45 Praha.  
19.25 Brno.  
20.00 Praha.  
22.15 Magyar hírek.  
22.30—23 Praha.

### PRAHA

16.10 Mor. Ostrava.  
17.45 Német műsor.  
19.25 Brno.  
20.00 A rádió első hgye.  
22.15 Lemezek.  
22.30—23 Vonósnyegy.

### RADIO PARIS

20.00 Ének- és hegedűszóló.  
20.45 Szimfónia.  
22.45 Táncczene.  
23.15—0.15 Könnyű zene.

### REGIONAL

19.30 Táncczene.  
20.15 Hangképek.  
21.00 Mendelssohn: Szim-  
fónia.  
21.40 Londoni cigányzenekar.  
22.30 Táncczene.  
23.40 Tennyson-versekből.

### RÓMA

19.00 Lemezek.  
19.20 Vegyes zene.  
19.32 Magyar hírek.  
20.40 Rabaud: Maruf, opera.  
Utána táncczene.

### STOCKHOLM

20.00 Dalok.  
21.00 Verdi-lemezek.  
22—23.00 Szórakoztató zene.

### STRASBOURG

18.15 Rádiózenekar.  
20.15 Könnyű lemezek.  
20.30 Szimmi.

### STUTT GART

19.00 Tarka est a nyár végé-  
ről.  
19.30 Bemondás szerint.  
20.10 Húsz vidám lemez.  
21.15 Badeni írók műveiből.  
22.30 Berlin.  
24—2 Frankfurt.

### WAR SZAWA

17.00 Jaworski hegedűművész  
és Matiasia énekes.  
19.35 Néptáncok.  
21.00 Zelenski-, Chojeccki- és  
Noskowski-dalok.  
21.30 A poznańi székesegyház  
énekara.  
22.30 Táncczene.

### WIEN

12.00 Szórakoztató zene.  
14.00 Parasztiücsület, Tosca  
és Egyiptomi Heléna,  
áriák.  
15.20 Mese dalokkal.  
16.00 Hírek. Orosz operák  
lemezei.  
16.55 A fiatalok bűnözők  
értelmi színvonala.  
17.40 Mahler: Vándorlegény  
dala.  
17.40 Schumann: Öt reggeli  
dal; Novellet, zongora.  
19.10 Időszerű anyag.  
19.30 Tanuljunk zenét!  
19.45 Vidám negyedóra.  
20.00 A kacagó Bernard Trisz-  
tánról, vidám óra.  
21.00 Mendelssohn: Skót  
szimfónia.  
21.40 Rádiózenekar.  
22.10 Katonazene.  
23.30—1 Jazz.

Október 2

## Péntek

### BEOGRAD

19.50 Lemezek.  
20.00 Zágráb.  
22.20 Lemezek.

### BERLIN

18.00 Lipcse.  
19.20 Lemezek.  
20.10 Kis rádiózenekar.  
20.45 Rádiózenekar Parkel  
hegedűművészszel.  
22.30 Stuttgart.

### BRESLAU

19.00 Heeger Viktor szüde-  
német költő estje ének-  
kel és zenével.  
20.10 Műhelyi munkások vi-  
dám estje. Szólisták

rádióének- és zenekar-  
ral.

22.30 Táncczene.

### BRNO

15.00 Pozsony.  
17.05 Felolvasás.  
17.10 Praha.  
17.45 Német műsor.  
18.30 Színházi eszevégés.  
18.45 Praha.  
19.10 Hangképek.  
20—23.00 Praha.

### BUCURESTI

18.00 Sibiceanu-zenekar.  
19.30 Felolvasás.  
19.40 Lemezek.  
20.00 Felolvasás.  
20.15 Puccini: Tosca, opera.

### DEUTSCHLANDSEND.

19.00 Tarka zenés, dalos est.  
20.10 Bruckner: D-moll szim-  
fónia.  
21.10 Muzsikáló apróságok.  
22.30 Hármás két oboára és  
angol kürtre.  
23.00 Táncczene.

### DROITWICH

19.20 Daljáték.  
20.20 Promenade-hangver-  
seny.  
22.15 Tengerészcsesevégés.  
22.30 Rádiózenekar.  
23.15 Táncczene.

### FRANKFURT

19.00 Vonós- és fúvósnyolcas.  
20.10 Tarka lemezek.  
20.45 Hangjáték.  
22.30 Stuttgart.  
24.00 Stuttgart.

### HAMBURG

18.00 Lipcse.  
20.10 Nagy rádiózenekar  
Spalding hegedűmü-  
vészszel.  
21.35 Muzsikáló apróságok le-  
mezek.  
22.40 Stuttgart.

### KASSA-KOSICE

15.00 Pozsony.  
17.05 Pozsony.  
17.10 Praha.  
17.45 Magyar műsor. Strauss  
János: Cigánybáró,  
egyveleg.  
18.00 Muszorgszkij: Godu-  
nov, ábránd. Borodin:  
Igor, táncok.  
18.30 Sport.  
18.45 Ruszin és magyar hírek.  
Lemez.  
19.00 Praha.  
19.10 Csevegés.  
19.20 Rádiózenekar.  
20.15 Praha.  
21.15 Pozsony.  
22.00 Praha.  
22.15—23.00 Pozsony.

## KÖLN

- 19.00 Ifjúsági ének és játék.  
20.10 A volt ulánuszredek indulói.  
22.20 Lortzing és Burgmülle szerzemévei.  
23.00 Kávéházi zene.

## KÖNIGSBERG

- 19.10 Vadászdalok és versek.  
19.40 Neudeck, riport.  
20.10 Tréfás játék.  
21.10 Igy doigozik az újság.  
21.15 Muzsikáló apróságok.  
22.20 Kant gondolataiból.  
22.40—24 Rádiózenekar.

## LEIPZIG

- 18.00 Drezdai filharmonikusok Garvens hegedűművészrel.  
20.10 Tarka zenés es.  
22.30 Stuttgart.

## MILANO

- 19.00 Vegyes zene.  
20.05 Lemezek.  
20.40 Moschetti orgonaművész játéka.  
21.25 A római bazilikák ének-kara.  
22.10 Táncczene.

## MOR. OSTRAVA

- 15.00 Pozsony.  
17.05 Lemez.  
17.10 Praha.  
17.45 Lemez.  
18.10 Német műsor.  
18.45 Praha.  
19.20 Kassa.  
20.00 Az októberi gyermekhónap.  
20.15—23 Praha.

## MÜNCHEN

- 19.00 Lemezek.  
20.10 Auber: Fra Diavolo, vígopera.  
22.30 Világnézeti képek szóban és zenében.  
23.30—24 Stuttgart.

## POSTE PARISIEN

- 20.05 Tarka óra.  
20.55 Közvetítés.

## POZSONY-BRATISLAVA

- 15.00 Rádiózenekar Blaho énekessel.  
17.05 Sport.  
17.10 Praha.  
17.45 Magyar lecke szlovákoknak.  
18.00 Magyar műsor. Látogatás Schubert S. szlovenszkói magyar művész műtermében. Végül Neubauer: A rádió mint a házi zenélés pótolója.  
18.45 Praha.  
19.10 Kassa.

- 26.00 Praha.  
21.15 Hangjáték.  
22.00 Praha.  
22.15 Magyar hírek.  
22.30—23 Lemezek.

## PRAHA

- 16.10 Táncczene.  
17.05 Jelentékeny események.  
17.10 Fafüvőshármas.  
17.45 Pasternak-versek.  
18.10 Német műsor.  
19.20 Kassa.  
20.00 Brno.  
20.15 Rádiózenekar.  
21.15 Hangjáték.  
22.15 Lemezek.  
22.45—23 Orosz hírek.

## RADIO PARIS

- 20.00 Guilert énekesnő és Navarro zongoraművész. Vésznő.  
20.45 Messenger: Vígopera.  
22.45—0.45 Ejjeli hg.

## REGIONAL

- 18.30 Rádiózenekar Campoli hegedűművészrel.  
20.25 Táncczene.  
21.05 Hangjáték.  
22.30 Táncczene.  
23.40 Csembaló- és tenorszóló.

## RÓMA

- 19.00 Lemezek.  
19.20 Vegyes zene.  
19.32 Magyar hírek.  
20.05 Lemezek.  
20.40 Lehár: Frasquita, operett. Utána táncczene.

## STOCKHOLM

- 19.30 Riport.  
20.00 Rádiózenekar Dorfman Anna zongoraművésznővel.  
22—23.00 Lemezek.

## STRASBOURG

- 18.45 Rádiózenekar.  
20.45 Dalok. Operett.  
20.55 Gluck: Orfeusz, részletek.  
22.45 Radio Paris.

## STUTTGART

- 19.00 Mesejáték.  
19.30 Haagen Artúr modern műveket zongorázik.  
20.10 Rádiózenekar szólistákkal.  
21.10 Tánccbránd.  
22.00 Szórakoztató zene.  
24—2 Klarinét- és vonós-négyes.

## WARSAWA

- 17.00 Kis rádiózenekar szólistákkal.  
19.20 Szórakoztató zene.  
20.05 Filharmonikusok Turczynski zongoraművészrel.  
23.00 Táncclemezek.

## WIEN

- 12.00 Állástalanok zenekara. Szórakoztató zene.  
14.00 Bach: Brandenburgi versenye.  
15.20 Dite zongoraművész játéka.  
15.40 Grillparzer nőalakjai.  
16.05 Vidám műdalok lemezek.  
17.30 Zongora-, hegedű- és gitárjáték.  
18.05 Légóltalmi gyakorlat.  
18.15 Testnevelési szemle.  
19.30 A régi Deutschmeister zenekar játéka. Emlékbeszéd. A Deutschmeisterekről szóló indulók és más zene-művek, osztrák katona indulók.  
20.25 Szimfónikusok.  
22.10 Táncczene.  
24—1 Osztrák népzene lemezek.

## Október 3

# Szombat

## BEOGRAD

- 17.50 Hangverseny.  
22.20 Vendéglői zene.  
23.00 Táncclemez.

## BERLIN

- 19.00 Hamburg.  
20.10 Szórakoztató zenekar, tarka est, tréfákkal.  
22.30 Lipse.  
24—Lemezek.

## BRESLAU

- 19.00 Hamburg.  
20.10 Indulók, katonadalok.  
22.30 Táncczene.

## BRNO

- 16.05 Pozsony.  
17.10 Praha.  
17.35 Lemez.  
17.40 Német műsor.  
18.45 Praha.  
19.35 Mor. Ostrava.  
20.45 Praha.  
22.30—23.30 Kassa.

## BUCURESTI

- 18.00 Katonazene.  
19.00 Felolvasás.  
19.20 Lemez.  
20.05 Felolvasás.  
20.20 Kis rádiózenekar.  
21.45 Kok-táncczenekar.

## DEUTSCHLANDSEND.

- 19.00 Hamburg.  
20.10 Lipse.  
22.30 Hármasszonáta.  
23.00 Táncczenekar.

**DROITWICH**

- 19.45 Táncezene.  
20.10 Tarka dalos, zenés est.  
21.50 Rádiózenekar Händel-  
son baritonnal.  
22.40 Táncezene.

**FRANKFURT**

- 19.00 Hamburg.  
20.10 Tarka zenés est.  
22.30 Lipcse.  
24—2.00 Leoncavallo: Ba-  
jazzók, opera lemezeken

**HAMBURG**

- 19.00 A bückebergi aratási  
hálaünnep előstje.  
20.20 Német operák és ope-  
rettek lemezei.  
21.20 Kantáté szoprán és bar-  
itonszólóra.  
22.30 Táncezene.

**KASSA-KOSICE**

- 16.05 Pozsony.  
17.10 Gyermekek óra.  
17.35 Lemez.  
17.40 Magyar műsor. Visnyov-  
szky: Cigányok Szlo-  
venszékben és Pod-  
karpádkaribusban. —  
Utána: Katona M.  
magyar népdalokat  
énekel Oláh K. cigány-  
zenekarának kíséreté-  
vel.  
18.00 Balalajkazene.  
19.00 Praha.  
19.20 Pozsony.  
19.35 Mor. Ostrava.  
20.45 Színmű.  
21.10 Praha.  
22.15 Pozsony.  
22.30—23.30 Rádiózenekar.

**KÖLN**

- 19.00 Hamburg.  
20.10 Stuttgart.  
22.30 Lipcse.

**KÖNIGSBERG**

- 19.05 Csembalózene.  
20.10 Tarka est.  
21.10 Miért nem tudod ezt.  
21.15 Hangjáték.  
22.20 Forradalom a Ricasoli-  
erődben.  
22.35—24 Lipcse.

**LEIPZIG**

- 19.00 Hamburg.  
20.10 Strauss J.: Indigó és a  
negyven rabló, opera.  
22.30—24 Dalos-zenés hét-  
vége.

**MILANO**

- 19.00 Vegyes zene.  
20.40 Rabaud: Maruf, opera.

**MOR. OSTRAVA**

- 16.05 Pozsony.  
17.10 Praha.  
18.00 Barcal énekesnő.  
18.30 Harmonika.  
18.45 Praha.  
19.35 Vidám műsor. Rádió-  
zenekar.  
20.45 Praha.  
22.30—23.30 Kassa.

**MÜNCHEN**

- 19.00 Aratási hálanap, beve-  
zető.  
20.10 Tarka est.  
22.30 Lipcse.

**POSTE PARISIEN**

- 20.20 Jacowlew-zenekar.  
21.10 Nohain és Delettre éne-  
kesek estje.  
22.30 Könnyű zene.

**POZSONY-  
BRATISLAVA**

- 16.05 Rádiózenekar.  
17.10 Kassa.  
18.00 Magyar műsor. Fehér:  
Jánosik, hangjáték.  
18.45 Praha.  
19.20 Milyen lesz Pozsony 20  
év múlva?  
19.35 Mor. Ostrava.  
20.45 Kassa.  
21.10 Praha.  
22.15 Magyar hírek.  
22.30—23.30 Kassa.

**PRAHA**

- 17.10 Molière: A botesinálta  
doktor.  
17.55 Német műsor.  
19.15 Lemez.  
19.20 Csevegés.  
19.35 Mor. Ostrava.  
20.45 Vigjáték.  
21.10 Balett.  
22.15 Lemezek.  
22.30—23.30 Kassa.

**RADIO PARIS**

- 20.00 Bronstein zongoramű-  
vészről.  
20.30 Közvetítés a Vigoperá-  
ból.  
23.30—0.15 Táncezene.

**REGIONAL**

- 19.30 Lemezek.  
20.15 Grinke hegedűművész.

- 20.45 Hangverseny Hender-  
son baritonnal.  
21.35 Szalónötös.  
22.30 Ambrose-zenekar szó-  
listákkal.

**RÓMA**

- 19.00 Lemezek.  
19.20 Vegyes zene.  
19.32 Magyar hírek.  
20.40 Egyfelvonásos. Utána  
Cetra-zenekar.  
22.45 Táncezene.

**STOCKHOLM**

- 19.30 Hegedű- és zongora-  
szonáta.  
20.10 Zeneegyveleg.  
22.00 Táncezene.

**STRASBOURG**

- 20.20 Lemezek.  
20.30 Divatos dalok.  
21.30 Vidám est.  
22.30 Táncezene.

**STUTT GART**

- 19.00 Hamburg.  
20.10 Tarka dalos, zenés est  
tréfákkal.  
22.30 Közlemezek.  
23.00 Táncezene.  
24—2 Frankfurt.

**WARSAWA**

- 19.00 Zenekar szólistákkal.  
21.00 Hegedű- és zongora-  
szonáta.  
21.30 Dalos est.  
22.15 Rádiózenekar Benoni  
basszussal.  
23.00 Tánclemezek.

**WIEN**

- 12.00 Vidám egyvelegek le-  
mezeken.  
13.10 Kívánságlemezek.  
14.00 Schlusnus bariton le-  
mezei.  
15.40 Mandolinzene.  
16.25 Assissi Szent Ferenc  
és korunk.  
16.35 Állatokról.  
16.55 Kívánságlemezek.  
18.00 Népdalokat tanuljunk.  
19.10 Bécsi szimfonikusok  
Rosenthal zongora-  
művészrel.  
20.10 Egyveleg Kálmán Imre  
műveiből.  
21.40 Filmekről.  
22.10 Tarka lemezek.  
23.25—1 Macho-négyes, bécsi  
zene.

**A „Nyár—Weekend—Strand“ pályázat jutalmazottjai:**

Félbörkötésű könyvet kapott: Dévay Já-  
nos. Izléses kiállítási könyvet: Rejtő Tiva-  
dar, Varga Jánosné Bp., Papp Erzsike R.,  
Kovács Szilvia Bp. (A pályázatot lezártuk.

Csak a már régebben beküldött és alkalmas-  
nak talált képeket közöljük. Képeket nem  
adunk vissza).



Irja:  
**Dr. HEKS IMRE**  
orvoskozmetikus

### A korai öregedésről

Valljuk be őszintén, a nők — álljanak bár a műveltség magasabb, vagy alacsonyabb fokán — nem akarnak megöregedni és az öregedés látható jeleit minden erejükkel palástolni igyekeznek. Ez a törekvés helyes és érthető is, hiszen a gyorsan tűnő évek a legszebb teintén, a legtökéletesebben konzervált bőrön is nyomot hagynak. Minden életmegnyilvánulás, testi és szellemi munka az emberi organizmus sejtjeinek elhasználódásával jár és a szervezet regeneráló képességétől függ, hogy az utánpótlás lassabban, vagy gyorsabban megy-e végbe. Ezen élet-tani folyamatokban nagy szerepük van a belső elválasztású mirigyeknek, melyeknek váladéka (hormonok) a vérkeringés útján a test minden részébe eljut és az életfontos-gú szervek életműködését szabályozza.

A korral a sejtek anyagcsereforgalmában állnak elő zavarok és ezzel kapcsolatban lecsökken a test rugalmassága és testi-szellemi frissessége is alábbhagy.

A fiatalítás problémája nem kultúrjelenség.

### Amióta a történelem női ismer,



azóta ismeretes a nőnek az a törekvése, hogy testének tökéletességét mennél jobban feltüntesse és esetleges fogyatékoságait lehetőleg leplezze. Minden kérdésre ad választ és minden kozmetikai ügyben hasznos útbaigazítást és tanácsot ad ez a két kötetből álló kis kézikönyv. Nélkülözhetetlen minden nőnek! Mindkét kötet ára b é r m e n t e s

küldéssel 96 fillér, az összeg előzetes be-küldése mellett. Megrendelhető a Délibáb kiadóhivatalában, Budapest, VII. kerület, Dobány uccá 12 sz.

Ez a kérdés már a legrégebb idők óta foglalkoztatja az emberiséget. A modern orvostudomány a belgyógyászat, sebészet és az orvoskozmetika módszereivel harcol a korai öregedés ellen.

A belgyógyászat a vérmirigyek hormon-kivonatait injekciók, vagy tabletták alakjában viszi be a szervezetbe, hogy ezek segítségével megszüntesse a sejtek anyagcsere zavarát.

Woronoff, Steinach és a többi kutatók a secretációs mirigyeknek műtéti beültetésével igyekeznek a szervezetet megfiatalítani.

Az orvoskozmetika és a kozmetikai sebészet pedig az öregség látható külső szimp-tómáit tünteti el számtalan bevált beavatkozás, illetve műtét segítségével.

A ráncosodás normális körülmények között és megfelelő életmód mellett csak a negyvenedik életév után következik be. Ha tehát ennél fiatalabb egyén arca kezd ráncosodni, ott mindig valamely kiváltó ok idézi elő ezen folyamat idő előtti kifejlődését. Ilyenek: súlyos gondok, sorscsapás, szerencsétlenség, súlyos betegség és a túlhajtott fizikai, vagy szellemi munka. Az ilyen munkát végző egyén, ha túlprodukciónak megfelelő pihenéssel nem egyensúlyozza ki, úgy lelkileg, mint testileg bizonyos visszaesést mutat és külseje hamarosan kimerültté, öregedővé válik.

A ráncok keletkezésének megakadályozását szolgálja az általános testápolás keretén belül végzett célszerű és gondos arcápolás is, melynek helytelen alkalmazása kellemetlen szépséghibákat okozhat.

Aki nem akar korán megöregedni, tartózkodjék minden felesleges izgalomtól és haragos kitéréstől. Védje magát lehetőleg az időjárás viszontagságaival szemben, rendszeresen izzadjon valamely sportot, végezzen szakszerű arc- és bőrápolást és ne hanyagolja el a szórakozást sem, mert mindezen tényezők hathatos módon működnek közre a szépség és ifjúság megőrzésében.

Kozmetikus orvosunk megemlített és felbéllyezett válaszboríték beküldése ellenében a hozzáfordulóknak legelőben választ. Levelek címére a szerkesztőségbe küldendők.

## Ilyen vagyok – mondta Harry Baur legújabb filmjének hősről

Harry Baur, a franciák legnagyobb karakterszínésze művészkörökben arról híres, hogy csak olyan film főszerepét vállalja, amelynek témája minden tekintetben megfelel az ő művészi törekvéseinek, igényeinek és elgondolásainak. Sok, nagy összeget ajánló szerződést utasított már vissza azért, mert a neki szánt szerepet nem tartotta elég művészinak. Talán ez a határozottság a titka annak, hogy Harry Baurnak eddig minden filmje világsikert aratott. Ha végignézzük filmpályája nagy állomásait, tisztán rajzolódik ki előttünk ennek a nagy művészneg figurája.

A „Moszkvai éjszakák”, „Fekete szempár”, „A szerelem orvosa”, a „Bűn és bűnhődés”, a „Milliomos” és a „Bulyba Tarras” után most ismét egy nagy filmmel jelentkezik Harry Baur a „A bűnös asszony” című film férfi főszerepében. A bűnös asszonyt Susy Vernon, a franciák nagy drámai színésznője játssza. A férfit, aki nemcsak csábítója, hanem egyben megmentője is a bűnös asszonynak, Harry Baur.

Dreille rendezésében került felvevőgép elé ez a történet, amelynek férfi főszerepéről így nyilatkozott Harry Baur:

— Minden színésznek örök álma az, hogy egyszer önmagát játszassa el. Nekem már teljesült ez a vágyam. „A bűnös asszony” színészenek figurájában annak is meg kell éreznie engem, aki eddig sohasem látott.

„A bűnös asszony” e héten kerül a budapesti közönség elé.

(Foto Keleti film)



Ginger Rogers, Fred Astaire partnere  
„Top-Hat“ című filmjének befejezése  
után Londonban töltötte szabadságát  
(R. K. O. Pátria film)





Pál György figurái a „Mondsehn szonátá“-t játsszák

filmnek munkálatai közben jöttem arra a gondolatra, hogy ha a rajzfigurákat babákkal helyettesíteném, sokkal plasztikusabb képet kapnék. A gondolatot csakhamar kiviteleztem. Endhovenben kezdtem meg kísérleteimet és néhány hónapi munka után elkészültem első babafilmemmel. Három év alatt körülbelül 15 színes babafilmel csináltam, köztük két díjnyertes filmemet. Minthogy egy film néha öt-nyolcezer mozdulatból áll, a babafilm előállítása hallatlanul drága, mert minden moz-

dulathoz külön babát használunk. Így egy-egy filmhez néha tízezer babát csinálunk. Egy színes babafilm előállítási költsége 85—90.000 pengő. Ennyiből azt hiszem egy teljes magyar filmet el lehet

készíteni. Főleg Angliában és Amerikában játsszák nagy sikerrel babafilmjeimet, bár „Ali baba és a negyven rabló” című kis filmemet itt is bemutatták.

A filmek technikai megoldása sokkal körmönfon-



Pál György és munkatársai megbeszélik készülő új filmjük jelenetét

---

Pál György, a babafilmek producere, Joe Hajós zeneszerző, Korlich szövegíró és Pál Györgyné az endhovens-i stúdió zeneszobájában

---



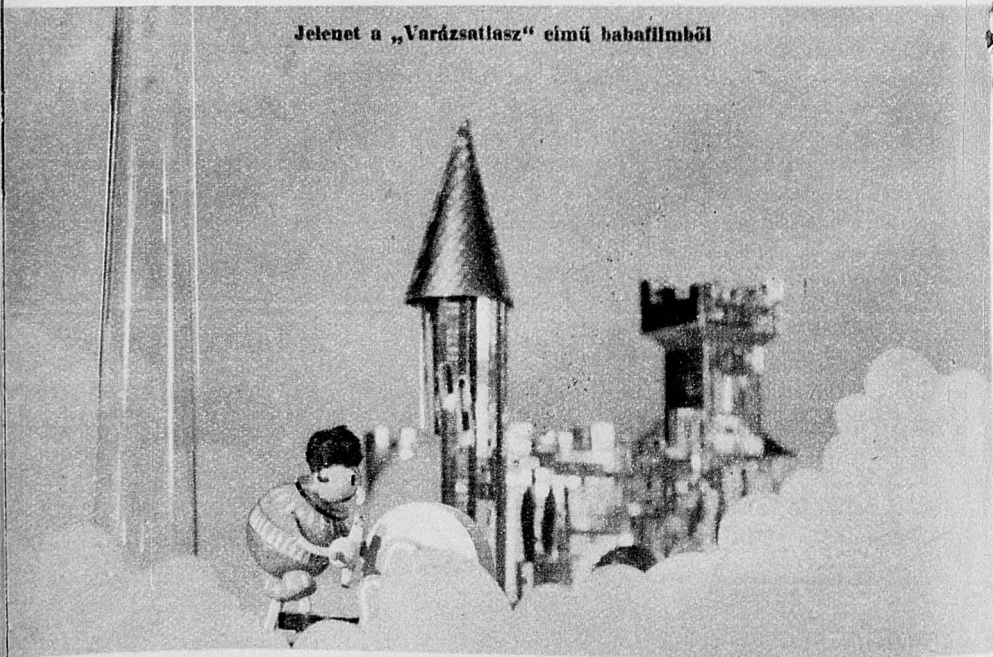
tabb, mint a rajzfilmeké, mert nekünk minden egyes jelenetet, sőt minden mozdulatot külön kell beállítanunk, megvilágítanunk és lefényképeznünk. És ha készen vannak a felvételek, akkor kezdődik a szinkro-

nizálás. Babafilmjeim muzsikáját Joe Hajós és Debray Somers, a híres angol komponista készítik.

Eddig tart Pál György nyilatkozata, mi ehhez csak azt tesszük hozzá, hogy nem dolgozott hiába ez a

tehetséges magyar művész — akinek működéséről már több rádióelőadást is tartottak Hollandiában, — ezt az bizonyítja legjobban, hogy a nemzetek versenyén világhírű nagyságok elől hódította el a két első díjat.

Jelenet a „Varázstasz“ című babafilmből



Így néznek ki évilben Stan Laurel és Oliver Hardy, a két világhírű komikus, akiknek „Cigánybeesület” című filmje most fut nagy sikerrel a Metro film-palotában



Sándor denhami filmgyárában dolgozik: ő játssza a „Holdvilág-szonáta” című film főszerepét. Nagyszerűen sikerült a film leg-halásosabb jelenete, amelyben Paderewski Liszt Ferenc VI. rapszódiját játsza. Korda a jelenet alatt, amely tíz percig tart, főképp a művész keze felé fordította a felvevőgépet.

\*

Merle Oberon életrajzát elkobozták. Ritkán ért el művésznő olyan gyors karriert, mint a ragyogó megjelenésű Merle Oberon. Még néhány évvel ezelőtt egy párizsi mulatóhelyen énekelt, ott fedezte föl Korda Sándor. Rövidesen főszerepet kapott, a Chevallier-filmnél már úgy volt, hogy a nagy bonviván feleségül veszi. Most elérte legnagyobb sikerét. Az „Ártatlanok” című grandiózus drámában testérek szerepét. Természetesen, nem kerülhette el sorsát — megírták élettörténetét. A könyv írója azonban kissé merészen foglalkozott a művésznő magánéletével és így csak azok olvashatták, akik még az elkobzás előtt hozzájutottak.

\*

A magyar filmcenzura — mint azt a hivatalos lap jelenli — nem engedélyezte az „Egy asszony hazudik” című amerikai film magyarországi előadását.

Ezt a filmet Fodor László Budapesten is sikert aratott „Egy asszony hazudik” című színművéből a Fox-filmgyár készítette „Thunder in the Night” címmel.

Magda Schneider, a kedves bécsi filmsztár „Prater” című filmjének felvételei közben váratlanul

megbetegedett. Szanatóriumba szállították, ahol sürgős vakbélműtétet hajtottak végre rajta. Magda Schneider hirtelen betegségének hírére férje, Wolff Albach Retty, az ismert filmbonviván azonnal Bécsbe utazott. Wolff Albach Retty az Alpkban filmezett és onnan sietett felesége betegágyához.

\*

Louise Ulrich, a bécsiek kedvenc filmsztárja Hollywoodba szerződött. Louis Ulrich a Metroéknál fogja három film női főszerepét eljátszani.



A film főszerepeit Claudette Colbert, Ronald Colman, Rosalind Russel és Victor Mac Laglen játsszák

Az idegen légió katonáinak küzdelmeit hozza eléink a „Halálbrigád“ című új 20th Century-Fox film. Ezt a milliót sokszor láttuk már, de a Halálbrigád a régi millióben is tud újat hozni.



őszere-  
udette  
Ronald  
Rosa-  
ssel és  
Mac  
átsszák

Elkészült a harmadik Shakespeare-film, a „Romeo és Julia”. A két főszerepét Leslie Howard és Norma Shearer játsszák. Norma Shearernek hosszú ideig valószínűleg ez

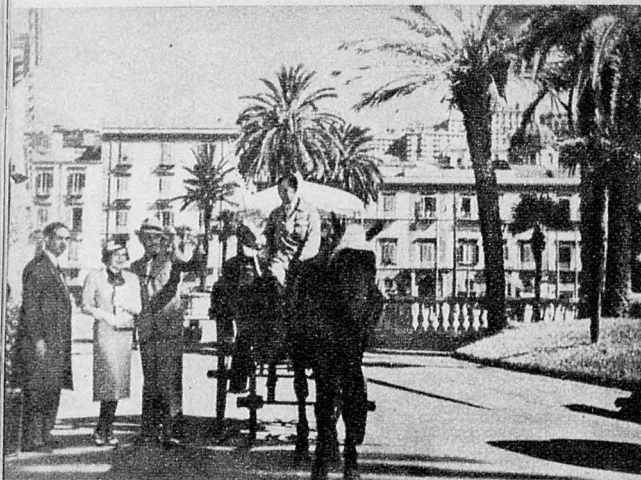


lesz utolsó filmje, ugyanis éppen az elmúlt héten halt meg váratlanul férje, Irving Thalberg, a Metro egyik vezető producere  
(Metro foló)

IBÁB

**DÉCIBÁB**

73

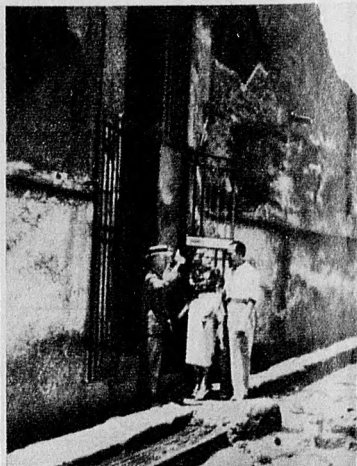


## A magyar film nemzetközi vizsgálja

Most készültek el a Hunnia filmgyárban annak a magyar és németnyelvű filmnek műtermi elvételei, amely az első olyan kétverziós film lesz, melynek minden költségét magyar tőkével edezték. Ez a film Kristóf Károly és k. Halász Gyula „Nászút féláron” című vígjátéka. Merész vállalkozás volt — mondta a filmről Székely István, — de azt hiszem sikerült. Külön érdekessége e filmnek, hogy mindkét verzióját magyar színészek játsszák. Kabos Gyula tehát németül is elmondja azokat a vidám mondatokat, amelyekkel a magyar verzióban biztosan sikere lesz. A magyar verzió férfisztaárja Jávor Pál, a németé Verebes Ernő. Ágai Irén viszont mind a két verzióban eljátssza a női főszerepet.

A magyar film és a magyar színészek első nemzetközi vizsgálja lesz ez a vígjáték, amely kiállításában is igyekszik a nemzetközi színvonalra emelkedni. A film külső felvételei Olaszországban készültek és ezekből a külső képekből mutatunk itt 2—2 jelenetet olvasóinknak. A felső képek a magyar, az alsók a német verzió ugyanazon jelenetét mutatják. Fent még Jávor, lent már Verebes játssza ugyanazt a szerepet.

(Fáludi fotók.)



**DÉCIBÁB**



Balla Lili

ÚJ FILM

ÚJ TÉM

A magyar filmgyártás lassanként megtalálja azt az utat, amelyen haladnia kell. A filmgyártók rájöttek arra, hogy a magyar közönséget már nem elégti ki az, hogy ismert, sőt kedvenc színészei magyarul szólnak hozzá a vásznonról. Most már cselekményt is akar. A cselekménynek pedig éppen olyan közel kell állnia a publikumhoz, mint az előadónak. Rájöttek arra is, hogy a takarékoság ellensége a jó filmnek. Sikert filmmel csak bőkezű producer csinálhat. Amióta megértet-



Csontos Gyula

A hét elején kezdtek meg Kun Erzsébet és Fodor Sándor „Dunaparti randevu” című új magyar filmvígjátékának felvételeit. A film forgatókönyvét Kun Erzsébet és Fodor Sándor témájából Nóti Károly írta. Rendezői Székely István, fotográfálja Carl Curtmeyer, zenéjét Zágón István verseire Hajdu Imre írta. A Gaál Ernő produkciójában készülő új vígjáték főszerepeit Perczel Zita, Ráday Imre, Csontos Gyula, Kabos Gyula, Balla Lili, Berky Lili, Sziklay Szeréna, Gárdonyi Lajos és Köpeczi-Boócz Lajos játsszák.



Ráday Imre

ték és tudják ezt filmgyártóink, azóta nem bukkott meg magyar film.

Mindezt abból az alkalomból mondjuk el, hogy most kezdték el a Filmiroda hungáriaúti műtermében forgatni a legújabb magyar filmet. Mint értesülünk, ez a film elejétől végig a bőkezűség jegyében készül, tehát valószínűleg sikere is lesz, már csak azért is, mert szép kiállításán kívül egy minden tekintetben épkezláb mesét fognak tolmácsolni a szereplők.



Kabos Gyula

## HIRLEY TEMPLE CLUB) HIREI

az S. T. C. tagok képeinek közlését



ly Éva  
(felv.)



Neuler Évike  
(Amatőr felv.)



Jusztó Margit Edikó  
(Amatőr felv.)



Finély Erzsébet  
(Berger fotó)



Péter Lacika  
(Amatőr fotó)



Papp Emma  
(Amatőr felv.)



Lavieska Terike  
(Amatőr felv.)



Stolnescu Edith  
(Párisi fotó)



Lavieska Feri  
(Amatőr fotó)



Krámi Ilonka  
(Amatőr fotó)



Kövesdy Márta  
(Joánovits fotó)



Malloy Pirooska  
(Amatőr felv.)



Stern Edítke  
(Amatőr felv.)



Szabó Évi



Szabó Erzsi

# HIRLEY TEMPLE CLUB) HIREI

az S. T. C. tagok képeinek közlését



ly Éva  
(felv.)



Neuler Évike  
(Amatőr felv.)



Jusztih Margit Idlikó  
(Amatőr felv.)



Finély Erzsébet  
(Berger fotó)



Péter Lacika  
(Amatőr fotó)



Papp Emma  
(Amatőr felv.)



Lavieska Terike  
(Amatőr felv.)



Stolnesu Edith  
(Párisi fotó)



Lavieska Feri  
(Amatőr fotó)



Krámi Ilonka  
(Amatőr fotó)



Küvesdy Márta  
(Joánovits fotó)



Malloy Piroska  
(Amatőr felv.)



Stern Editke  
(Amatőr felv.)



Szabó Évi



Szabó Erzsé

# ZIEGFELD

## a nők királya

Ifjabb Florenz Ziegfeld, a Folliek megteremtőjének élete

Copyright: Metro—Goldwyn—Mayer

A Mac Teden Publicacio engedélyével fordította: DR FEKETE OSZKÁR

(3. folytatás)

A história tartotta magát és végigment Amerika legtöbb újságján. Történetírók is említenek már tejfürdőket, amiket a francia udvar egyes szépségei használtak — azt is mondták, hogy a tejet használat után ismét eladták kisebb boltosoknak és így az eszme egészen logikusnak tűnt fel. Azt a kérdést, hogy a tejfürdők használnak-e a test bőrének teljes oldalakon, illusztrációk kíséretében vitatták meg a napilapok.

Természetesen az egész história meg volt rendezve, mert a tejes ember később bavallotta, hogy megfizették azért, hogy odaadja a nevét ehhez. De valamennyi színházi ember meg-egyezett abban, hogy ez a história volt Amerikában Anna Held sikerének első oka.

Ezután Ziegfeld más és más dolgokat eszelt ki, hogy Anna Held hírének fokozza. A legközelebbi újsághír arról szólt, hogy Anna egy megvadult lovat üldözött biciklin és egy bruckleini előljáró életét mentette meg így. Az újságok elhitték ezt a mesét és szélesen tárgyalták, a World megint lefőzte vetélytársait, amennyiben cikkének azt a címet adta, hogy „Anna Held, az életmentő hősnő”. És nem szabad elfeledkeznünk arról a fantasztikus históriáról sem, amely szerint Julius Steger színész, később moziigazgató, fogadott Ziegfelddel, hogy kétszázszor meg tudja csókolni Anna Heldet anélkül, hogy a csók heve csökkenne. A próba százötvenkét csóknál fejeződött be, amikor Anna Held halottsápadt lett a kimerültségtől és Steger támolyogni kezdett. Legalább is a riport így mondta.

A Parlour Match-ben Ziegfeld egy ujoncot startoltatott. Most aztán egész sorozata a daraboknak következett, amelyeket Ziegfeld produkált Anna Held számára.

A „The French Maid”-del, amely 1898-ban került színpadra, Ziegfeld kezdte megtalálni önmagát. Anna Held és ő előnyös kombináció volt. Ziegfeldben megvolt az ösztönös értékelése a nőknek, Anna nem tett ellenvetést, ha a megkapható legszebbek vették őt körül a színpadon. Ez hozta meg az üzletet.

Kérdés, vajjon nem Anna Held volt-e az első, aki kifejlesztette Ziegfeldben a női szépség iránti érzéket. Gene Buck azt mondja, hogy Anna volt az, aki szüntelenül hangoztatta Ziegfeld előtt az eszmét, hogy szép nőkkel és szép ruhákkal kell hatni. Ez logikusnak látszik, mert Anna Held Párizsból jött és meg volt benne a francia nő érzéke a nők vonzereje iránt. De bárki is az érdem, a Broadway addig nem látott ilyen csodálatos lányokat és csodálatos toaletteket. Lány és toalettállítások voltak ezek a mutatványok, amely új standardet létesített és amelyet a többiek rögtön utánozni próbáltak és próbálnak ma is.

Miután megvoltak a lányok, Ziegfeld a leghatásosabb módon akarta őket felhasználni és ezért kifejlesztette a tablószerű hatást, ensemble jelenetekben és balettekben. Ezeket könnyen hozzáfűzhetette produkcióihoz, mert azok úgyis revüszereűek voltak.

Valószínűleg addig sohasem voltak zenés bohózatokban ilyen táncszámok, mint a ma már elfelejtett Ziegfeld-produkciókban. E hely nem alkalmas arra, hogy tanulmányt írjunk a tánc befolyásáról az Egyesült-Államokban, de annyi bizonyos, hogy Ziegfeld működésének nagy befolyása volt rá.

Az egyik ilyen darabban, „A párizsi modell” címűben történt, hogy Gertrude Hoffmann először keltette fel a Broadway figyelmét. Hármás minőségben jelent meg: először Anna Held imitációival jött, azután abban az időben egyedülálló táncszámát adta, amelyben tizenhat lány, miután táncolt, hanyatt fekszik és rugdalózik a lábával, amelyre összehangolt csengetyűk vannak kötözve és együtt muzsikálnak így a zenekarral és végül fiúknak öltözve Maxixet táncolt Anna Helddel. Ebben a mutatványban volt a híres görkorsolyás balett is, amelyben prēmruhas táncosok keringtek. Az időben Wags azt mondogatta, hogy „A párizsi modell”-hez el lehet vinni gyerekeket és fiatal lányokat is, de csak tizenegy órákor, amikor a görkorsolya-balett következik.

Összesen hét ilyen látványos darab volt. Ime a listájuk: A Parlour Match (1886); The Frenche Maid (1898); Papa's Wife (1899); The Little Duchess (1901); Mlle Napoleon (1903); The Parisien Model (1906); Miss Innocence (1908). Közben Ziegfeld felléptette feleségét Oscar Hammerstein produkciójában, La Poupée-ben, amelyben Anna énekesnőként akart szerepelni, de kudarcot vallott.

Dacára a csillogásnak és az izlésnek, amelybe Ziegfeld öltöztette produkcióit, azok mégis inkább merészségük miatt voltak híresek. Ez Anna Held napjaiban kezdődött, megint csak Anna európai izlésének eredményeként. A Parisien Modellnek egyik száma megmutatja a produkció lényegét. Egy művész stúdiójába hat görll jön hosszú köpenyegben. Hat számoly mögé lépnek, azután a lányok ledobják a köpenyüket és a közönség levegő után kap, mert meglátja meztelen lábaikat és vállait. Az már nem volt fontos, hogy amikor a lányok előlépnek a számolyok mögül, látni lehet, hogy estélyi ruhában vannak, hosszú sleppekkel, amely ügyesen hátra volt tűzve, mert a meztelenség benyomása már megvolt. Ez volt az első eset arra, hogy ilyen jelenetet elismert színpadon hoztak.

Ziegfeldnek Held-produkciói majdnem mind sikeresek voltak s legtöbbje telt ház előtt két idényen át ment. És Anna Held így a legjövendmezőbb attrakcióvá lett. De mielőtt odajutott a Parisien Modell-hez, noszogatva felesége által, aki komolyabb színi teljesítésekre vágyott, Ziegfeld még Mlle Napoleon-t is színrehozta, amely megbukott és sok pénzbe került. Saját számlájára még a Reginald Koven „Vörös toll” című operettjét is előadatta Grace van Studdiforddal mint sztárral, de ez is megbukott és veszteséget hozott. Ezután következett Higgle-Dy Piggledy. Szintén kudarc. Ziegfeld elbátortalanodva a sorozatos kudarcoktól, de ki is fáradva, ismét Európába utazott enyhülést keresni. Felszállt Anna Helddel a hajóra és két évig nem törődtek színházi dolgokkal. Amikor 1906-ban visszatért New-Yorkba, ismét le volt törve.

### III. RÉSZ

Befejezve európai tartózkodását, Ziegfeld ismét tárgyalni kezdett Anna Held newyorki fellépte ügyében. Nem lévén pénze, elfogadott egy kábelajánlatot, amely Schuberts-hez kötötte feleségét, aki egy zenés darabban lépett fel a Casinóban. Ragaszkodott azonban ahhoz, hogy a szerződést New-Yorkban írják alá, ezért megkérte Schuberts-t, hogy küldjön neki megfelelő előleget. Ez megtörtént, Ziegfeld New-Yorkba ment, ahol San-McKee színházi manadzszer rögtön hozzásegődött és elvitte Erlanger irodájába.

Végzetes látogatás volt. Klaw és Erlanger voltak akkoriban annak a szindikátusnak fejei, amely az Egyesült Államok legtöbb színháza fölött uralkodott. A Schuberts-fivérek megpróbálták, hogy áttörjék ezt a kínai falat azzal, hogy egy sor színházat alapítottak, amelyekben az ő produkcióikat adták, de a szindikátus állandóan akadályozta őket munkájukban. Nem volt szükségük Anna Helldre, de nem akarták, hogy Schuberts színésznője legyen és így Ziegfeldnek rögtön előnyös ajánlatot tettek, amit Ziegfeld elfogadott. Ennek az ajánlatnak az elfogadása miatt került pörre a dolog közte és Schubertsék között.

Ezzel az esettel kezdődik Ziegfeld emelkedése a színházi világ történetében, de ugyanezzel kezdődik a Ziegfeld—Held társulás hanyatlása is.

Ziegfeld családi élete Anna Helddel feszült lett és ez a feszültség mindinkább fokozódott. Lianne, Anna leánya azt mondta, anyja panaszkodott, hogy az ura nem mutat már olyan figyelmeséget, amilyent ő elvár tőle. Ez a színésznő idegeire ment és egy reggel felkiáltott: Az Isten szerelmére, mond már azt legalább, hogy az ördögbe! Hamár egyebet nem mondasz is!

Lianne úgy vélte, hogy talán anyja nem tudja megérteni az amerikai férfit, aki annyira belemerült üzleteibe és talán túlságosan türelmetlen a férjével szemben. De bármi volt is az oka, mind boldogtalanabbakká lettek.

Hoffmann  
ör Anna  
amelyben  
tehangolt  
k öltözve  
balett is,  
A párizsi  
, amikor

(1986);  
Napoleon  
elléptette  
nekesnő-

óit, azok  
t, megint  
gmutatja  
számoly  
kap, mert  
a lányok  
peppekkel,  
z volt az

telt ház  
e mielőtt  
esítésekre  
be került.  
ta Grace  
án követ-  
kudarcok-  
Helddel a  
-Yorkba,

newyorki  
berts-hez  
azonban  
y küldjön  
Kee szín-

ikátusnak  
ts-fivérek  
apftotak,  
nunkájuk-  
je legyen  
z ajánlat-

de ugyan-

okozódott.  
már olyan  
elkiáltott :  
ebet nem

ki annyira  
mi volt is

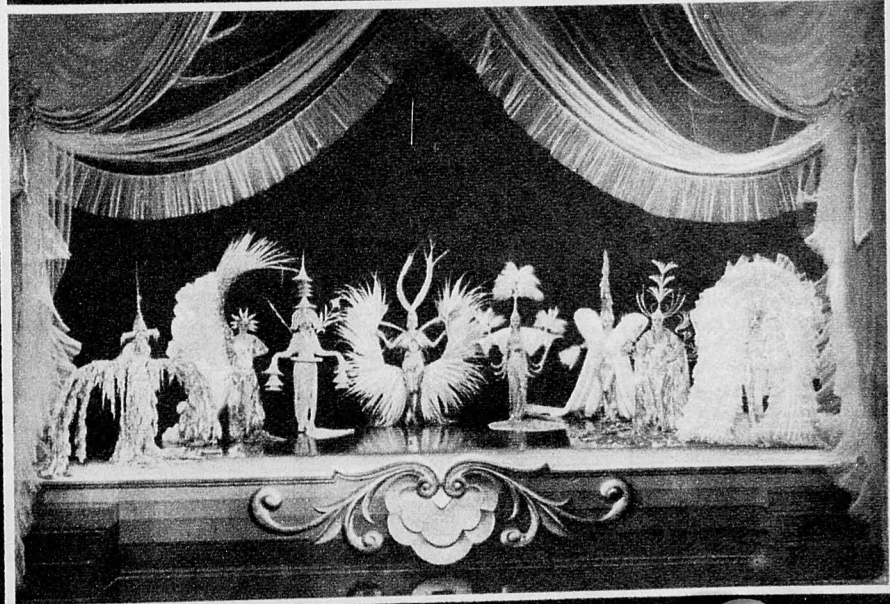
IBAB



Charlie Chaplin képe abból az időből,  
amikor még Ziegfeld színésze volt

Ezzel a módszerrel tanította görgejt  
Ziegfeld a kecses járásra

Jelenet Ziegfeld egyik nagy revüjéből, amelyet a Metro Ziegfeld-filmjébe is átmentettek  
(Metro fotók)



Mint Lianne mondja, válaszuk néhány évvel később következett be, nem annyira a sokat emlegetett szerelem miatt, amelyet a férj Miss Lorraine iránt érzett, hanem inkább azért, mert Anna úgy gondolta, hogy leckét ad az urának és megtanítja arra, hogy olyan módon vesse alá magát a feleségének, ahogy ezt házasságuk első idejében tette.

Lilian Lorraine nagyon szép kardalosnő volt, akit Ziegfeld a *The Tourist* című darabban látott meg 1907-ben, akkoriban Lilian tizenhét vagy tizennyolc éves lehetett. Ziegfeld, aki állandóan figyelte a szép lányokat, hogy kórusa számára megszerezze őket, Lorrainet is szerződtette és felléptette a *Miss Inocence*-ben Anna Helddel. Ezután felléptette a *Follies*-ben és úgy hirdette, mint a világ legnagyobb fizetésű görlyjét. Mint kardalosnőt hozta és igazi attrakciót csinált belőle. Látványos, különleges számokat eszelt ki számára. Lilian volt a Ziegfeld szépségek között a legszínesebb.

A *Parisien Model* után az *Erlanger*—Ziegfeld-társulásnak első eredménye az volt, hogy a *New-York Theatre* tetején lévő kerti helyiség managerjének nevezték ki. Ez hátrányos dolog volt számára, mert a hely nem volt alkalmas a szórakoztatás általános típusai számára. Ezért örömmel áhították Ziegfeldre ezt a problémát, hogy új típusú produkciót eszeljen ki. Az volt a terv, hogy a *Follies* ott mutatják be, de még mielőtt ez megtörtént volna, Ziegfeld elfoglalta a háztetőt egy varieté számára néhány hétre, miután úgy díszítette fel a helyiséget, hogy az egy párizsi lokálhoz hasonlított és azután elnevezte *Jardin de Paris*-nak. Első hirdetménye, amely 1907 május 27-én jelent meg, egy csoport művészt ábrázol: a négy *Mortons*, *W. C. Fields* (excentrikus zsonglőr), azután az *Empire City Quartet* és *George Evanst* ábrázolja. A hirdetést hetenként megváltoztatta és a harmadik héten *Fred Karn* híres darabját, az „Egy éjjel egy angol lokálban”-t hirdette *Charlie Chaplinnal*, aki a részegét adta. Július 8-án pedig megjelent az első Ziegfeld-Follies.

Az volt a hit, hogy Ziegfeldtől származik a *Follies* típusa és így a *Revue* is, amely a lényeges formája lett az amerikai szórakozásnak. De ez tévedés. A párizsi *Follies Bergère* a szülője a *Newyorki Follies*-nek. Ziegfeld gyakran látta a francia produkciót és ő éppen úgy, mint más amerikai és londoni producerek, arra gondolt, hogy angolba ültesse ezt át. De nem bíztak abban, hogy ez a kontinentális keverék sikerrel ültethető át az Óceánon túlra.

*Gene Buck* szerint *Anna Held* noszogatta Ziegfeldet, hogy próbálkozzék meg *New-Yorkban* a *Follies*-sel. Ugyáltszik Ziegfeld habozott, de összeköttetése *Erlangerrel* és a *Newyorki* háztető kongó üressége rábírta a kísérletre. Ime, megint egy, a körülmények által előidézett alkalom, amilyen Ziegfeld fiatalságában is adódott.

Az első *Follies*-vel még nem volt egybekapcsolva Ziegfeld neve. Csak az 1907-i *Follies*-nek volt Ziegfeld a producere. Egy konzorcium alakult, amely finanszírozta a vállalkozást és Ziegfeld heti 200 dollárt kapott, hogy azt vezesse.

A művészek ebbe az első kiadásba szerepeltették az „*Ötven Anna Held görly*”-t, ahogy Ziegfeld őket nevezte.

A *Follies* egy burleszk volt francia értelemben. Egy csomó aktuális esemény és kiváló személyiség volt kifigurázva, köztük *Rockefeller* és *Mark Twain* és más kiválóságok, a humor közvetlen és kíméletlen eszközeivel.

De a nagy sláger a darabban a görlyök szereplése volt. A félszáz gondosan kiválasztott amerikai szépség az egyik jelenetben mint dobosfiúk jelentek meg, természetesen feszes nadrágban és pergő doboszó mellett vonultak végig a színpadon és a közönség körül. Ez az összekeverése a közönségnek és a kórusnak nagy sikert hozott.

Ekkorára már köztudomású tény lett, hogy a legszebb görlyöket, a legszebb toaletteket Ziegfeldnél lehet látni. De bármilyen merészek voltak is Ziegfeld dolgai, mindig izlésesek és finomak maradtak. Ziegfeld volt az első, aki elfogadottá tette a nagy dekoltázst az amerikai színpadokon, őszinte hódolata a női szépsége iránt mindig visszatartotta attól, hogy lealacsonyítsa a lányokat.

Meg kell itt említeni, hogy Ziegfeld működése kezdetén is már alkalmazta a tablókat, melyek később jellegzetes részei lettek a Ziegfeld-Folliesnek.

Elég furcsa, de Ziegfeld első *Follies*-ját nem nagy figyelemre méltatták az újságok. Tetszetek, de senki nem látott valami jelentőset ebben az új mutatványban. Hogy a *Follies* intézménnyé lett és a színházba új fejlődést indított meg, az egyedül a producer személyiségének köszönhető. Az a tény, hogy Ziegfeld a kórust mint fontos tényezőt szerepeltette.

A *Follies* vonzotta a nyári közönséget és őszig zsúfoltak voltak a házak. Ekkor azonban a vállalat urai abban a hiszemben, hogy most már szolid az alap, egy másik színházba tették át, ahol azonban kudarc volt az eredmény.

(Folytatjuk)

# ISMERJE MEG KÉPESSÉGEIT!

Az ember mindent szeret tudni. Minden után érdeklődik. Körülötte szavak s fogalmak cikáznak, aminek értelmével mind tisztában van. Csupán csak egy dologgal áll tanács-talanul — önmagával. Grafológia, pszichoanalízis, Freud mind csak egy-egy állomás a nagy úton, aminek végoelja az önmaguk ismerete.

Egy amerikai eredetű kis társasjátékot adunk át, amely azt célozza, hogy tehetőleg bepillantást nyerhessünk önmagunkba. Megismerhessük képességeinket. A játék menete a következő: egyenként különböző és különböző kérdéseket látunk magunk előtt, amelyekre legjobb tudásunk szerint igyekezzünk feleleteket, megoldásokat adni. Vagy pedig a feltett feladatokat megoldani. A játékot többen játsszuk. A társaság egy tagja menjen végig a kérdéseken, a többi pedig mint szigorú bíró ellenőrizze. A kérdések nagyjából két csoportba oszthatók: van amelynél az időbeli eredmény a fontos, viszont a másik csoportnál a játékos problémákkal találja magát szembe, amelyeknek megoldása természetesen individuális, vagyis egyéni. Ép ezért kész megoldásokat nem adhatunk a játékosoknak, ellenben azok helyességének eldöntésére hivatott a játékosokból alakult zsűri. Aki a zidőeredményt igénylő problémát a leggyorsabban megoldja (órával mérni!), gyorsabb elhatározó képességű, sürge gondolkodású, bátrabb egyéniségű.

Tessék elkezdni! Start!

## Milyen a szókincese?

Tíz percen keresztül (vagy esetleg rövidebb idő, esetleg öt perc alatt) ki tud több főnevet leírni? Az írás lehetőleg gyorsírással történjék, hogy ne legyen idővesztés. Lehetőleg ne használjunk ugyanolyan jelentőségű főneveket, illetve fogalmakat. Például: Operáció, műtét stb.

## Tud Ön fogalmakat röviden és pontosan definiálni?

A társaság tagjai által feladott fogalmakat próbálja Ön röviden és értelmesen definiálni, illetve pár szóval értelmesen megmagyarázni. Például: mit értünk sport, közlekedési eszköz, variété, féltékenység stb. alatt?

## A fogalmakat meg tudja pontosan különböztetni?

Például: Mi a különbség a lámpa és a világítótüst között? Mi a különbség a kályha és a kandalló között? Mi a szerszám és a műszer között? Mi a különbség a szerelem és a barátság között stb.?

## Tud Ön a helyzet ura lenni?

Ön egy zsúfolt villamoson utazik és észreveszi, hogy a zsebéből egy kéz kiemeli az óráját. Hogy tudja Ön visszaszerezni anélkül, hogy botrányt okozzon?

## Van Önnek hidegyére?

Ön elhagyott környéken lakik és amikor késő este hazafelé tart, egy sötét mellékútcában egy útonálló revolvért szegez a mellének és kéri az értéktárgyait és egyben megfenyegeti, hogyha zajt üt, akkor lelövi. Ön először az óráját adja át és közben látja, hogy 5 perc múlva erre kell jönni az őráratnak, amely Önnek és értéktárgyainak a megmenekülését eljenti. Mit fog Ön tenni?

## Van Önnek áttekintőképessége?

Az alábbi kis táblázaton egy ceruza segítségével húzza keresztül az egymásután következő számokat. Ha ezzel végzett, úgy két vonással jelölje meg a páros számokat. Az elért időt órájának másodpercmutatójával mérje.

54	4	87	32	74	11	45	60	31	21
16	38	25	53	88	65	81	48	3	44
66	100	49	8	15	35	69	17	43	61
20	86	30	67	14	78	52	7	68	59
42	2	73	22	91	80	29	89	36	19
9	99	28	37	95	64	90	24	82	41
93	50	85	97	57	1	94	92	58	56
47	33	84	18	70	23	79	40	10	76
12	98	63	96	27	62	51	75	43	26
72	6	46	39	71	34	77	5	55	13

## Mit tenne Ön egy komoly helyzetben?

Késő este hazatér a lakásába, kinyitja az ajtót, erős gázszagot érez és a sötétben megbotlik egy látszólag élettelen testben. A lakásban minden valószínűség szerint még több hozzátartozójának is kell tartózkodnia. Minden perc emberéletet jelenthet. Mit tenne Ön ebben a helyzetben? Mondja el szép sorjában.

## Tud Ön szellemes lenni?

Próbáljon néhány szellemes és eredeti aforizmát mondani. Vagy új közmondást alkotni, például egyet mingyárt át is nyújthatunk. „Ne tanítsd úszni a kacsát, tud az magától is.” Mondjon találó megjegyzéseket a nőkről, a szerelemről, a fiatalságról, az életéről, a halálról, a sportról, a pénzről stb.

### Tud Ön kombinálni?

Adva van tíz betű. Próbáljon Ön minél több értelmes szót összeállítani az adott betűkből.

d, k, e, n, a, s, e, b, p.

Például: deka stb.

### Tudna Ön dtektív lenni?

Ön egy nagy vállalat szorgalmas tisztviselője. Szép jövő áll Ön előtt, ellenben naponta egy-egy névtelen levelet talál az íróasztalán. Mindig különböző időpontokban. A levelek tartalma alkalmas arra, hogy az Ön önbizalmát aláássák. Tudtával kimondott ellensége, vagy haragosa nincs, ellenben valószínű, hogy a levelek itt íródtak, mit fog Ön tenni, hogy a levelek íróját kinyomozza?

### Milyen az Ön áttekintőképessége?

Az alábbiakban két táblázatot közlünk. A kisebbik táblázat különböző sorsjegyszámokat tartalmaz, a másik, a nagyobbik táblázat pedig a kihúzott sorsjegyek számát tünteti fel. Mérje le Ön másodpercmutatóval az időt, hogy milyen hamar tudja a nyereménylistán aláhúzni a nyertes sorsjegyek számát.

### Tud gyorsan cselekedni?

Zsúfolt villamossal utazik, több csomag van Önnek a kezében, ellenben egészen a lépcsőkhöz szorítják és Önnek a kezéből kiesik az egyik csomag le az úttestre. Mit tenne Ön ebben a helyzetben, hogy csomagját visszaszerezze?

### És ha segíteni kell?

Ön az országúton halad és egy felfordult automobil alatt egy férfit talál, aki több sebből vérzik. Ön a kocsit alól kiemeli a sebesültet, ellenben a munkálatok alatt kezeit olyannyira bepiszkolta, hogy nem nyúlhat az illető sebeihez, hogy bekötözze. Víz sincsen a közelben. Mit fog Ön tenni, hogy a saját kezeit, valamint a sebet fertőtlenítsen?

### Találékony Ön?

Alábbiakban egy telefonproblémát adunk Önnek. Próbálja sikerrel megoldani. Ön egy irodának a főnöke és amint Ön belép a hivatalos helyiségbe, látja és hallja, hogy az egyik alkalmazottja a telefonon privát beszélgetést folytat. Az alkalmazottjának Ön többször megtiltotta, hogy az irodából felhívja a számokat, mivel az Önnek pénzkia-

### Sorsjegyszámok

729	959	946
504	029	378
132	713	825
434	280	524
510	775	235
964	337	609
762	525	401
407	321	100
951	725	528
499	955	205
714	603	191
417	595	868
969	271	947
788	122	833
986	686	314
299	849	089
147	353	

### Nyereményszámok

008. 9. 10. 15. 16. 23. 29. 33. 37. 38. 40. 48. 51. 66. 68. 77.
79. 82. 84. 86. 89. 92. 95. 97. 100. 101. 2. 3. 4. 6. 7. 11.
12. 15. 20. 24. 32. 33. 35. 40. 43. 44. 45. 46. 49. 51. 53. 57.
58. 65. 67. 70. 76. 81. 83. 88. 89. 90. 93. 94. 96. 202. 3. 5.
7. 11. 13. 14. 17. 19. 21. 23. 30. 37. 43. 52. 57. 59. 60. 66.
70. 73. 75. 76. 78. 81. 83. 85. 90. 96. 98. 99. 303. 6. 7. 9.
15. 18. 19. 20. 22. 23. 24. 29. 36. 38. 40. 41. 42. 43. 45. 47.
50. 52. 54. 57. 67. 71. 75. 77. 87. 90. 99. 400. 403. 7. 8. 15.
17. 19. 21. 22. 30. 31. 33. 35. 36. 37. 42. 43. 44. 49. 52. 55.
57. 61. 65. 67. 68. 69. 70. 73. 74. 78. 86. 87. 88. 92. 93. 95.
96. 97. 506. 8. 9. 10. 12. 14. 19. 20. 29. 34. 37. 40. 45. 46.
48. 49. 52. 53. 62. 65. 74. 79. 80. 86. 92. 97. 99. 605. 8. 10.
12. 15. 21. 26. 29. 30. 33. 38. 39. 43. 46. 59. 65. 67. 68. 74.
75. 76. 78. 84. 85. 88. 92. 94. 99. 706. 7. 10. 12. 14. 16. 18.
19. 26. 27. 28. 32. 33. 34. 35. 39. 41. 44. 45. 46. 53. 54. 56.
57. 61. 62. 66. 69. 70. 71. 73. 77. 80. 82. 84. 87. 90. 91. 95.
98. 804. 5. 6. 7. 8. 12. 13. 16. 20. 21. 26. 29. 34. 37. 41.
43. 47. 48. 53. 55. 58. 62. 64. 66. 67. 69. 72. 74. 76. 78. 80.
82. 87. 89. 90. 93. 94. 906. 9. 10. 12. 14. 15. 20. 23. 29. 31.
38. 39. 43. 44. 46. 50. 52. 56. 57. 58. 60. 61. 62. 63. 65. 67.
72. 76. 78. 82. 87. 89. 91. 92. 98. 99.

ni?

több csomag  
n egészen a  
a kezéből ki-  
űttestre. Mit  
hog csomag-

egy felfordult  
aki több seb-  
emeli a sebe-  
alatt kezeit  
m nyúlhat az  
Viz nincsen  
hogy a saját  
lenitse?

lémát adunk  
dani. Ön egy  
belép a hiva-  
ja, hogy az  
n privát be-  
zottjának Ön  
irodából fel-  
nek pénzkia-

66. 68. 77.

6. 7. 11.

51. 53. 57.

202. 3. 5.

59. 60. 66.

6. 7. 9.

43. 45. 47.

7. 8. 15.

49. 52. 55.

92. 93. 95.

40. 45. 46.

605. 8. 10.

67. 68. 74.

14. 16. 18.

53. 54. 56.

90. 91. 95.

34. 37. 41.

76. 78. 80.

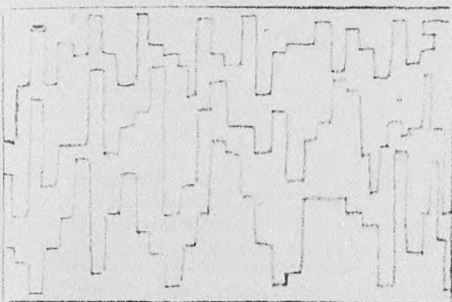
23. 29. 31.

63. 65. 67.

dást jelent. Ellenben nem törődik azzal, ha az alkalmazottját más hívja fel telefonon. Hogyan tud Ön egy másodperc alatt meggyőződni arról, hogy az alkalmazott telefonált-e, vagy pedig őt hívták-e fel, anélkül, hogy valakit is megkérdezzen?

### Van Önnek formaérzéke?

Az alábbiakban két ábrát közlünk, amelyek látszólag egyformán néznek ki. Apróbb eltérések azonban mégis vannak. Ceruzával jelölje meg, hol vannak ezek az eltérések. Az időt mérje másodpercmutatóval.



### Ért Ön a reklámhoz?

Ön egy cigarettagyár reklámfőnöke és egy teljesen újfajta cigarettát kell rövid idő alatt a közönség körébe bevezetnie. A cigarettának darabja 5 fillérbe fog kerülni, tehát nem áll módjában túlzott reklámkiadásokat eszközölni. Hogyan fogja Ön ezt leghatásosabban népszerűsíteni?

### Milyen az Ön ítélőképessége?

Az alábbiakban hét egymástól teljesen különböző esetet fogunk leköszölni, próbálja Ön elbírálni, hogy ezek között melyik a legkönnyebb és melyik a legnehezebb eset?  
1. A még kislány és egy darab csokoládét májszól, midőn édesanyja egyedül hagyja a szobámban, így alkalma van arra a kislánynak, hogy az asztalon lévő pénzből 20 fillért elvegyen. A 20 filléren újabb csokoládét vesz magának.

2. B. kocsis körülbelül egy órát tölt egy snapszmérésben, miközben lovait kint hagyja állni a hidegben. Az elfogyasztott italtól teljesen berüg és midőn a kocsijára ül, erősen elkezdti ütlegelni lovait.

3. C. revezetű fiú, amidőn kijönnek az iskolából, odamegy egy régi haragosához, akinek verekedés közben betöri a fejét.

4. D. asszony egyedül tartózkodik lakásában, késő este becsenget hozzá egy férfi, aki összekötözi és a lakást kirabolja.

5. E. nevezetű kislány otthon felejtí tiszórait és az iskolában az egyik szomszédjának eleseni az uzsonnáját.

6. F. nevezetű suhanc látja, amidőn egy előtte haladó öreg néni keleejt az erszényét, amit az nem vesz észre. A suhanc a tárcát felemeli és gyorsan eltűnik vele.

7. G. nevezetű kistisztviselő, akinek nagyon csekély fizetése van, ellenben szeret jól élni és szórakozni, főnökének aláírását egy nyugtára hamisítja, amelyet aztán bevált.

Ezeket az eseteket úgy próbálja Ön elbírálni, mintha büntetőbíró volna és mindegyik esetről egy feljelentés került volna az Ön asztalára.

### Milyen az Ön fantáziája?

Írja le körülbelül 30 sorban egy Ön szerint fantasztikus és színes álomnak a képét. Azután próbálja leírni, hogy milyen lesz a világ képe 2000 év múlva technikai szempontból.

### Milyen az elhatározóképessége?

Ön itt él Budapesten, ellenben viszonyai napról-napra rosszabbak, képes volna-e Ön elmenni külföldre, szerencsét próbálni. Jelentős összeg nem áll a rendelkezésére. Egy külföldi nyelvet sem beszél még tökéletesen. Budapesten maradna-e, vagy elutazna?

(Lovag Jaminszky László)

**OLCSÓBB LETT Csehszlovákiában  
a félbőrkötésű  
VILÁGHIRŰ REGÉNY**

**9 Kc.** az eddigi  
12 Kc. helyett

Beszerezhető minden újságárusítónál és  
Lipa Novinarstvo, Bratislava Trieda  
Kr. Alexandra 8. c. égnél

# A RÉGI KULISSZÁK VILÁGÁBÓL

## Kedélyes ifjúsí színészet

Abádszalókon 1881 február havában Eöry József társulata játszott, mely összesen 12 tagból állt. Egy kávéházi teremben volt felállítva a színpad. A terem minden előadás alkalmával zsufolásig megtöltötte a közönség. — Egy este a „Falu rossza” volt műsoron, melynek végével a közönség és a színészek tánca kerekedtek és reggelig járták a csárdást.

(Debrecen, 1881 február 23.)

## Ha a sugó hangosan sug...

... „Végre megemlítettük, hogy a mostani megátalkodott s konokfejű sugó helyett, aki inkább hangos beszédével, mint sugásával, mind a közönséget bosszantja, mind a játszózt zavarja, a ki sem az alólról jövő püsszegetésre, sem a játszóznak az illúziót sértő, bár kényszerített figyelmeztetésére nem hallgat, egy más, hajlékonyabb természetű sugót óhajtánánk!

(Vidék, 1874 július 22.)

## Egy kis kifogás

„Ezen dráma nyelve ellen való kisebb kifogásainkat máskorra halasztván, a szerzőt figyelmeztetjük, hogy e phrasist törülje ki Bourignard tábornok szerepéből: „Óh, asszony, miért nem vagy férfi, hogy megfojtánálak, mint egy csecsemőt!” ...

(Pesti Napló, 1857 május 12. Kóvér Lajos: „A szép Marquisné” c. 4 felvonásos drámája előadásáról.)

## Miért dohányoznak az egeri színházban?

... „Még egy pár szerény észrevételt szeretnék színházlátogató nemes ifjúságunkhoz kockáztatni, ha meg nem haragudnának. Míg egyrészt ugyanis felvonások közt csapatostul vonul a coulisszák mögé, hogy hírlapú gyakorlatiakat melegében s „in facie loci” nyilváníthassák az érdekelteknek, addig egy pár komolyabb hangulatú, hátul méltóságos léptekkel méregeti a galéria hosszát s szivarából bodor füstöt ereget. Az elismerés amolyan nyilatkozata igen dicséretes dolog lehet az illetők előtt, de közönségünk nem szívesen veszi, ha az e miatt igen hosszúra nyúlt felvonásokközben új zeneművek tanulásától irtózó cigányaink kopott nótáin kénytelen unatkozni. — Amazoknak

pedig megsugjuk, hogy a dohányzást a színházban nem a tornácba függesztett cédula, hanem a műveltség s hölgyeink iránt tartozó udvariasság tiltja!” ...

(Eger, 1866 február 22.)

## Pesti kritika 1828-ból

„Már több ízben 's néhányszor hosszabb ideig is mulattatták a' Pesti közönséget a' Magyar színjátszók hol énekesjátékkal, hol vitézi 's egyéb néző és víg darabokkal, hol a' városi nagy játékszímben, hol béres házakban, de tsak ugyan még egy illy Társaság sem telepedheték meg Pest városa kebelében. Miért? az okát nem fejtegethetjük. A' minap ismét jöve hozzánk egy Magyar Társaság s' egy félen való helyen kezdé előadni játékeit, de ott a' hely szűk és félen lévén, alkalmasabbat választá magának a' Báró Podmaniczky, ugy nevezett: Beleznay-kert' palotájában, hol Balla Urnak, a' Társaság Igazgatójának iparkodása, költséges munkálkodása és ügyessége által illendően elkészülvén az intézet helye, a' mult Sept. 28-dikán „A' Felkelő Nemes Magyar Sereg” nevű Játékkal nyitá meg az új művész pályát. Hát megint egy kezdet, mellyert Balla ügyes buzgóságának 's a' köz kedvességgel jászó derék Kántorné készségének köszönet! Most 14 Tagból áll a' Társaság és szép igyekezetel mutat! több jelebb játszókat is várnak hozzá. A' kintsint kellene alpolgatni, mert abból szokott idővel nagy, tökéletes lenni!”

(Hazai és Külföldi Tudósítások, 1828, 29. sz.)

## Környei ellenfele

Környei Béla, Operaházunk felejthetetlen énekesművésze, egy ízben vidéken járt. Roppant módon el volt keseredve, — ki tudja, miért. Amint ismerőseivel szomorkodva üldögélt, mellette felcsendült a folyóvizet árusító parasztember hangja:

— Folyóvizet tessék! — Folyóvizet tessék!

Környei az emberre mutatott és hangosan megjegyezte:

— Látjátok, inkább lennének ilyen vízhorod ember, mint tenorista!

Mire a vizesember feléjük fordult és önérzetesen odaszólt:

— Hang kell ahoz, jó uram! ...

Közli: Erődi Jenő.



Főzés a szabadban

## Amerikai milliomoslányok legújabb sportja

Kalifornia legvirágzóbb narancsligetei között, a legkékebb ég és legaranylóbb napfény sugarában terül el Bluetown, az amerikai legfelső tízezer kedvelt nyaralóhelye. Csaknem kizárólagosan milliomosok nyaralnak ebben a paradicsomban és különlegesenél különlegesebb szórakozásokkal teszik változatossá a pihenés gyönyörű napjait. Száztizenhat klubja van Bluetown nyaralónak, magas tagsági díjakkal és elragadó tengerre épített úszó klubházakkal, ahol minden tag köteles legalább egyszer hetenként megjelenni, ha másért nem, hogy a tagsági díjat személyesen lefizesse.

Többek között klubba tömörültek Bluetownban a piros autók boldog tulajdonosai, de ugyanígy alapszabályokkal szigorított egyesület tagjai a monoklit viselők is. Sok klub engedékenyen elfogad női és férfitagokat, de a legtöbb klubban gondosan ügyelnek az „egyneműség”-re.

Nemrég alakult meg Bluetownban a száztizenhetedik klub: „A nőies nők klubja”. Elnökül Miss Patricia Wyntropot, a Wyntrop gallértrószát vezérének leányát választották meg. A bronzvörös karcsú tündér igen érélyes programbeszédében azt fejtegette, hogy klubjuk igazi hivatást teljesít, mert megteremti az örök női ideált, a modern idők által szinte elűzött „nőies nő”-t. Aki ennek a klubnak tagja óhajt lenni, annak minden



A győztes



A verseny  
(Universal)

tekintetben alkalmazkodni kell az itt uralkodó szellemhez. Természetes hajszín, lakkozatlan köröm, s festetlen arc az alapkövetelmények! — jelentette ki Miss Wynthrop, — de az alapkövetelményeken kívül még nagyon sokat kíván a klub tagjaitól. Kívánja, hogy néhány hónap alatt tökéletesen elsajátítsák a főzés-és háztartásvezetés tudományát. Mert, hogy érdemli meg a nő nevet az a teremtés, akinek háziasszonyi minősége kimerül a koktéلكeverés művészetében?

Patricia Wynthrop szavait tetszéssel vegyes csodálkozással fogadta az összegyűlt közönség, sokakat azonban annyira fellelkesített elnöknőjük tüzes programbeszéde, hogy a helyszínen tükröt véve elő, letörölték arcukról a rúzsot, sokan pedig a fodrászhoz siettek, hogy eredeti hajszínüket visszanyerjék.

A klub három philadelphiai háztartási főzőiskolán képesítést nyert tanárral lépett érintkezésbe, s hamarosan megalakult a Nőies nők klubja első főzőtanfolyama. A klubház gyönyörűen felszerelt konyhájában tartották meg eleinte a tanórákat, s bár a tanárok a legnagyobb szigorral bántak a növendékekkel, azzal senkit sem büntettek meg, hogy saját főztjüket meg is egyék.

Amikor a kezdetben nagy búzgósággal látogatott tanórákról el-elmaradoztak az ifjú hölgyek, s helyette inkább a Csendes óceán lágyfövényű strandját keresték fel, Patricia Wynthrop új tervet eszelt ki, hogy klubja alapeszméjével együtt felvirágozzék. A főzőtanfolyamok helyét a klubház fehércsempés konyhájából áttelepítette a tengerpart rózsaszín homokjába. Merészen kívágott fürdőtrikóban, de a trikó előtt habos fehér kis köténnyel sürgölődtek, forgolódtak a milliomos kisasszonyok a sorban felállított tűzhelyek előtt, időnként hűsüléssel beszaladtak a ten-

gerbe, majd felüldülve folytatták a „munkát”.

A főzőtanfolyam végeztével nagy főzőversenyt tartottak a növendékek, magától értetődően szintén a strandon. Stopperórával a kezükben leste a versenybíró az indulás kezdetét, majd belefújt sípjába és ebben a pillanatban az ifjú hölgyek nekiláttak a tésztagyúrásnak.

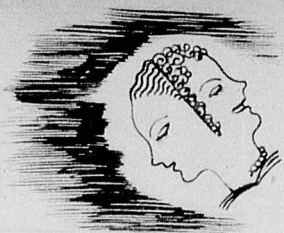
A versenynek nagyon sok nézője akadt, a strand közönsége és sok bluetowni érdeklődő kísérte figyelemmel a nemes vetélkedést. Többen fogadásokat kötöttek, a legnagyobb favorit Patricia Wynthrop volt. Majdnem lovasias ügy keletkezett a békésnek indult fogadásokból, Bob Halliburton a bluetowni jachtkirály kijelentette, hogy feleségül veszi a főzőverseny győztesét, tekintettel arra, hogy titokban régtől fogva szerette Patriciát. Freddie Thomas, Patricia vőlegénye azonban kikérte magának, hogy menyasszonyát fogadás tárgyává tegyék.

Szerencsére, nem került sor komolyabb összetűzésre, nem került sor komolyabb összetűzésre, mert közben a zsűri kihirdette az eredményt, a győztes egy ismeretlen mellett, fiatal hölgy lett, aki nem is tagja a klubnak, s csak — a strandon lévén, — kedvet kapott a versenyzésre. Hamarosan kiderült, hogy a szomszédos Hollywoodban keres statisztika szerepet, de mindezideig még nem fedezték fel. Bob Halliburtonnak megtetszett a bájos, háziás teremtés, s még a strandon eljegyezte a piruló hajadont.

Patricia, akinek egész klubja és nőiességi törekvései azt célozták, hogy megszabadulva régi vőlegényétől, Bob Halliburton felesége legyen, haragjában feloszlatta az egész klubot. Másnap a strandon már platinaszőkére festve, vérvörös körmökkel és bíborszínű ajakkal jelent meg.

Kertész Erzsébet

**DÉCIBÁB**



# MÜKEDVELŐK DÉLIBÁBJA

48 éve dolgozik a „Máv Törekvés“ dal-, zene- és önképzőegyesület

A Délibáb elhatározta, hogy seregszemlét tart az őszi szezonindulás alkalmával a legnagyobb magyar műkedvelőegyesületek fölött. Most a Máv Törekvés dal-, zene- és önképzőegyesület került sorra, amelynek nem kevesebb, mint negyvennyolc esztendőszép mult áll a háta mögött.

A műkedvelőgárda rendezője és oktatója, az agilis, fiatal Sárosi Ferenc örömmel számol be a Délibábnak a Törekvés munkájáról és célkitűzéseiről.

— Egyesületünk az elmúlt fél évszázad alatt — mondja, — lelkes és tisztelő hódolója volt a színműirodalomnak. Hogy csak néhányat említsék meg műkedvelőgárdánk bemutatói-ból, előadtuk a következő műveket: „Falurossza.“ „Piros bugyelláris.“ „A bor.“ „A betyár kendője.“ „A sárga csikó.“ Színművek és vígjátékok: „A kis lord.“ „A nagy-mama.“ „Ida regénye.“ „Eleserült ember.“ „Feketeszárú cseresznye.“ „Helyet az ifjú-ságnak.“ „A tábornok.“ „Templom egere.“ „Marsall.“ Operettek: „Leányvásár“, „Sybill“, „Marica grófnő“, „Nebántsvirág“, „Kék

postakocsi“, „Obsitos“, „Szerencsetánc“, „Csókos asszony“ szerepelnek a legnagyobb sikerrel színpadunkon.

Természetesen, mindig erőnk legjavát igyekeztünk nyújtani. A próbák hosszú sora után jövőnk csak ki egy-egy bemutatónkkal. Ez a lelkiismeretesség még minden esetben meghozta a várt eredményt. A műkedvelőgárda tagjai olyan örömmel és szorgalommal készülnek egy-egy szerepre, hogy igazán élvezet dolgozni velük. A tőrzstagjaink: L. Beke Ilona, Füzéri Istvánné, Arany Irén, Eller Ica, Rácz Ilonka, Pálóss Teri, Glatz Ida, W. Tolnai Mária, Hajnal Ella, Beke Károly, Járay József, Bajor Károly, Bognár János, Boday Miklós, Rátkai István, Dorozs-may István, Hidas Ferenc, Kurunczy Lajos, Füresi Géza, Kocsó Ferenc minden tekintetben csak dicséretet érdemelnek. De a Törekvés jóhírének megalapozásánál nem szabad megfeledkeznünk Pécsi József zeneszerző, zeneigazgató úrról, aki huszonnégy tagú zenekarunkat vezényli, Kis Károly országos karnagyról, aki a vegyes kórusokat betanítja és végül Filó Lajos korepetítorról. Operett-



A Törekvés gárda egyik legnagyobb sikere: A elgányprímás.  
Allnak: Sárosi Ferenc, Demeter István, Háskay István, Kurunczy Lajos. Ülnek: Katona József, Hajnal Ella, Járay József, Arany Irén, Márffy Vera (Munkácsy felv.)



A máriabesnyői dalkör elmúlt vasárnap nagy sikerrel adta elő Gárdonyi „A bor” című népszínművét  
(Amalőr felb.)

előadásaink sikere nagyrészt neki tulajdonítható.

Sárosi Ferenc büszkén sorolja fel ezeket a neveket, amelyeket ma már az egész ország műkedvelőtársadalma jól ismer. De van a Törökvis-gárda jogos büszkeségének egy másik oldala is.

A remek ötszáz személyes nézőtér a kultúrházban. A modern, süllyesztőkkel, zsinórpaddal, reflektorokkal, bársony- és vasfüggönyvel ellátott színpad.

— Jelenlegi taglétszámunk — mondja Sárosi Ferenc, — ezernégyszáz felé jár. Ha már csak rájuk számíthatnánk mint közönségre, akkor is zsúfolásig megtelne minden előadásunk alkalmából a nézőtér. Ebben az esztendőben többek között „Az Úr katonái”, „Az égő város”, „A becsületes megalálód”, „Könnyű a férfiaknak” és a „Csárdáski-

rály nő” bemutatására készülünk. Ezenkívül természetesen ott leszünk az 1937-re kiírt VI. országos nagy versenyen is. Reméljük, szp helyet fogunk elérni.

Ez a remény, minden valószínűség szerint könnyen teljesülni fog. A Törökvis nagy-szerű gárdáját olyan kiváló vezetőség irányítja, mint Sáfíran Ferenc elnök, műszaki főtanácsos. Ügyvezető elnök, csesdi Csapó György főmérnök. Alelnök; Udvarhelyi Zoltán műszaki főtanácsos. Énekkari alelnök; vitéz Adám Árpád. Vigalmi alelnök Járay József. Gazdasági alelnök; Kertész Béla és Horváth István főtitkár.

Valamennyien régi lelkes munkatársai a Törökvis híres kultúrgárdájának és már eddig is bebizonyították, hogy működésük a legmagasabb színvonalat biztosítja a patinás nevű régi egyesületnek.

## M Ű K E D V E L Ő H I R A D Ó

A Műkedvelő Egyesületek Országos Szövetsége igazgatótanácsai ülést tartott, amelyen Morvay Zsigmond ügyvezető elnök átnyújtotta Novágh Gyula országos elnöknek a MEOSz emlékérmét. Egy esztendője áll Novágh Gyula elnök a kultuszminisztérium megbízásából az egyesület élén és sikerdús működéséért ezzel az emlékéremmel fejezték ki hálájukat az ország legnagyobb műkedvelő egyesületei.

Az igazgatótanácsai ülésen érdekes eseményt jelentett be az országos elnök, Németh Antal doktor, a Nemzeti Színház igazgatója megígérte, hogy 1937 nyarán egyhónapos nyári tanfolyamon dramaturgiai előadásokat fog tartani

a műkedvelő rendezők részére.

Sárosi Ferenc, a Törökvis rendezője, a MEOSz titkára október 3-án tartja meg huszonöt esztendő műkedvelői működésének jubileumát. Ez alkalommal a Törökvis gárdája Knoblauch *Faun*-ját adja elő Sárosi Ferencel a főszerepben.

A mélykúti katolikus ifjúsági egyesület műkedvelőgárdája nagy sikerrel hozta színre Bonyi Adorján „Az eleserlett ember” című színművét.

Műkedvelő egyesület, Igal. A Délibáb régebbi számaiban közzölt színdarabok közül ma

már csak egyes példányokat tudunk adni, mert csaknem teljesen kifogytak. Időnként ezen a helyen leközzöljük a még kapható darabok címsorát. Mivel azonban a műkedvelők egy-egy számból egyszerre nyolc-tíz példányt is kérnek, csak a beérkezések sorrendjében tudjuk a kiválasztott darabokat elküldeni; jelenleg a következő darabok kaphatók: Boross Elemér: Hídegyér. Keller Dezső: Texasi karnevál. Kőváry Gyula: Kinn vagyok a vízből. Halász Rudolf: Randevő. Szinetár György: Vidéki a banda. Torday Sándor: Ha véletlen. Labiche Eugène: Ingerelni veszélyes. Lőrincz Miklós: Az asszony igazat mond. Békeffy László: A zöld szív.

## Férjhez megy a feleségem!

Komédia egy felvonásban. Írta: BÉKEFFI LÁSZLÓ

Ezen darab előadási joga bármely nyelven kizárólag dr. Marton Sándor színpadi kiadótól, Budapest, IV., Bécsi uca 1, szerezhető meg. Copyright 1930. by dr. Alexander Marton, Budapest

SZEMÉLYEK: Drumák Tódor bél- és zsigernagykereskedő. Paula, a felesége. Eper Endre.

Szín: Polgári lakás szalónja. Mikor a fűgöny felmegy, Eper és Paula csókolódnak, úgy hogy Eper a közönségnek háttal áll és fejével Paula arcát eltakarván, néhány pillanatig nem látszik az arcuk. Hosszú csók.

Eper (pillanatnyi szünet után, csók közben): Szeretsz?...

Paula: Imádlak!...

Eper: Imádsz?!...

Paula: Ugy, ahogy mondd!

Eper: Én is imádlak, nem tudok nélkülélni! (Újabb csók, majd kibontakoznak az ölelésből.) Hát nem szép ez?!... Kint isteni tavasz, a szívekben tombol a szerelem és mi itt lánkolunk. Hát nem szép ez?!... Egy hónappal ezelőtt még nem is ismertük egymást. A farsang utolsó napjaiban egyszer csak találkoztunk. Fülledt bálí éjszaka... a bél- és zsigernagykereskedők ipartestületének bálján!... Azután másnap találkoztunk, majd újból találkoztunk... Szívünk szikrát fogott és most lángol!... (Kívül valami zörren és Eper ijedten hátrafordul.)

Paula: Szt!...

Eper: Mi az?

Paula: Azt hittem, a férjem jött.

Eper: De hiszen azt mondtad, hogy a férjed csak öt órákor jön haza!

Paula: Azt sohse lehet tudni... Rettenetes egy ember!...

Eper: Hát az bizonyos, hogy ezt nem is lehet bírni idegekkel... Egy hónapja, hogy szeretjük egymást és még nem is ismerem a férjedet, csak az üzlet aijtájában látom néha, mikor kijön cigarettázní. Fent a hatalmas címtábla: Drumák Tódor. Bél nagyban. És lent áll a hatalmas embér. Félelmetes egy alak.

Paula: Nemesak az alakja félelmetes, hanem a modora, természeté. Minden embert lsten óvjon, ha haragra gyullad!... Azt hiszed talán, hogy én bírom ezt az örökös bujkálást?... Folyton remegni az életemért!... Jaj, meg fog ölni!...

Eper: Kit ölné meg?

Paula: Engem.

Eper: Az más... Már azt hittem, engem. (Kis szünet.) Ez nem is mehet így tovább.

Itt valamit kell tenni. Hidd el, én esküszöm neked, hogy én a legszívesebben szó nélkül megszöktetnélek... Bepakolnának egy kofferba és elvinnék!...

Paula: Utánunk jönne és megölné mind a kettőnket!...

Eper: (ijedten): Ne beszélj! Látod, a szerelem már egészen elvette az eszemet... Ha elgondolom, hogy én ide fel mertem jönni... de már nem bírtam kívánni az esti randevunkat. (Vadul.) Szeretsz?!...

Paula (öleli, csókolja): Imádlak!...

Eper: Pszt!...

Paula: Hallottál valamit?

Eper: Azt hittem a kulcs fordult a zárban...

## Miért van bélyeg

a biztosított előfizetők lappeldányának utolsó oldalán? Azok az olvasóink, akik heti 26 fillérrel fizetnek elő lapunkra, hetenként kézbesítő útján olyan lappeldányt kapnak, amelynek hátsó borítékoldalán ragasztott, vagy nyomtatott bélyeg van. Ezek az előfizetők biztosított előfizetők, ami azt jelenti, hogy haláluk után hozzátartozóik 200 pengőtől 400 pengőig terjedő temetkezési segélyt kapnak. Ebben az összegben már az életjáradék is benne van. Ha a halál baleset következtében áll be, a biztosított előfizető hozzátartozói 500 pengőt kapnak. A havi és negyedévi biztosított előfizetők nem kapnak bélyeges lapot, mert igazolásul a birtokukban levő előfizetési nyugta szolgál. Mikor kezdődik a biztosítás? A biztosítás a kötvény kiállításának napján veszi kezdetét, de temetkezési segélyre és életjáradékra a hozzátartozónak csak akkor van joga, ha az elhunyt a halálesetet megelőzőleg megszaktítás nélkül legalább három hónapon át volt lapunk előfizetője.

máriabesnyői  
or elmúlt va-  
p nagy sl-  
l adta elő  
onyi „A  
című nép-  
ívét  
malór (felv.)

Ezenkívül  
1937-re kiírt  
s. Reméljük,

őség szerint  
ekvés nagy-  
zetőség írá-  
műszaki fő-  
esedi Csapó  
arhelyi Zol-  
ári alelnök:  
elnök Járay  
ész Béla és

nkatársai a  
és már ed-  
űködésük a  
a a patinás

peldányokat  
ert csaknem  
k. Időnként  
leközöljük a  
arabok cím-  
azonban a  
egy számból  
tíz példányt  
beérkezések  
djuk a ki-  
ókat elkul-  
ár következő  
ók: Boross  
gyér. Kellér  
arnevá. Kö-  
inn vagyok  
sz Rudolf:  
ár György:  
Torday Sán-  
en. Labiche  
ni vesélyes.  
Az asszony  
teffy László:

CIBÁB

DÉCIBÁB

**Paula:** Ezt nem lehet idegekkel bírni!...  
**Eper:** Ez így nem is mehet tovább!... Döntenünk kell a sorsunk felett! Ha nem lenne olyan szörnyeteg a férjed, talán lehetne...  
**Paula:** Nem szörnyeteg... csak féltékeny!... És sokszor brutális, erőszakos!... Én már a hangjától is remegek!...  
**Eper (idegesen):** És az a figura, csekélység!... Azok a karok, azok a lábak...  
**Paula:** Na és a fej, az se kutya!...  
**Eper:** Nem, az dicső!... Pedig ha lehetne vele okosan beszélni...  
**Paula:** Mire gondolsz?  
**Eper:** Arra, hogy a legokosabb lenne, ha bátran elébe állnék és bevallanék neki mindent.  
**Paula:** Megölné! Mondom, agyonötné!... Ha mindent bevallanál.  
**Eper:** Nahát nem mindent... csak azt, hogy mi már egy hónapja szeretjük egymást és én feleségül akarlak venni. Ahogy egy úriemberhez illik, becsületesen és őszintén. Én azt akarom. (ünnepléses pózzal) hogy a hitvesem légy!  
**Paula (elérzékenyedve):** Endre!... Ez komoly?!... Hát nem bánom, állj elé és mondd meg neki.  
**Eper:** Megmondom.  
**Paula:** Pedig halálosan imád és ragaszkodik hozzám. Félek, hogy agyonüt.

**Eper:** Ha ismerném, nem félnék úgy tőle.  
**Paula:** Csak nem félsz tőle... Te, a többszörös motorbiciklibajnok?  
**Eper:** No, no!... Hiszen motorbiciklivel csak nekimennek, de így pusztá kézzel egy ekkora behemót embernek, egy kissé reszkirt volna!... Gyáva nem vagyok, de gondold meg, ő a férj, neki jogai vannak...  
**Paula:** Ez mégis fájni fog neki, le lesz sújtva és agyonüt. (Hirtelen vadul.) Szeretsz, Endre?...  
**Eper:** Imádlak!... (Csókok.)  
**Paula:** Hát ezt én se bírom tovább, ezt az életet. Ha szeretsz, kérd meg most tőle a kezemet. Most, ha hazajön. Várd meg!  
**Eper:** Most, mingyárt? Hát nem bánom! Elvégre én egy tisztességes kérő vagyok... Legfeljebb visszautasít.  
**Paula:** Vagy agyoncsap.  
**Eper:** Hát jól!... Te érted mindent... (Vad szenvedéllyel.) Szeretsz?  
**Paula:** Imádlak! (Csókok, most kint hirtelen rettentő dühörgés és zuhanás.)  
**Eper:** Mi az?...  
**Paula:** Nem tudom!...  
**Eper:** Úgy hallatsz, mintha valaki lezuhant volna a lépcsőn... Nagyon ideges vagyok, megyek... Majd inkább holnap... Majd holnap feljövök!  
**Paula:** Nem, nem, maradj!... Én egy percig

## Az érvényesülés és a siker csodakulcsa

# Tolnai Világlexikona

**20 remek kötele**

**Budapesten összesen 46. — P Vidéken összesen 48. — P**

A kötetből bármelyik kötet külön is megrendelhető. Ha egyes köteteket külön rendel, egy egy kötet ára Budapesten bérmentve **2 pengő 30 fillér**, vidéken bérmentve **2 pengő 40 fillér**. A XIX. és XX. kötet ára példányonként **3 pengő**.

**A 20 kötet havi 2 pengős részletre is kapható!**

Megrendelhető: **D É L I B Á B** kiadóhivatalában, Budapest, VII, Dohány ucca 12. szám

Ne vágja ki, ha nem akarja megcsontítani a lapot, hanem írja ezt a megrendelési szöveget egy levelezőlapra

### MEGRENDELŐLAP

Megrendelem

Tolnai Világlexikona 20 kötetét,  
 Budapesten 46 arany P árban  
 vidéken ... 48 arany P árban

amit az átvétel napjától kezdődő 2 pengős havi részletekben fizetek. A teljes kiegyenlítésig az eladó tulajdonjogát fenntartja. Nem pontos fizetés esetén a vételár hátraléka egy összegben esedékes. E megrendelés elfogadását a vállalat fenntartja magának.

Kelt, \_\_\_\_\_ 193 \_\_\_\_\_ hó \_\_\_\_\_ nap.

aláírás

foglalkozás

pontos cím

# RENDELJE MEG

a pesti társasági élet fordulatos,  
vidám regényét

STELLA ADORJÁN:

## A VŐLEGÉNY FELESÉGE

című 272 oldalas művét. Ára díszes  
félbőrkötésben 96 fillér. Az összeg és  
20 fillér portó előzetes beküldése mel-  
lett bérmentve szállítjuk. Megrendel-  
hető D É L I B Á B kiadóhivata-  
lától, Budapest, VII, Dohány uca 12

sem akarok tovább élni. Ne félj, én itt  
vagyok, a testemmel védelek meg!...

**Tódor** (belép jobbról): Jó estét drágasá-  
gom!... (Mosolyogva.) Képzeld fiacskám,  
már megint itt járt az a részletügynök.  
Pedig már megmondtam neki, hogy hagy-  
jon békét... Nem kell az a porszívó...

**Paula**: Az Istenért, mit csináltál vele?

**Tódor** (kedélyesen): Semmit... Kiutasítot-  
tam!... (észreveszi Eper). Ez ki?

**Paula**: Kérlek drágaságom, engedd meg,  
hogy bemutassam neked Eper Endre  
urat... régi ismerősöm... akiről már  
beszéltem neked. Tudod, Malvinnál talál-  
koztunk össze. Kedves rómpartner.

**Tódor**: Ugy?!! (Kissé vésztijszólan.) Römi-  
partner?!... Nagyon örülök. Igazán na-  
gyon örülök.

**Eper**: Ó, részemről... részemről...

**Paula**: Kérlek drágám, Eper úr igen fontos  
ügyben jött...

**Tódor**: Bélügyben?...

**Paula**: Nem, bélügyben.

**Tódor**: Éppen most kaptam nagyobb borjú-  
bélzállítmányt. Igen előnyös árban ad-  
hatnám. Nagy bélbessz van!...

**Eper**: Ó, szó sincs róla... Ugyanis... tud-  
niillik...

**Paula**: Eper úr egészen más ügyben jött  
hozzád drágám...

**Tódor**: Szóval nem üzleti ügy?... (Közben  
leült a középső szalónasztalhoz.) Valami  
privát dolog?... (Vésztijszó kíváncsiság-  
gal.) Miről lehet szó vajjon? (Hirtelen,  
dühösen.) Mégis csak szemtelenség, a  
fene egye meg az ilyen alakot!...

**Eper** (rémülten): Tessék?!...

**Tódor**: Ó, semmi kérem, csak még mindig  
esz a méreg emiatt a részletügynök miatt.  
Tessék helyet foglalni. Én nem tudom

micsoda alakok vannak a világon. Az em-  
ber egyszer visszautasítja őket, az nekik  
nem elég!... Az ember másodszor uta-  
sítja vissza őket, még az sem elég. Az  
ember harmadszor utasítja vissza őket,  
még az is kevés... Rákényszerítik az  
embert, hogy ki kelljen rúgni őket!...  
(Rávág az asztalra.) Disznó banda! (A  
kis asztal közepén kettéreped és szét-  
esik.)

**Paula**: Na, na, csöpike, vigyázon! Ne izgasd  
magad!

**Tódor**: Nem baj, no!... Bocsánat, hogy  
kicsit heveskedtem!... De majd mingyárt  
összetákoljuk ideiglenesen. (Két kezével  
két oldalt ráüt az asztalra, hogy az asztal  
újból egyenesen áll.) Már meg is van!

**Eper** (reszketve): Üristen!... Összepré-  
selte!...

**Tódor** (Eperhez): Hát miről is van szó, kér-  
ném?...

**Eper**: Hát tudniillik... kérem alázatosan...  
Tudniillik kérem aláasan... méltóztatik  
tudni, hogy az élet milyen változandó, az  
élet, sose lehet tudni, milyen meglepeté-  
seket tartogat számunkra...

**Tódor**: Ez igaz. Ez egy nagy igazság. Egy  
nagy életigazság. Én is mindig mindenre  
el vagyok készülve. Én már három év  
óta érzem, hogy jön a béibess! És most,  
amikor eljött, abszolút nem voltam meg-

## Bátor, igaz, gerinces ember Ön?

Vegye meg a

**ÓRAIÚJSÁG** -ot!

Ára **6** fillér

Megtalálja benne  
saját gondolatait,  
érzéseit, nézeteit!

lepve. A szakmában mindenki kapkod a fejéhez. Én nyugodtan ülök.

**Eper:** De nemcsak üzletileg éri az embert meglepetés, igen tisztelt Drummák úr, hanem az élet egyéb fázisaiban is. Én számolok mindig az eshetőségekkel és az emberekkel. Akárkiról is legyen szó! Akár üzletileg, akár pedig magánéletemben érjen is meglepetés, avagy támadás, engem készen talál. (Az asztalra vág, az asztal újból szétesik és ő újból összehajtogatja egy ütással.)

**Eper** (kis szünet után): Nem akarom Drummák úr kedves idejét elrabolni. Képzelem, most ilyen besszidókben mennyire el lehet foglalva üzletileg. (Feláll a székről.)

**Tódor** (visszanyomja a székre): Ó, csak tessék maradni, csak tessék nyugodtan elmondani miről van szó.

**Eper** (remegve): Tudniillik... kérem... ha meg méltóztatik engedni, hogy őszintén beszéljek...

**Tódor:** Csakis őszintén!... Üljön le! Nálam ez a legfontosabb, tisztelt uram, hogy bármi baj is van, de csak őszintén! Egyenesen, nyíltan odavágni, amiről szó van.

**Eper** (látszik rajta, hogy erőt gyűjt, lassan felemelkedik a székről, pózba vágja magát, de vigyáz arra, hogy nagyon közel ne álljon Tódorhoz, különben az egész jelenet rendezés szerint): Azt kérem, én nyílt leszek és őszinte!... Mintegy öt héttel ezelőtt az ön igen tisztelt szakmája által rendezett farsangi bálon megismerkedtem kedves feleségével. Én egy csapásra beleszerettem kedves felesége önagságába és ide jöttem most önhöz nyíltan és férfiasan... (beszéd közben nem néz Tódorra, hanem látszik rajta, hogy el van szánva, mint mikor valaki egy nagy pohár keserűvizet iszik ki, hogy addig nyeli, amíg vége nincs)... ide állok ön elé és van szerencsém tisztelettel megkérni kedves neje önagsága kezét!

**Tódor** (váratlanul szelőd, de azért olyan hangon, hogy amögött fojtott dühkitörést is lehessen érezni): Hogyan mondta ön, uram!...

**Eper** (félholtan, remegve): Ke... ked... ves... nee... eje... ke... ke... kezét!...

**Tódor** Ha jól értettem, tehát ön beleszeretett feleségembe, Paulába és ön feleségül akarja venni. (Kis szünet után.) Tessék helyet foglalni!

**Eper** (homlokát törölgeti és reszketve leül): Kö... kö... kö... szó... szó... nöm...

**Tódor:** Parancsoljon rágyújtani!...

**Eper:** Ó, köszönöm!... (Rágyújt.)

**Tódor:** Parancsoljon egy pohárka likőrt! Eredeti francia! (A likőrkészletet előveszi üvegszekerényéből, tölt, majd isznak.) Szóval beszéljünk, mint férfiakhoz illik.

Tehát ön nejemet, Paulát megszerette?  
**Eper:** I... i... igen.

**Tódor:** Ön nőül akarja őt venni?!...

**Eper:** I... i... igen!...

**Tódor** (feláll): Uram, én röviden végzek.

**Eper** (félíg félre): Jaj! Drágán adom az életem.

**Tódor:** Uram, én Pauláról ezennel lemondok!... Vigye!... az öné!... Én nem tarthatok magam mellett egy nőt, erőszakal, aki nem engem szeret többé, hanem más! Uram, azt hiszem, megelégedésére, illetve mindkettőjük megelégedésére az ügy máris befejezést nyert. Bár én csak egyszerű bétkereskedő vagyok nagyban, de tudom, mi a gentlemanlike nagyban és kicsinyben!

**Eper** (az első szavaknál tántorog a meglepetéstől, majd felderült az arca) Igen tisztelt Drummák úr, én nem is tudom... hogyan köszönjem önnek...

**Tódor:** Csak semmi köszönet, uram, semmi hála!... Ez kötelességem önmagammal szemben is kötelességem ama hölgyvel szemben, ki éveken át oldalam mellett élt és akit tiszteltem és szerettem!... Nőm azonnal összepakkol, egyelőre persze azt, ami szükséges és önnel együtt máris távoznak. Én radikálisan szoktam operálni.

**Eper** (lassan látszik rajta, hogy Tódor engedékenységére, illetve beleegyezésére és a nő-

## Kiváló zongoraművész

okleveles zenetanár,  
tanít zeneszerzést, zongoraelőkészítést. Kezdeket is.

Kérjük, írjon kiadói hivatalkánkba, levelét továbbítjuk.

ról való spontán gyors lemondása nem igen tetszik neki és szeretne valahogy visszatáncolni): Bocsanat, igen tisztelt Drumák úr, de oly gyorsan jött, hogy csupán arra vagyok bátor kérni, hogy egy-két napi, illetve heti haladékot kérek arra, hogy magam is rendezhessem ügyeimet. Ugyanis...

**Tódor** (közbevág): Hát hogy képzeled azt uraságod, hogy itt egy percig is várni lehet? Itt uram döntés történt. Ön szereti nőmet, ön megkérte a kezét. Én beleegyezésemet adtam. És önök rögtön távoznak. Nőm egy percig sem maradhat tovább a házamban. Ez csak a legkevésbébb?!...

**Eper**: Igen tisztelt kedves Drumák úr. Önnek feltétlenül igaza van. Én azonnal, rögtön vinném a drága nagyságos asszonyt magammal, de sajnos, hotelben lakom... szállodában... és oda ugyebár, mint tisztességes úriasszony nem jöhet?... Továbbá Malvin nagynénémmel is beszéltem

## A SAKÁLEMBER

Kanada északi síkságain leszáll a kietlen este. Indián asszony bandukol a kis telep felé, egyszerre szárnyakat kap a réműlettől és rohan, mert meghallotta a Sakálember hangját... látta, mikor az egy kunyhó tulajdonosára támad... Ézzel a lenyűgöző, sejtelmes hangulatokkal terhes jelenettel kezdődik Gus Cather „Sakálember” című regénye, amelyben feltárul a bányakincsekben és prémekben oly gazdag Észak világa. Csodálatos szépségekben bővelkedő leírások, rohanó, lélegzetállítón izgalmas jelenetek peregnek és az olvasó megismerkedik egy prémvadász különös sorsával, egy bűbájós, megrendítő szerelem történetével.

A „Sakálember” megjelenése az amerikai könyvpiac legnagyobb szenzációja volt. Rövid idő alatt tizenkét kiadást ért meg ez a regény, amelyet a világ minden kultúrnyelvére lefordítottak. Írója Gus Cather, a világháborúban súlyosan sebesült repülőtiszt, aki küzdelmes, változatos élete során Észak-Kanadába sodródott és a legnagyobb nyomorban singlődött, egyszerűben dúsgazdaggá vált. Nevét megismerték és könyvét, amelyben nagyrészt élményeit írta meg, sokszázezer példányban szétkapkodták. A nagyszerű regény a „Világkönyvtár” című könyvsorozatban jelen meg. A 288 oldal terjedelmű, díszes kötésű könyv minden újságrusnál és dohánytöltésében kapható, Budapest 48, vidéken 58 fillérért.

kell és elő kell őt készítenem az eseményekre. Az idős hölgy, akinek én vagyok egyetlen örököse, kissé konzervatív és meg kell neki magyaráznom...

**Tódor**: Itt nincs mit magyarázni! (Most már emelkedettebb hangon és fokozódó dühvel, mely a végén teljes erővel kitör): Ön szerretti nőmet!... Ön megkérte kezét. Én önnek adtam. Ön viszi! Uram, elég a kifogásokból!... Ön úgylátszik, mintha kibúvót keresne...

**Eper**: Dehogyan kérem...

**Tódor**: De igen. Ön ki akar bújni kötelessége alól!... Ön nőmet galádul elcsábította... Ide jött megkérni tőlem a kezét és én, aki dacára, hogy egyszerű bélekeskedő vagyok nagyban, önnek úri módon nőmet átengedem, ön most habozik?! (Fenyegetően közeledik Eperhez.)

**Eper**: De kérem, én a viláért se... én hajlandó vagyok azonnal... csak mégis gondoltam... hogy netán... úgy gondoltam... hogy netán... úgy gondoltam...

**Tódor**: Ön gondolkozik?... Szóval ön gondolkozik?... Most már elég!... Egy pernyi gondolkodás sincs több. Ön vagy viszi rögtön nőmet... vagy itt vér folyik! (Újból az asztalra vág, az asztal szét-esik, miközben lábával az egyik széket is felrúgja.)

**Paula** (a zajra és ordításra berohan és a két férfi összeszalad siktítva): Tódor, ne bántsát őt!... Mi szeretjük egymást!...

**Tódor** (megfogja Paula karját és elpenderíti): Szeretitek egymást? (Ordítva.) Szeretitek egymást?!... És akkor ez a gazember gondolkozik?... És néhány heti haladékot kér, hogy téged innen elvigyen?

**Eper**: Én nem kértem haladékot, csak amíg az ügyeim rendezem... (Mindezt sírva.)

**Tódor**: Itt nincsenek ügyeim!... Itt csak egy ügy van: nőm és az ön ügye!

**Eper**: Kérem, én hajlandó vagyok azonnal, de a nagyságos asszony elvégre egy úri-dáma én nem jöhet velem csak úgy, nem élhetek vele csak úgy vadon! Pár nap csak kell, hogy körülnézzek, hol helyezhetem el addig, amíg az anyakönyvvezető és az oltár elé nem vezethetem!...

**Tódor** (fenyegetően közeledik, ordítva): Úgy?!... Úgy?!... Hát én velem el tudott úgy jönni?!... Hát én vezettem oltár elé?!

**Eper** (fejéhez kap): Tessék?

**Tódor**: Hát én vezettem anyakönyvvezető elé?!... És ön habozik?

**Eper**: Én nem habozom, csak úgy kegyeskedik velem üvöltöni... hogy direkt megijedtem...

**Tódor**: Mit fél úgy?... Mit fél úgy?!... (Paulára mutat.) Ne féljen úgy tőle... Rendes, türelmes asszony... Nálam is már tizenkét esztendeje vár, hogy az oltár elé vezessem!

(Függöny)



## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

*Névtelen levelekre nem válaszolunk. Levélben csak abban az esetben adunk választ, ha a levélíró egy megcímzett és felbélyegzett válaszbortéket küld. A nekünk szóló levelet így tessék megcímezni: „Délibáb” szerkesztőségének, Budapest, Dohány ucca 12. Felvitelgostást kérek.*

**Kéziratokat nem örzünk meg és semmi körülmények között sem küldünk vissza**

**L. Anna (8).** A pályázat már rég lejárt.  
**Délibáb (10).** Címekeket nem ajánlhatunk. Ellenben tessék Budapest Székesfőváros Népművelésügyi Bizottságához fordulni (Budapest, IV, Szép ucca 1), ahol az iskolán kívüli oktatás keretében most öszszel induló ingyenes nyelvtanfolyamokról készségesen adnak felvilágosítást.

**K. Lídia (46).** A Magyar Úszószövetségben (alkotmányuccai sportház) megtalálhatja.  
**Sáríka. Alag (605).** Kedves, hogy olyan büzgő gazdasszony. Jól esik olvasni háztartási kérdésekkel foglalkozó levelét. A Taylor rendszerint szeretné átvenni a takarítás bonyodalmas és időpazarló berkeibe. Ez igazán jó gondolat. Gazdaságosan végzett munka azt jelenti (és ez a Taylor amerikai mérnök találmánya), hogy meggondoltan célszerű, kevés mozdulattal minél több és eredményesebb munkát végezzünk. Hányszor futkorásznak ki-be oknélkül takarítás közben, hányszor kapkodnak ide-oda céltalanul a legjobb gazdasszonyok is. Mennyi idő pazarlás, mennyi hiábavaló erőfeszítés. Hát kövesse az amerikai praktikus jelszót: csak célirányos mozdulatokat tegyünk. Semmi hiábavaló időpazarlás. A másodperc ezredrésze is időnek számít és a karemelés is beszámítandó mozgás. Tervszerűen folyjon le a takarítás. Kétszer ne menjen egy helyre vissza, „mert, jaj, elfelejtettem itt törülgetni”. És törülgesen két kézzel, két portörölvél. Meglátja, mennyi időt takarít meg, amellet, hogy a két kézzel való szimmetrikus mozgás egészségesebb is.

**G. Juliska (20).** Csak két férje volt. A kislánya 2 éves, Első házassága öt évig, a másik három évig tartott.

**Leányom jövője (506).** Ön azt kérdezi tőlünk, hogy, milyen pályára adja leányát, mert szeretné, ha valamilyen biztos kenyérkereseti lehetőség lenne a kezében, viszont

nem szívesen látná, ha állandóan távol lenne otthonától. Megértjük az Ön aggodalmait és szempontjait és szívesen szolgálunk tanáccsal. Az utóbbi időben nálunk igen nagy fejlődésnek indult a kesztyűkészítés. Tudomásunk szerint a kesztyűkészítés elsajátítási módja nem nehéz, ha jó kezekbe és olyanhoz kerül, aki nem sajnálja a fáradságot, hogy kitanítsa. Rövid idő alatt még az az előnye is megvan a kesztyűkészítésnek, hogy a tanítványból munkaerő lesz, aki hazaviheti az elkészítésre szánt kesztyűket és otthon dolgozhat kedvére. Bár elveink ellen van, ezúttal még egy ilyen kitűnő kesztyűkészítő üzemet is ajánlunk, ahol tudomásunk szerint még néhány tanítványt felvesznek. Talán érdeklődjék. Cím: Csengery ucca 61. II. e. 1. sz.

**K. M. (30).** Tábor u. 12.

**Alkony (32).** Sajnos, ezekre a kérdésekre nincs módunkban válaszolni, mert túlságosan intím jellegűek.

**N. Sándor (22).** A H. M.-nek küldött levelét nincs módunkban kézbesíteni.

**Mindenkit érhet baleset (605).** Ebben tökéletesen igaza van. Azt írja, hogy soha még olyan kellemetlen eset nem történt magával, mint a napokban. Három hónappal ezelőtt megismerkedett egy szimpátiikus fiatalemberrel, akivel rögtön összebarátkoztak. A barátja elvitte magát egy teljesen ismeretlen társaságba. Volt ott egy kisleány, aki már az első perctől fogva nagyon megtetszett magának. Természetesen vele foglalkozott a legtöbbit, a kisleány pedig szemmel láthatóan szívesen is fogadta udvarlását. Azóta aztán többször találkoztak és kölcsönösen jól érzik magukat egymás társaságában. Az első találkozás óta pontosan két hónap telt el. Persze, összejött közben új barátjával is, akinek ezt az ismerettségét köszönheti. Legutóbbi együttlétük alkalmával olyan dolog történt, amire a legkevésbé sem volt elkészülve. Bevallotta magának barátja, hogy milyen szerelmes abba a lányba, akivel magát összehozta. Csak hogy valami furcsa gálás nem engedji, hogy kimutassa a lánynak, amit iránta érez...

Maga pedig ezután nem merte neki megmondani, hogy maguk ketten már azon az úton vannak, ami a szerelemhez vezet — hanem hallgatott. Úgy érzi, hogy ezután nincs joga tovább udvarolni a leánynak. Viszont szereti annyira, hogy ne hagyja ott hirtelen, minden magyarázat nélkül... Azzal is tisztában van, hogy barátját sokkal komolyabb szálak fűzik a kislányhoz, mint magát. Szóval sajátmagával már tökéletesen elintézte az ügyet, most már csak a leánnyal kell elintéznie. És ezt nem tudja, hogy hogyan csinálja. Azt hisszük, az lenne a legegyszerűbb, ha azt mondaná a leánynak, hogy egy barátja szerelmes belé. Maga pedig szereti annyira barátját, hogy ne akarjon az útjába állni. Mondja meg azt is a kisleánynak, hogy barátja túlzott szerénységből, vagy valami belső gátlásból kifolyólag nem árulja el érzelmét. Ézzel egyben barátján is segít és meg is magyarázza visszavonulását.

**Hormon 22.** Csak szakorvosi vizsgálattal lehet megállapítani a visszamaradás okát. Bizonyára valamely belső szekréciós mirigyzavar az ok. Megfelelő vérmirigyek hormonjainak adagolásával kétségkívül eredményt lehetne elérni. Ha Pestre jön, szívesen utbagazítjuk. Üdvözlét.

**T. olvasó (24).** Sorsjegyügekben „Gloria” sorsjegyirodához tessék fordulni, ahol készségesen adnak felvilágosítást.

**Kiváncsi (42).** 1. Lehet. És valószínűleg adnak. 2. B. E. E. M. Belvárosi Színház. M. L. G. Z. T. Kl. L. Bl. Vigszínház.

**Erzsébet, Mátéfalva.** A kelkáposztának egészen új elkészítési módját kéri tőlünk. Véletlenül éppen kéznél van egy teljesen új recept. A kelkáposztát megtisztítjuk törzsájától, külső lapúitól, aztán leforrázzuk. Szitán lesepesztjük. Most a kockára vágott burgonyát, az ugyancsak kockára vágott sárgarépat és a kelkáposztát együtt sósvízben jó puhára megfőzzük. Rántással feleresztjük és tálalásnál tejfellet ijesztjük.

**Balassagyarmat kettő (48).** Pluhár Istvának írhat a Studióba (Budapest, Sándor u. 7). Ott feltétlenül megkapja. Hiszen a Studió kötetlékébe tartozik.

**A-i asszony.** Hetenként kétszer mossa haját meleg vízzel, szappanfogóccsal. Utána dörzsölje be fejbőrét kén-salicil tartalmú hajszesszel. Kosmetikus szakorvossal kvarcoltassa fejbőrét.

**Fiatal asszony (110).** Örülünk, hogy már olyan nagy eredményeket ért el a kesztyű-készítéssel és nem vagyunk meglepve. Természetesen tudomásunk volt róla, hogy ha reánk hivatkozik, akkor nem kell tandíjat fizetnie.

**Kezdő író (60).** Filmszcenáriomot csak akkor írjon, ha ismeri valamelyik rendezőt, vagy filmproducert, akivel megbeszélheti az egész dolog esetleges filmrekerülését. Ha darabot ír, bármelyik színházhoz beviheti. Ha jónak találják, előadhatják. Ma már nem akadály az sem, ha valaki még ismeretlen.

**Fehér róza (106).** Ön azt írja, hogy 22 éves szőke leány s hogy három évig udvarolt egy fiatalember, két évig volt a menyasszonya, nagyon szerették egymást, de a fiú túlzott féltékenységgel állandó civódásra adott okot. Most a fiatalember szakítás után írt Önnek és azzal fenyegetőzik, ha nem békül, öngyilkos lesz. Azt kérdezi tőlünk, hogy lehet-e egy házasság boldog és harmónikus ilyen előzmények után. Ön nagyon nehéz probléma elé állított minket, mert ha ez a túlzott, szinte beteges féltékenység a szerelem tanujale, akkor valószínűleg házasságuk után enyhülni fog a helyzet és ebből a fiatalemberből a legjobb férj válhat, de kérdés, vajon nem ilyen-e ennek a fiúnak az alaptermészete és akkor házasságuk után is állandóan kizárni fogja féltékenységgel, még ha Ön a legjobban viseli is magát. Értelmetlen, hogy három év után még mindig nem ismerte ki annyira, hogy ne tudja határozni. Mindenesetre nem ajánljuk, hogy sza-

kítson vele, próbálja meg megégyeszer és mondja meg neki, hogy Maga is szereti őt, de amennyiben okatlan féltékenységgel továbbra is kizárni fogja, akkor véglegesen szakít.

**60. jellege.** Ön azt írja, hogy hatvanéves és szüksége lenne egy fekete ruhára. Milyen dísz alkalmas arra? Nagyon célszerű, ha fehér-, ezüst-, vagy vajszerű csipkéből csináltat egy mellűszert (zsabó), esetleg még kéze-lőket is, ha a ruha hosszú ujjú. Ennek, azonfelül, hogy izlésesen díszíti a ruhát még az az előnye is megvan, hogy könnyen mosható. Ami pedig a sötétbarna posztóruhát illeti, a nyaknál lehet gömbölyű a kivágás egy kis gallérral, de ha jobbnak látja, akkor majdnem övíg lehet kivágott és alatta világosabb színű selyem- vagy csipkedísz.

**Szomorú leány (32).** Föltétlenül határoznia kellene most már, mert hiszen, az előadottak után mi sem értjük, miért nem akarja feleségül venni. Önnek most már nyílt kérdés elé kell állítania az illetőt, akinek természetesen határoznia kell. Ha nem tud határozott választ kapni, mégis csak meg kell próbálnia elfelejteni. Az elmondottak után, mi így látjuk a megoldási lehetőséget.

**Megtört lélek (102).** Ön azt írja, hogy beleszeretett sógornőjébe, aki azonban beteg. Ennek dacára minden áldozatra kész lenne, hogy vele tölthesse el életét. Mindenekelőtt nagyon nemesen cselekedett sógornője, amikor azt mondta Önnek, hogy nem akarja saját nővérét szerencsétlenül tenni és elvinni a gyermek apját, maradjanak jó barátok. Természetesen ez lett volna a legjobb megoldás, de mi leveléből azt olvassuk ki, hogy Ön ezt nem bírja és boldogtalan. Viszont, amint írja, feleségétől már hosszú idő óta elhidegült, akkor nem látjuk be, hogy miért ne beszélne őszintén feleségével, feltárná helyzetét, hiszen ha ő sem szereti Önt, akkor valószínűleg beleegyezne a válásba, hogy Ön elvehesse sógornőjét. Ami pedig a gyermeket illeti (ha hajlandó Önnek átengedni), akkor jó helye lesz, mert az anya nővérehez kerül. Nekünk az a véleményünk, beszéljen őszintén a feleségével és csak azután határozzon. Mindenesetre elhamarko-

A keresztretjévény helyes megírói közül Szabó Rezsőné, Gy. és Hladák Gizella, Bp. ötvösművészeti brost; Emesz László, B. és Geduly István, K. ötvösművészeti gyűrűt kaptak, az alábbiak pedig könyvtudalomban részesültek: Nánay Ilona, B., Zebegényi Antalné, Bp., Havas Anna, Bp., László Irén, Bp., Márton Bertalan, Bp., Géza Margit, Bp., Tyroler Alajosné, Bp., Szemere Ilona, S., Gyulay Mária, D., Simonyi Ernő, Ny., Zalay Hermin, Gy., Schusztér Jánosné, B., Engelthaler Hajnalka, M., Jó Rezsőné, Sz., Szabó István, M., Hertelendy Istvánné, N., Mähr Rudolf, U., Zapata Irén, U.

dott lépést ne tegyen, mert számolnia kell azzal, hogy egy kisleánya van, akiért köteles az életet elviseelni.

**V. Mária (2).** A pályázatot már rég lezártuk, de véleményét természetesen tiszteletben tartjuk.

**Amplitudó (6).** Kosmetikai-plasztikai műtétek a legszebb siker mellett végezhetőek. Az orr formáját annak csontos és porcós váza adja meg. Ennek megfelelő átalakításával az orr megfelelő alakúra szabályozható. A műtét fájdalomtalan és tekintve, hogy az operáció az orr belső üregében történik, semmiféle nyoma sem marad. 4-5 napig kell Pesten időznie.

**Arany sziv (104).** Maga végtelen kedves, Arany Sziv, aki mögött egy 16 éves kisleány rejtezőzködik. Egy tábornú alkalmával megismerkedett egy fiúval, akivel öt percig voltak együtt. Azóta leveleznek és ennek már majdnem egy éve. Most azt írja, kifogyott minden írásból, mert kiabrándult és megírja ezt neki. Nem kell ilyen komolyan szakítani, kedves Arany Sziv. Egész egyszerűen írjon ritkábban, akkor a fiú is ritkábban ír és egy-két hónap múlva teljesen abbahagyják a levelezést és akkor Maga sem sértette meg a fiút sem, viszont szakított is, ahogy szeretne volna.

**Régi olvasó, 777.** Érdekes, hogy az, ami rendes körülmények között vonzani szokott egy férfit, magát éppen eltaszítja. Megismerkedett egy csodaszép fiatal leánnyal. Nagyon megtetszett magának, legszívesebben elvinné feleségül, ha valami nem taszítaná annyira el tőle. Maga ki nem állhatja a kacér nőt, a leány pedig rendkívül kacér. Nagyon helyesen jegyzi meg, hogy a nő csak úgy kacérkodik, hogy a férfi ne vegye észre kacérágát. Mi csak azt mondhatjuk, hogy női eszményképét aligha fogja megtalálni az életben. Mindenki van valami hiba. Tökéletes nő nincs, ép úgy, ahogy tökéletes férfi sincsen. Ha csak ez a kifogásolni valója, hogy kacér, bocsásson meg neki és igyekezze le szoktatni róla. Ha a vérében van a kacérág, tet-szenivágyás, akkor nem érhet el eredményt, de ha csak fiatalos életöröm, temperamentum kitérése, akkor a komoly szerelem és intelligens férfi vezetése megváltoztathatja a leány egyéniségét. Azt kell tehát tudnia, hogy a kacérág természet-e, vagy csak modor a leánynál? Reméljük a legjobbat!

**Chat noir.** Udvarolt magának egy fiú és szívesen fogadta udvarlását. Egyszer azonban becsipve látta gavallérját és azóta olyan ellenszenvennek találja, hogy rá se tud nézni. Megértjük, hogy kiabrándító látvány egy erősen becsipett ember, de azért ilyen erősen nem lenne szabad reagálni ilyesmire, hiszen a fiú nem iszákos, soha, se azelőtt, se azóta nem látta ilyen állapotban; azt írja, hogy folyton így látja maga előtt piros orral, könnyes szemmel, értelmetlenül dadogva és et-

től a kellemetlen képtől nem tud szabadulni. Pedig különben rokonszenves, kedves fiú és kellemes együttlenni vele. Még a legkomolyabb fiatalember életében is előfordul, hogy egyszer túlságosan mélyen talál a boroscancsó fenekére nézni. Az is természetes, hogy a becsipett ember nem a legesztétikusabb látvány, de azért nem szabadna megengednie, hogy ilyen mélyen hasson magára ez a dolog. Kár lenne, hogy ilyen végeredményben külsőséges, felületes ok véget veszen szép barátságuknak. Azt megteheti, hogy egy ideig ne találkozzék a fiúval. Reméljük, hogy elég egészséges és rugalmas a természete, hogy megszabaduljon gyorsan egy kellemetlen benyomás hatásától.

**Többeknek.** Dr Heks Imre orvoskosmetikus, bőrgyógyász, lapunk kozmetikai rovatvezetője külföldi szabadságáról haza érkezett és ismét rendel. Rákóczi út 55. Telefon: 1-401-26.

**Anyámasszony katonája (103).** Bizony azt kell mondanunk, hogy magának van igaza és nem a szüleinek. 22 éves fiút nem lehet úgy nevelni és úgy kezelni, mint egy 16 esztendő leánykát. Természetes, hogy a fiúnak több szabadsághoz van joga és több szabadságra van szüksége, mint a leánynak. Panaszkodik, mert azt követelik magától, hogy este 10 órákor pontosan otthon legyen, panaszkodik, amiért nem engedik síelni, mert az nagyon veszélyes sport, nem engedik a strandra sem, mert ott könnyen kísértésbe jöhet egy fiatal ember és stb. Kérje meg barátjait és rokonait, magyarázzák meg szüleinek, hogy ilyen nevelési módszerrel könnyen faraghatnak magából esetlen félszeg, élheterlen embert. Ilyen nevelésből jó nem származhatik. Még lányoknak is több szabadságot engedélyeznek ma, mint magának. Egy fiúnak mennél előbb ki kell menni az életbe és saját magában kell hogy legyen annyi erő és józanság, hogy vigyázzon magára. Kérjen meg mindenkit, aki csak házukhoz jár, hogy próbáljanak beszélni szüleiével az érdekében. Talán akkor majd belátják, hogy helytelen irányba tereledő nevelési módszerük.

Előfizetési árak:

¼ évre 2 pengő 50 fillér, ½ évre 5 pengő.

Szerkeszti: TOLNAI SÁNDOR

Kiadótulajdonos: TOLNAI NYOMDAI MŰINTÉZET ÉS KIADÓVÁLLALAT RT.

Kiadásért és szerkesztésért felel:

TOLNAI SIMON

Budapest, VII, Dohány ucca 12.

Nyomatott Tolnai Nyomdai Műintézet és Kiadóvállalat RT. mélynyomó-kőrforgógépein,

Budapest, VII, Dohány ucca 12 szám

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonszámai:

14-23-39 és 14-23-50



Nem esonkítja meg a lapot, ha ezt a szelvényt kivágja, mert a lap bekötésénél ez a keskeny rész ugyis levágódnék. Ezen szelvény alapján egy pompás díszes műhöz van joga. Olvassa el a lapunkban levő hirdetést

# KERESZTREJTVÉNY

A megfejtők között minden héten két pompás ötvösművészeti brost, két ötvösművészeti gyűrűt és értékes könyvjutalmakat osztunk ki.

Megejtési határidő október 1. Minden borítékra ráírandó: Rejtvénymegfejtés

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13					14						
15				16			17				
18			19					20			21
		22			23						24
25	26			27				28	29		
30					31		32				
	33			34							
35			36			37			38	39	
40	41	42				43			44		
45											

A megfejtésnél elengedő a vízszintes 1, 15 és a függőleges 9 és 10 sorokat beküldeni!

**Vízszintes sorok:** 1. Külföldön élő magyar filmrendező. 13. Mitológiai görög költő és zenesz, kit a tengerből egy delfin a hátán mentett ki. 14. A budapesti Nemzeti Színház kitűnő női tagja. 15. Foglalkozása. 17. Hév, lendület — idegen szóval. 18. Erősítő szó. 19. Okát adja. 20. Magyar primadonna keresztnéve. 22. Azonos mássalhangzók. 23. Gyengébb versenyző kapja az erősebbtől. 24. Szólit. 25. Baranya megyei kisközség. 28. Kínai név. 30. Először Németországba ment ki, ahol ennek a filmnek a rendezésével tűnt fel (a nyíl írángával folytatva). 33. Kicsinyítő képző. 34. Rag (mássalhangzó — kiejtve). 36. Basanév. 37. A legrégebbi görög jöshely Epirusban. 49. Magasabbrendű tudós társaságok megnevezése. 44. Sír. 45. Felesége, filmszínésznő, ki a 39. alattú filmben alakította a főszerepet (zárt betű a, i).

**Függőleges sorok:** 1. A csikós ostora. 2. A dolgozók kez. 3. ...tin-tin. 4. Ritka férfinév. 5. Dal. 6. Drágább típusú színházi ülőhely (az utolsó betűn felesleges ekezet). 7. A molydácn vegyjele. 8. Mutatózó. 9. Jelentő tartózkodási helye. 10. Magyar filmszínésznő. 11. Amerikai tömegönbiráskodás. 12. Azonos kiejtésű betűk. 16. Idegen női név. 21. Kettő — római számmal.

22. A somogyiak, zalaiak káromkodásaikban emlegetik ezt a községnevet. 26. Tartó. 27. Magasabbra vivéd. 29. Német prepozíció. 31. ...ztás = ellenszenv, rosszakarat (latinból átvett, közismert szó). 32. Sonka. 35. Vízben él. 36. Magyar költő. 38. Ornamentika rövidítése. 39. Soha — németül. 41. Mássalhangzó — kiejtve. 42. Latin és (vagy atlétikai) klub rövidítése). 43. Balzsam.

**A multiheti számban megjelent keresztrejtvény megfejtése. Vízszintes sorok:** 1. Deésy Alfréd. 11. Atlasz. 12. Rahi (ihar). 14. Leöl. 15. Ablak. 18. Ul. 20. Emp. 21. Arm. 22. Kedves uram. 25. Rs. 26. Üti. 27. Teli ház. 29. Li. 30. Casanova. 32. Föt. 34. Old. 35. Eton. 37. Opr. 39. Tell. 41. Bé. 42. Liane. 43. Azana. 44. Dab. 45. Petőfi. 46. Öz.

**Függőleges sorok:** 1. Dal. 2. Ete. 3. Élődi. 4. Sal. 5. Ys. 6. Az a. 7. Filmrendező. 8. Érk. 9. Da. 10. Filmszínész. 13. Hurrá. 16. Beutaltat. 17. Apaló. 19. Tera. 22. Külföld. 23. Etiópia. 24. Mivelni. 28. Hat. 31. So. 33. Arab. 36. Ob. 38. Lep. 40. Laf (fal).

A jutalmazott megfejtők névsorát a 55. oldalon közöljük.

Tolnai Nyomdai Műintézet és Kiadóvállalat R.-T. nyomása, Budapest



# 20 KÖTET

elegáns kiállítású könyvet szállítunk kötetenként

**BUDAPESTEN 48 fillér,**  
**VIDÉKEN 58 fillérért**

ha megrendeli a **VILÁGKÖNYVTÁR SOROZATOT.**

A világirodalom legkitűnőbb regényei jelennek meg e sorozat keretében minden hó 25-én.

A sorozatban a következő művek szerepelnek:

Karin Michalis: Az ügyvéd úr családja  
Atherton: Mikor a köd eloszlik  
Claude Farrère: A titkárisasszony  
Spencer Walls: Akik üldöznek a nők  
R. Haggard: Cleopatra  
Sheridan: Végrendelet  
D. Collins: Istenítélet  
O. Rust: Egy asszony elfindul

Kegel: A bűvár  
Raten: Karrier  
Kappus: Versenyfutás a sorssal  
J. K. Jerome: Három ember egy csónakban  
Gus Cather: A sarkálember  
Hans Heuer: Brazillal kaland  
Sealsfield: Tokeah.  
Löns: Az ordas

Mint rendkívüli kedvezményt, aki 20 kötet átvételére kötelezi magát, annak „A tudás forrása“ című díszes félbőr-kötésű könyvet ajándékozunk. Ez a lexikon alakú, 320 oldalas könyv az ismeretek valóságos tárházát nyújtja az olvasónak. Ezen ajándékkötetünket a regénysorozat 10 kötetének átvétele után küldjük megrendelőinknek teljesen díjtalanul, úgy helyben, mint vidéken, csupán 10 fillér kézbesítési díjat számítunk fel.

Vágja ki az alanti megrendelőszelvényt és küldje be kitöltve, a Délbáb kiadóhivatalának, Budapest, VII, Dohány ucca 12. Helyben minden hó 26. körül kiviszi kézbesítőnk az újonnan megjelent regényt 48 fillérért, vidékre pedig, 58 fillér előzetes beküldése ellenében szállítjuk bérmentve, ha abban a helységben kézbesítő szervünk nincs.

Aki nem rendel meg a sorozatot, kötetenként is megveheti a könyveket minden újságárusnál, Budapesten 48, vidéken 58 fillérért, ha kivágja lapunk 96. oldalán lévő szelvényt.

**KÜLFÖLDI OLVASÓINK FIGYELMÉBE!** A „Világkönyvtár“ bármelyik kötetét

portómentesen küldi meg, (ha az újságárusnál nem volna kapható) Romániában: 20 lel-ért Slova S. A. de Colp. Oradea Bulv. Reg. Ferdinand 46. Csehszlovákiában: 5 Ke-ért „Lipa“ Újságiroda, Bratislava, Trieda kr. Alexandra 8. Jugoszláviában: 8 dinárért Putnik Hirlapiroda Novisad Kralja Aleksandra 21 (Az összeg mindhárom helyre bélyegben is beküldhető).

Párizsban bármely kötet ára Frs 3.— Kapható: Messageries Parisiennes, Paris 10e 28 Rue Quentin.

Ne vágja ki, ha nem akarja megcsónkítani a lapot, hanem írja ezt a megrendelési szöveget egy levelezőlapra

Megrendelem a „Világkönyvtár“ husz kötetét díszes kötésben Budapesten 9 pengő 60 fillérért, vidéken 11 pengő 60 fillérért, tehát kötetenként Budapesten 48, vidéken 58 fillérért. Minden mű kézbesítésénél fizetek a könyvért 48 fillért, illetve vidéken 58 fillért.

Tudomásul veszem, hogy 10 kötet átvétele után ajándékképpen megkapom, „A tudás forrása“ című díszes kötésű, 320 oldal terjedelmű könyvet, csupán annak kézbesítéséért fizetek úgy helyben, mint vidéken 10 fillért.

A kézbesítést a következő címre kérem:

\_\_\_\_\_ név \_\_\_\_\_ foglalkozás  
\_\_\_\_\_ ker., \_\_\_\_\_ ucca \_\_\_\_\_ szám \_\_\_\_\_ emelet \_\_\_\_\_ ajtó

A megrendelő sajátkezü, olvasható aláírása

Kelt 193 \_\_\_\_\_